工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印：工商日報有限公司 香港灣仔分域街十八號

編輯部各部 採訪部 營業部 廣告部 社長室 總編輯 經理室 秘書室 中區辦事處 電話：七三〇七〇六 七二〇六二七 七二三四九二 七二九三〇七 七三〇七〇八 七三七二八二 七二四八五四 七二七二二二 七二七二六一 七二七二三二 二二五四九五 二二一二三八

電報掛號二〇七五 郵箱六二號

今日出紙三張半每份壹毫

新聞紙第壹叁三〇二號（外埠版精裝大張）

今日出紙三張半 售價壹毫

尋求解決越局談判基礎
英蘇未能獲協議
葛羅米柯對召開日內瓦會議並不熱心

【倫敦十七日中央社專電】來自南越與英國政府方面的報導均顯示：過去爲求早日談判解決越南危機的任何希望，目前都已成泡影。在倫敦方面，十六日抵此的俄外長葛羅米柯曾和英外相史超域作長時間會談，以越南爲討論主題。英國官方人士說，葛羅米柯對於系與英國以日內瓦會議共同主席身份再行召開會議討論越南危機一事，似乎並不熱心。當史超域提到越南問題時，這位俄外長便轉變話題。葛羅米柯來此之前，即曾向英政府表示他不希望活動的日程安排得太緊湊，他願有時間去看看他在倫敦工作的兒子。同時自南越抵此的報導也顯示：和談的信號似乎非常遙遠。報導說，南越和美國對北越的轟炸，並未獲得所希望的使共黨瞭解美國認眞其事的效果。報導說，北越仍積極補給越共，將轟炸北越的警告置之度外。

【倫敦十六日路透社電】消息靈通人士今晚說：英國與蘇聯對於怎樣尋求解決越南危機的談判基礎，今日未能達成協議。蘇外交部長葛羅米柯與英國外相史超城在外交部會商兩小時後，透露如上消息。這一次會商原是英國欲與蘇聯達成一種兩國會同行動，以防越南危機逐漸演變成爲大戰之協議。它仍有於本星期較後時間產生一些成果的。惟靈通人士的會商中，葛羅米柯對於英國之越南問題試探，已給與一個「頗爲否定」的答覆。那些人士拒絕透露英國運在二月二十日時，經由外交途徑向蘇聯提出關於聯合國行動各項建議的性質。他們祇是說：蘇聯已提出建議，不過雙方的意見的差異依然如故。

越南和寮國的局勢，是道兩國外交部長會議的主題，英、蘇外長間是一九五四年結束越南七年戰爭的日內瓦會議主席。靈通人士說：葛羅米柯對英國關於越南問題建議予以否定答覆後，英國外相至是詢問他是否有任何交替計劃。史超域詢問蘇聯是否希望舉行國際會議來商討越南問題，而且此會議是有條件的或是無條件的。英國人士說：但是葛羅米柯避免談論這一個問題。雙方的外交部長對於越南問題皆未深入討論。

當葛羅米柯和史超域會面時候，首相威爾遜告訴國會說：他們兩人的討論，是欲知他們能否在進一步行動達成協議，俾能結束越南戰爭。據英國人士消息：葛羅米柯告訴史超域說：美國必須停止它對北越的「侵略」。英國工黨政府已一致的支持美國之越南政策，它對美國在北越的報復性空襲行動，已經給與道義上的支持，而且它亦已經明白表示，如果要找出和平解決的談判基礎的話，那麼，越共在南越的攻擊必須停止。

【倫敦十六日路透社電】蘇聯外長葛羅米柯今天與英國外相史超域會談二小時，蘇外長於會後說：他們曾「交換了某些觀點」。

葛氏說：「我不想敘述觀點的實質，否則，我將會受到史超域先生的責備。」

這位蘇聯外長於較原定時間多出二十五分鐘的會談後，離開外交部時看來甚爲愉悅。

【倫敦十七日路透社電】據此間消息靈通人士說：英國將於今天促請蘇聯同意早日重開十七國日內瓦裁軍會議。

那方面人士說：英外相史超域於今晨十一時（格林威治時間）在外交部與蘇聯外長葛羅米柯舉行第二回合會談時催促此事。

美第七艦隊司令稱
準備每天炸北越
美增派直昇機與軍事顧問赴南越
河內緊急疏散並建築防空避彈網

【南中國海美艦「遊騎兵」號艦上十七日合衆國際社電】據美國第七艦隊司令布勒克本海軍中將今天說：美國現已準備每天襲擊北越一次。同時，河內政權已把他們的官員置於戰時編制之下。

布勒克本在艦上舉行記者招待會告知各報記者說：第七艦隊航空隊，可每天出擊北越一次——那是一種保守的估計。在西貢方面，據由河內返回的一個目擊者說：共黨北越政權，已經由那個首都把兒童疏散，並爲那些留在城內的人民築掘全城的避彈網。

【華盛頓十六日路透社電】據這裡消息說：駐南越的直昇機連隊將予增加。另將再加派二百至三百名顧問赴越南。這些建議是由剛從南越返國的陸軍參謀長約翰生將軍所提出的。

消息說：約翰生將軍與泰勒大使均未建議加派一個師部隊駐南越。美國現在南越的軍事人員已達二萬七千名。

【華盛頓十六日合衆國際社電】星期二日獲悉，美國將大量增加其在南越的直昇機隊，且已開始在越南海岸作海軍的積極巡邏。

數量未明的增派直昇機隊，每隊有機二十五架，將派往援助南越政府。美軍在南越，現有直昇機約四百架，且有若干已供給南越。

美海軍飛機及軍艦在沿岸巡邏中，已開始予以積極援助，其巡邏包括檢查在越南海岸外行駛的數千艘帆船。

增加南越軍隊的美顧問人數，亦已獲批准。

政府人士認爲轟炸空襲，係有限制施用對河內政府的增加壓力，以制止共在南越的破壞活動。相信空襲現已炸毀北越軍械彈藥約百分之十。

制定政策者相信，河內一句話，可阻止游擊隊對南越政府之活動約百分之六十至百分之八十五。

迄目前止，美國之積極參加沿岸巡邏，係限於使用沿南越海岸由陸上起飛的海軍飛機及軍艦，以辨認由十二哩水域外駛來船隻的番號。飛機則爲P三V「獵戶星」式螺旋槳機，其時速爲四百六十哩。飛機與軍艦將情報轉播給南越海軍，據此舉已增加了共方軍械之被俘獲。

在南越作戰中已動用美直升機達七百架。正由戰地歸來的陸軍參謀長約翰生提議再要增加。約氏尚有其他提議，均獲批准，且將斷然實行。

美顧問之增加約二三百人。這是在越作戰的人員，非作戰部隊。至南越則尚未有決定。

估計北越軍械實力百分之十已被炸毀，其中包括假定星期一日空襲府炎地區約百分之五十經已成功。相信就該地區而論，已有北越軍械彈藥百分之十二。

美第七艦隊司令在南中國海航空母艦騎兵號艦上記者招待會中報道，空襲幾盡毀府炎的目標。

製定政策者認爲在並無企圖以毀滅北越或推翻共政府的意識中，加緊作戰係微妙的。現無論如何沒有使用核子武器的計劃，這是認爲一個完全沒有關係的問題。

【華盛頓十六日美聯社電】美陸軍部長艾爾斯星期二說：美陸軍供給南越部隊的軍火及裝備，已證明收到很大的效果。他在衆院軍事委員會作供，並將美國供給南越的軍火及裝備，用圖片加以說明。他說：美陸軍將全力支持美軍在南越的作戰。

【華盛頓十六日美聯社電】美國柏克上將於星期二日說：「美國應該讓中共知道，如果北越不停止越共在南越的行動，我們將消滅他們的軍事能力」。這位美國前海軍作戰主任說：「我們應該表示：軍事侵略是得不償失的。我們應該讓中共知道，我們將使共黨在戰爭中付出更大的代價。」

中共核爆 美國關切

【華盛頓十六日中央社電】美國務院發言人麥克羅斯基十六日說，他對共匪軍隊最近沿中國大陸與越南邊界移動一事無所悉。

他說，此事最近引人關切可能是由於越南大使陳善謙的一番談話，陳善謙曾說共匪可能比照韓戰的方式，派「志願軍」參加越戰。

同時麥克羅斯基說，他對最近預料共匪將舉行第二次核試一事沒有新的補充。其他美國官員對共匪核子武器的一般發展，特別是核子試爆，均表關切。

美機轟炸寮共區 投下炸彈二十噸

【南越峴港十七日美聯社電】美國噴射戰鬥轟炸機於星期三日，顯然再度空襲寮國，在共黨地區投下廿餘噸烈性炸彈。十餘架飛機，包括六架「F一〇五」型戰鬥轟炸機在內，從峴港機場起飛，執行秘密任務。它們向西飛行前往寮國。在過去數個星期來，美國空軍噴射機屢次空襲寮國。該等「F一〇五」型飛機返回峴港機場時，炸彈架已全空。隨同這些戰鬥轟炸機出發的，有「F一零零」型軍刀式機，負責射擊高射炮炮位，其他軍刀式機則在上空掩護，以防敵機來攻。一位空軍發言人說：他拒絕評論星期三日的飛行。至於有無飛機損失或被擊傷，尚未獲悉。

北越報紙載稱
中蘇共與古巴將派軍助越共

【倫敦十七日路透社電】北越政府喉舌「人民報」今天說：將有一些國家可能派遣「志願軍」參加越戰。

北越通訊社引述該報對「蘇聯、中國、古巴、緬甸及其他國家中表示願意與越南同志一起戰鬥的青年，表示熱烈的感激。」「人民報」在社論中，並呼籲各青年團體加強「戰鬥準備」。

北越通訊社說：已有一百萬名男女青年登記，準備與軍隊去到任何地方作戰。

【華盛頓十六日專電】美國務院發言人麥克羅斯基十六日說，他對中共軍隊最近沿中國大陸與越南邊界移動一事無所悉。

他說，此事最近引人關切可能是由於越南大使陳善謙的一番談話。陳善謙曾說中共可能比照韓戰的方式，派出「志願軍」參加越戰。

同時麥克羅斯基說，他對最近預料中共將舉行第二次核試一事沒有新的補充。其他美國官員對中共核子武器的一般發展，特別是核子試爆，均表示關切。

【新德里十七日泛亞社電】此間接獲倫敦方面之極可靠報告稱：北越迭遭美機轟炸後，仍無屈服之象徵，亦無採取特別措施之現象。整個北越有若麻木之感。中共在雲南南部與寮國毗沙里省均無異動，至少祇至美機轟炸十九緯度線以北之北越地區時爲然。

喜樂 1300型汽車

Hino SIGN OF QUALITY

Contessa 1300

"喜樂"1300型汽車，爲聞名世界意大利汽車設計專家 G,MICHELOTTI 之嘔心傑作，全車線條秀麗，車頭四燈輝煌，車尾柵格異衆，染藍安全玻璃，蔽日護眩，車內裝飾華貴，座位舒適，可容五人，四速同步嚙合波箱，時速可達81哩，耗油慳，護養廉，駕駛"喜樂"，定能使君喜樂融融！

請駕臨參觀及試車

總代理 遠東汽車有限公司

香港波斯富街二號 電話：774039

可用定期存款購買本公司樓宇

利興 置業有限公司 香港恒生銀行大廈十樓一〇〇五室 電話 二三七八八五 二三五五八七 二二四九〇三 用料上乘

眞正旺地之王‧可遇不可求
嘉南大廈 軒尼詩道476—481號(紐約戲院對面)
五月入伙：現已建至十五樓
收租息高：最高層也有商業價值
二三四樓：適合百貨飲食業

青山道中心的模範唐樓
發祥大廈 青山道290—292大單邊發祥街
年底入伙：打樁完竣，趕建上蓋，保証今年底入伙
月供百餘：七年付款，平過租樓，每呎五十，平過官地
標準唐樓：兩梯六伙，伙伙單邊舖紙皮石

灣仔商業區第一座洋樓
英利大廈 軒尼斯道323—331
明夏完成：本月打樁，十五個月完成
歐式洋樓：伙伙單邊，浴厠俱全，傭房間格
明碼實價：三房一廳，三萬餘元，二房一廳，二萬餘元

發展海塲區內首座純商業寫字樓
金鐘大廈 芬域街3‧5‧7號謝斐道52‧54號
明夏完成：已開始打椿，十五個月完成
遠景無限：在城市設計中心範圍，售價不及中環三份之一
純商業性：適合各大商行寫字樓醫生，則師，律師，會計師及社團會所，無住宅混合之弊

九龍市區的半山區
瓊林別墅 何文田窩打老道山地段8733
明春三月：地脚完成保證明年三月入伙
平過唐樓：三房兩廳，兩浴三厠，有工人房售伍萬
高尚住宅：除建築物外尚留二萬呎餘地，爲純粹住宅區

利昌金舖 文成東街一〇三號 電話 四四〇六六四 四四〇六六五 四四〇七六三 四三九二二六 四三一六八〇 四三一六九二 金條發行

五年至七年付款買樓平過交租

筋骨病專門 **周達文** 按症配治本丹方一服見功

筋骨一症，走及全身，入筋筋緊，入骨骨痛，入胃胃風，入腸腸風，入氣份爲痛喘脹喘，入血份爲痛脹痹，入皮膚爲風痹痕癢。虛弱風濕，隨之而形，發之爲病，隨天氣血氣而變化，故曰氣化病。

筋骨走痛 胸背肚腸 手脚頭頸

十點至一點在旺角砵蘭街二二七號二樓麗斯戲院背後 二點至五點在大道中一四二號二樓

穆坤華啓事

啓者鄙人於一九六五年三月一日起業已辭去香港烟草公司廠長職務嗣後諸親友賜函請寄北角堡壘街廿二號六樓前座電話七零零一六三號爲盼

曼菲

總店：香港中建行一〇七室請由自動電梯上 電話：二二七七五二‧二三八八三〇
九龍分店：九龍彌敦道廿七號 電話：六六七四八九

CHARMERINE

特別介紹 世界馳名法國的七種不同色彩胸圍 配以同色的衣褲，肚㡇，底裙， 色澤美艷 質料柔滑

鳴謝

本公司新承辦香港大會堂中西酒菜部昨日舉行開業典禮辱荷紳商名流各界友好同業先進賁臨指導寵錫多珍高誼隆情曷勝榮幸祇以招待未週良深歉仄諸惟諒察謹此鳴謝

嘉頓烹飪企業有限公司 董事局暨全體同人敬啓

敦成大廈

旺地平樓！ 易買易供又易租

交通方便	理想住宅	樓價最平	交樓快捷	分層出售
商業中心	材料精良	二萬餘起	年期長久	分期付款

佐敦道大華邊、上海街六八至九六号

裕成置業有限公司 中環德輔道中恒生銀行大廈一〇一六室 電話：二二〇一九九 二三四二〇七 六六九九七九

英促蘇再參加裁軍會議 十七國商訂協定 防止核武器擴散

【倫敦十七日合衆國際社電】英國在今天要求蘇俄儘快回到日內瓦會議的談判桌旁，以商定協定，防止核子武器擴散。

英國外相史超域在今天上午跟蘇俄外長葛羅米柯晤談，擬促使蘇俄，使日內瓦去年九月休會的日內瓦裁軍會議復會。

葛羅米柯昨天從莫斯科飛來倫敦，擬跟英國領袖作四天正式會商，曾就越南停火問題拒絕英國的建議。

英國在美國支持之下主張使在休會狀態中的十七國日內瓦裁軍會議儘快復會，最好是在下月復會。但迄今為止，蘇俄沒有答應回到日內瓦裁軍會議的談判桌前。

葛羅米柯曾在昨天跟史超域和史氏的最高級顧問進行商談的第一個回合。當時葛氏不理會英國企圖對越局發動和平行動的打算。葛氏實際已對英國奉送兩個「不」字，因為他既把主張英蘇兩國以一九五四年越局會議共同主席地位促使越南停火的建議撇在一邊，還拒絕協商解決東南亞危機宜提出任何反建議。

【倫敦十七日路透社電】消息靈通人士說，蘇聯外交部長葛羅米柯於今天在此間與英國各部長會談中，拒絕同意再召開十七國日內瓦裁軍會議。

美在碧瑤附近 設新軍事基地

【馬尼拉十七日美聯社電】菲外交部官員說：美大使館昨夜通知菲南聯合公報稱，菲政府已經成立協定，准許美國在碧瑤附近建立一個新軍事通訊基地，並得派駐美軍部隊。此基地之作用，在建立一個通訊設備，通訊效率。

據消息靈通人士透露：該通訊基地將為遠東及太平洋上所有各地之美國軍事基地發生直接聯繫。美菲雙方經於昨日午後在協定上簽字。

美參議員伊斯蘭特稱 當年美未撥援欵 致中華民國失敗

【華盛頓十七日美聯社電】美國參議員伊斯蘭特於星期三日說：中華民國的失敗，部份原因是由於美國未能撥援經由國會授權的援助所致。

該位密西西比州民主黨員，在宣佈司法小組委員會已將摩根韜日記摘錄出版的時候，發表上述聲明。摩根韜日記，是美國財政部自一九三四年一月至一九四五年七月的活動紀錄，當時摩根韜是財政部長。該日記分兩冊，厚一千六百九十九頁，其中大部份是關於第二次世界大戰期內美國與中華民國間的財政談判。

伊斯蘭特說：該等文件顯示「操縱和錯誤消息的傳播」，是拒絕給予中國政府援助達三年半之久的原因。中國自五億美元援款中，本可獲得價值二億五千萬美元的黃金，但實際收到的祇有價值二千七百萬美元的黃金而已。

他又說：「延擱撥付黃金，對於中國政府當時的金融崩潰，應負其大部份責任。這是替共黨征服中國鋪平道路的。」

美與加拿大重申 反對中共入聯國 繼續支持我國在聯國席位

【華盛頓十六日中央社電】此間美國官員否認為共匪可能進入聯合國，同時證實加拿大官員也已表示，他們反對讓共匪進入聯合國，而排斥中華民國。

一位拒絕透露姓名的華府官方人士，十六日談到共匪獲准進入聯合國的可能性時，他明斷及充滿信心地說，他不認為有此可能。這位官員十六日談到此一問題時，顯然是著眼於所謂「中國代表權」問題，在聯大一九六五年會期或稍後會期中提出的可能性。上屆聯大已於不久前休會，該會未就此問題進行辯論。

不過，加拿大外長馬丁在渥太華闡明的加拿大立場，則是參酌的聯大休會前的局勢。但反對排斥中華民國的政策，仍將適用今後數年。

馬丁前些時候，接受渥特里爾「職務報」記者謀特陳思爾訪問時，談到北平偽政權與聯合國。這篇訪問記的摘要，載於最近一期加拿大外交部官方刊物「外交事務」，一九六五年二月號。

馬丁避免完全透露，如果所謂「中國代表權」問題提出聯合國時，加拿大將採何立場，但他在這一點上，首先表明了態度。儘管此一問題並未付諸表決，官方此項立場是如此明確，幾乎等於是投下一張反對票。談到柬埔寨所提一項議案時，馬丁說：「該議案要求排出中華民國政府的代表，及替換以中共的代表，我們去年未支持此種解決中國問題的辦法，因此我們沒有理由相信，我們將在本屆聯大中改變我們的立場。」

阿州種族暴動惡化 州警已採取行動 彈壓民權示威者

【阿拉巴馬州，蒙哥馬利市十七日美聯社電】金格博士聲言當方死寡，計劃於星期三日中午，領導一次向法院進發的遊行，來抗議種族歧視的執法，助手殿數示威者。

一位阿州官員說：警方的命令決不行，以致該批助手調他們所騎的馬匹向着示威者輕輕推進。

美國種族事件又有如下的發展：

（一）州長華萊士給與選民登記局額外的十天時限，來在阿州的十六個行政區處理選民申請手續，這些行政區之中包括達拉斯郡在內，達拉斯郡的首府，便是數星期來成為民權活動中心的塞爾瑪市。

（二）阿州希尼縣的選民登記局官員稱：該局已在流通新郡登記第一位黑人選民，該郡的黑人比較白人居民多出許多。

（三）民權領袖兩次企圖向塞爾瑪市的法院遊行，未能成功，兩次遊行都被警察阻止前進。

（四）詹森總統指出，七日州警察用武力解散示威分子的事件，「必須不能重演一次」。

示威分子已離開。示威分子人數約有一百名，距州長公署不遠，警察馳馬衝出，拒絕行開。

【阿拉巴馬州蒙哥馬利十六日美聯社電】阿拉巴馬州首府，星期二日發生流血種族暴動，警察以木棍驅散黑白示威分子。當局出動馬隊警察，最低限度有四人入院留醫，包括一名白人牧師。約有六百人坐下街道示威，亦被驅逐。流血事件發生之後一小時，有一千黑人集合首府。

【阿拉巴馬州蒙哥馬利】華萊士對於警察的行動，不作批評。

【塞爾瑪十七日合衆國際社電】馬隊警察及州軍隊，星期二日以木棍及皮鞭，驅散幾百名民權示威份子，但示威份子重組隊伍，仍向阿拉巴馬首府蒙哥馬利進行。聯邦調查局探員，已立即開始調查這宗意外。華盛頓司法部發言人說：總檢察長卡岑巴赫，亦密切注視局勢。

葡國外交部否認 將承認中共傳說

【里斯本十六日美聯社電】葡萄牙或中華民國的官員，今日對於香港傳出葡國將於不久承認中共的消息，皆未發表評論。葡國外交部發言人說：「北平有關葡國或澳門的傳說是一完全想像的話」。他不欲進一步談論。里斯本中華民國公使館的一位官員說：「我無話可說。我未有接到關於這一事的任何報告。」

美報認為中共部隊 戰鬥力不足重視
國軍訓練有素必要時將發揮效用

【紐約十六日中央社電】本地美國報紙另一篇分析對於共匪武裝部隊的戰鬥效能，認為無足重視。

「紐約論壇報新聞」在一篇專文中，用圖表說明太平洋各地軍事實力，該文稱：「在逐漸走向一大雜戰的趨勢，對於當前的越南局勢，若干觀察家對美國與中共直接衝突的困難，似乎憂患擴大地存現出來」。在此引言之下，該文報首先叙述共匪的軍事力量說：「當然共匪的主要實力是中共能夠投入戰場的軍隊，多於太平洋一切其他國家在東亞的部隊。中共擁有正規武裝部隊三百萬人以及國民軍一千二百萬人，但他們缺乏糧食、補給工具和坦克車。」

「一五角大廈專家估計，這些以及其他各種限制，顯示北平僅能派遣軍隊卅萬人進入越南。即使是最保守的估計，美國能夠在任何……理由之一，使北平採取十分謹慎的態度，多不願派遣它的飛機參加中南半島的戰爭。」

「每日新聞」又報導說：「詹森總統之決定轟炸北越，將不重犯在韓戰中的重大錯誤，仍將不實施……」

有關美國與中華民國聯盟的軍事中樞，該報說：「在遠東，中華民國擁有武裝部隊六十萬人，專家們說，這支軍隊訓練精良，在緊急事變中如有需要，將發揮效用。」

日西部地區 遭風雪侵襲

【東京十七日中央社電】日本西部正受到十九年來最大的三月雪的侵襲，交通和電訊受阻。此一不合時令的大風雪，猛襲大阪，阻斷了對台北、新加坡、歐洲和中東的電訊服務，負責大阪的電氣鐵路，局部停駛，火車誤點，十八日可恢復，大阪郊區雪深十二公分，廿四個商業損失嚴重，有數……

詹森總統下大決心 向北越施持續壓力

古原譯

本文是美國專欄作家約瑟阿爾索普最近評述越局的文章，他指出詹森總統對北越施行持續的壓力之後，中共和蘇俄都沒有用行動來干涉的表示，越局因此已有轉機了。

在今日的華盛頓，一件事是很巧妙的。專家都有一個隱諱的名稱，這種名稱迦是「持續壓力」。然而主要的實質是，他已下了破釜沉舟的大決心，由以牙還牙的辦法，進一步採取向北越施行持續壓力的新政策了。詹森總統所謂的「持續壓力」，似乎就是由內閣所商議決定的。如果目前所施用的壓力，能收效的話（注意這個主要的實質），那麼愈來愈強的壓力，將來無疑是會施用的。

我們必須承認，迄今為止施於北越的壓力還未能作很威猛的持續。詹森總統採取謹慎態度，祇開始地和緩慢地施行對付北越的行動。他設法把消息傳揚出來，卻避免在國內外造成一種瘋狂的危機氣氛。

還有一點，這個主要事實現在當然已給莫斯科、北平、河內、倫敦、巴黎和波昂一律知道了。美國的盟國和共黨領袖兩方面，現在都知道他。

所以現在，應該注意這個主要事實的一切反應，重行估計一下所冒的危險。西方盟國的反應如下：西德國人堅定如昔，英國首相威爾遜也表示很大的勇氣，然而法國人溺於驚惶失措。驚惶失措是另有原因的，與詹森總統新計劃可能引起的危險沒有任何關係。

至於蘇俄和北平，來自莫斯科和北平的初步報告都是使我們興奮的。詹森總統當然是受到聲勢洶洶的責難，然而至今還沒有任何一種證據，能證明北平或莫斯科會實用行動，而不是空言來應付這個壓力持續政策的挑戰。關係重大的，祇是行動。中共更沒有作任何新增的軍事準備。如果着手作這種準備，一定會被人偵知的。他們選用極強烈和惡毒的詞調與俄人重開論戰，使人疑惑北平現在的估計。

因此之故，打賭的「盤口」已有大更改了。往時打賭蘇俄不會做出比以軍火供給北越更為危險的事情的「盤口」，是五與七之間對一；據現在的估計，這「盤口」已改為七與九之間對一了。又往時打賭中共不會派地面部隊開入東南亞的「盤口」，是二與四之間對一，至於打賭中共會派空軍援助北越的「盤口」，仍接近一對一。入東南亞的「盤口」，雖然是四對一，但也……

誰是：「截至現在，更好了！」在進些消息未傳到之前，人人都應該祈禱上帝。因為打賭中共不會派兵首都的激烈反應，而且可以減少北越人所受的創傷。北越人因此有更多的時間，來想出正當的主意。然而南越現在有一些局部惡化的跡象，特別是在南越北部。

社論 俄縮毛懼美當硬！
——美國對俄、毛介入越戰觀念的改變

在美國決策者的檢討中，越戰的對象，不是北越那麼單純，而牽涉到毛、俄共關係在內。對於這一問題，我們目前已有論斷，認為俄共介入的可能性絕少，毛共參戰的假定，也幾乎可以一口否定。到現在為止，各種跡象顯示，正如我們所估計。

美國對北越的「階梯」式轟炸，到了三月十五日一百架美機越過一九線以北離河內一百哩的大轟炸，北之前五次為逐漸的擴大，照理，北平所謂「不能置之不理」，所謂「奉陪到底」，就要立即起來作對抗美國的「支持到底」的行動，然而，河內胡志明、武元甲同志們，一面聽到北平喊叫大的「支援」聲響，一面驟着美國炸彈聲響，恰恰成了奢侈的對照。——美國的轟炸又轟炸，已一再贏得毛共的支援又支援，什麼時候才叫「一理」，以叫嚷為「奉陪」，他們早就忘記了什麼是「奉陪」，好像的一了，早認為美國是「紙老虎」了。

至於俄共，柯錫金訪問河內後，似乎就忘記了所作過供給武器的諾言，在他們的地對空飛彈尚未在北越出現之前，美國的空對地飛彈已在北越地面隆然爆炸了。在胡志明他們正在叫苦連天之際，柯錫金邦忙着與法國、英國、美國商量「和平解決」，葛羅米柯更奔到倫敦去作一次政治旅行。

他們雖然也發出一些似乎對美國責的言論，但誠如北平指出「他們並未有提及要美國撤出南越，並且作了鼓勵美國的暗示」。

這就是毛共和俄共的反應。不難理解得到的，正如我們目前指出，俄共不敢輕於發動一次「玉碎」式的大戰，一九五零年他們不會介入韓戰，此次也自不會介入越戰。為了忠於他們既定的現階段「和平路綫」策略，更不會自亂步武。至於毛共，別的可不說，他們之苦心孤詣，進行核子競爭，為的是「爭百年不爭一日」，一旦羽翼大上身，則他們的所有，不是毀之一旦嗎？雖然他們對於美國轟炸大陸的聲言，矢口表示不怕，但他們真不會想到廣島、長崎故事嗎？一九四五年美國對日本的轟炸力量，與今日當然已大大不同，祗要美國出其「除緒」，毛共也就吃不消了。我們可回憶一九五零年十月，毛共於一段叫囂後，即揮共渡鴨綠江，試問，叫罵了多時，鎮南關還是風清月白，塵土不揚，毛共之所謂「不能置之不理」，難道等到美國炸彈向的落到北平才去「理」嗎？

這看法，不止是我們十分確信，一些美國有地位的人士也已起著同樣了。且引新聞周刊：

美國著名專欄作家約瑟·阿爾索普最近於評論越局一文中，他說：「來自莫斯科和北平的初步報告，都是使我們興奮的。詹森總統當然是受到聲勢洶洶的責難，然而至今還沒有任何一種證據，能證明北平或莫斯科會實用行動，而不是空言來應付這個壓力持續政策的挑戰。關係重大的，祇是行動準備。」說到毛共方面，他說：「北平更沒有作任何新增的軍事準備。——如果着手作這種準備，一定會被人偵知的。他們選用極強烈和惡毒的詞調與俄人重開論戰，使人疑惑北平現在準備刻意把北越於危難之中的未來責任，全部推諉莫斯科。」根據這兩個事實，阿爾索普說：「因此之故，打賭的「盤口」，已有大更改了。往時打賭蘇俄不會做出比以軍火供給北越更為危險的事情的「盤口」，是五與七之間對一；據現在的估計，這「盤口」已改為七與九之間對一了。又往時打賭中共不會派地面部隊開入東南亞的「盤口」，是二與四之間對一，至於打賭中共不會派地面部隊開入東南亞的「盤口」，已改為四與六之間對一了。」

紐約「新聞週報」十五日報導說：「華盛頓獲悉，蘇總理柯錫金，對於北越在他們訪問河內期間容許對古里居美軍施行流血襲擊，極為憤怒，因此，他無意履行其裝運軍火前往北越的諾言。」並說：「華盛頓方面極力認為，如果美國給與北越（和因此間接給與中共）以一項痛快的致命上和軍事上的打擊，蘇俄亦不會流淚。」更說：「關於蘇俄想促致越種意見，經幾已完全消除美蘇在東南亞對立的恐懼心理」（紐約十五日法新社電，見昨本報）。

由這許評論與報導顯示，美國決策者們，經過多時以來的教訓，「可能已開始改變了原來的觀念，也就消除了對俄、毛共的恐懼心理，今後大可以堅決地執行其對越的進一步政策。」

我們深信明白，共黨的諾言，唯一是轟炸的對象；美國的六次轟炸，比之韓戰一百篇的聲明所給予共黨的為了解得多。一九四五年的故事，說明了對日本軍閥，祇有警告不投降便繼續大轟炸之後，才有和平可言。對付共黨，祇有「窮」打，更應取這一教訓，才可使他們低頭，不再作惡。這是美國徹底解決遠東問題的契機，也是重振美國聲譽的時會，不要交臂失之！

南越國防部長稱 將加強攻擊北越

【西貢十七日路透社電】南越和美國飛機本週對北越的空襲，今日看來是南越對共黨作戰的新激勵。南越代總理兼國防部長阮文紹少將昨日說：對北方的攻擊將會急劇加強，而河內唯一逃避空襲的辦法，就是撤退它在南方的部隊和武裝。自全國各地緊接此間，來舉行全國性會議的行政官員們，呼籲對此措施爭作更有力的執行。若干發言人要求全國總動員，並說：南越人民隨時準備為擊敗共黨游擊隊而作任何犧牲。

美駐南越大使稱 美軍機炸北越 中蘇共無反應

【西貢十七日路透社電】美國駐南越大使泰勒今日說：蘇聯與中共對美國空襲北越並無反應，因為他們大概恐怕美國擴大敵對行動。加拿大廣播公司今日播出泰勒訪問記，泰勒說：「並無反應的中共和蘇聯，大概是出於謹慎的混合：（一）他們懼怕擴大戰爭；（二）……」泰勒說南越戰爭不需用擴大，共和蘇聯亦能避勝。泰勒認為，「如果雙方都有所讓步」，則談判將會成功，但是南越的自由，是不能談判的。

以國會通過 與西德建交

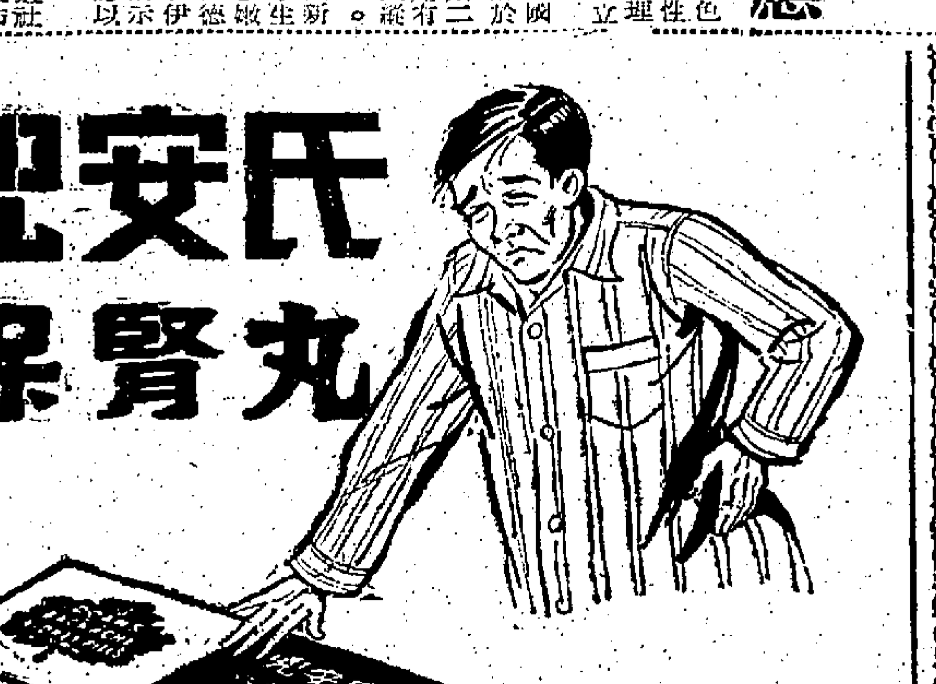
【以色列耶路撒冷十七日法新社電】以色列國會昨晚以創紀性參數通過艾希科總理的建議，與西德建立外交關係。

【波昂十七日合衆國際社電】西德政府於星期二日說：星期二日上午，在巴格達有幾百名青年襲擊並縱火焚毀西德大使館。

【貝魯特十六日法新社電】高呼口號的學生，今天搶掠黎巴嫩北部特里普利的西德文化館，黎巴嫩和伊拉克均發生猛烈的示威，反對西德承認以色列。

【波昂十七日路透社電】西德外交部宣佈說：也門首都薩那在今天出現示威者，放火焚燒西德駐也門大使館。

氏安兒保腎丸



各處藥房均有代售

主治：

背痛水腫膀胱炎腎臟及

泌尿器官功力失常等病

總代理：瑞昌西藥行

英皇御准 香港賽馬會

本會一九六四年至一九六五年度第八次賽馬定於一九六五年四月三日，星期六（如天氣許可）舉行，是次賽馬秩序，爰經報名書均經製就，請向歷山大廈九樓本會辦理處，至於馬匹報名參賽，定於一九六五年三月廿四日星期三正午十二時截止，茲承董事局命，特此通告如右

一九六五年三月十五日 司理晏嘉士

英皇御准 香港賽馬會

本會馬主凡有馬匹參加本會一九六四至一九六五年度第七次賽馬第二天節目者，請將出賽馬匹號牌交於後列日期時間送往跑馬地本會司理室辦理，茲承董事局命特將該日期時間公佈如左：

「一九六五年三月十九日星期五上午十時。」

一九六五年三月十八日 司理晏嘉士

香港四邑商工總會通告

敬啓者茲定期一九六五年三月二十七日（星期六）下午七時假座灣仔英京酒家召開會員常年大會，其議程為：㈠推選常年大會書記。㈡請通過上期議案。㈢有需及通過本會及所屬學校六四年決算書。㈣聘請香港政府註冊核數師。會議畢舉行同人會宴聯歡，並有粵劇助慶。餐券由即日起至三月廿四日止，在本會發售（每券拾元）凡我會員及其眷屬、暨僑港四邑人士均可購券參加，為增加與會者之興趣，並舉辦幸運抽獎，參加者，人人有獎，決不落空，屆時請踴躍參加，除分函外，特登報通告本會全體會員。

一九六五年三月十五日 理事長岑才生 副理事長 鄧學儲 李炳超 利榮森

漁農處公告 為被拘押犬隻事

查下列犬隻已被漁農處捕犬隊捕獲及收押。倘此等犬隻於一九六五年三月廿二日正午十二時以前仍未獲申請領回，將予以毀滅，此告。

犬種	性別	顏色	耳號	牌照號數	被捕地點及日期	拘押地點
番狗	雄	黑白	K64	—	中區 15-3-1965	堅尼地城狗房

漁農處處長 祁達

霍太原堂宗親會 召開會員尋常大會通告

本會定於一九六五年三月二十八日（星期日）下午八時三十分假座大道中建國酒家召開本年度會員尋常大會，報告會務通過財政結算及聘請核數師事項，務希依時出席，除分函外特登報通告

麗的呼聲新貢獻

府上有意多裝一架電視機否？

由一九六五年四月一日起電視用戶多裝一架電視機每月祇增收月費拾五元包括保養修理費在內以示優待

多一架電視機可隨意收看中英文節目

珍家命

使您得酣睡·日日有精神

補充您精力·保持您青春

閣下不受補·請試此補劑

事實勝宣傳·一瓶即見效

德國老牌 GINROYAL 珍家命

·公認最易吸收補劑·

通告

建築物條例（即香港法例一九五五年第六十八條）第廿二款第二段關於屋宇編列門牌

茲將香港大道中部份屋宇將於一九六五年四月一日更改之門牌公佈如右。

屋宇	現用門牌	新門牌
香港希爾頓酒店	二A	二號
拱北行	—	四號及四號A
萬國寶通銀行	二號	八號
中和行	四號	十號
啓明行	六號	十二號
大慶行	八號及八號A	十四號及十四號A
荷蘭行	十號及十號A	十六號及十六號A
友邦行	十二號及十四號	十八號

截至一九六四年四月十三日諮詢有關人士，所得反應良好，同時大部份權益所有人已同意更改之門牌公佈如右。

差餉物業估價署署官成嘉士

警務處佈告

（一）為便利道路工程起見，由本年三月十九日星期五上午八時起將介於上海街與新填地街之一段予以封閉禁止汽車來往，為期約三星期。

（二）屆時將有適當標誌指示駕駛人士。

署理警務處處長戴磊華

教育司署通告
星島虎報港聞貸款助學基金

星島虎報港聞貸款助學基金委員會，本年度再撥款十二萬元，以資給上述基金，作為協助清寒學生之用。開始接受一九六四年至一九六五年度下學期各專上學校及中學學生之申請。

（二）該基金貸款之目的，係協助香港兩大學、香港工業專門學校、專上學校及中學學生而設。凡擬獲得貸款者，可隨便參考。

（三）借款人須正式簽署借款協議書，並保證將來償還借款。

（四）申請表格，可向香港堅道中一號教育司署索取，並須於一九六五年四月五日或以前交回上址。逾期之申請書，只在特殊情形下，始予考慮。

香港教育司 簡乃傑

香港中文大學聯合書院

本院徵聘下列職員：

一、副教務長
二、助理註冊主任
三、體育主任
四、圖書館副館長

資格：

一、副教務長須具有優良之大學學位及豐富之教育行政經驗。申請人如曾在公共或商業機構擔任重要職務，且對會議工作有相當經驗及富於管理能力，並能通中英文，年齡以在三十五歲以下者，當優先考慮。

二、助理註冊主任須具有優良之大學學位，年齡應在四十歲以下，並有行政經驗者，當優先考慮。

三、體育主任須具有體育學位，並具有指導及組織之經驗。

四、圖書館副館長須具有圖書館學位，並有認可之大學學位，具有圖書館工作經驗者，當優先考慮。

待遇：

一、副教務長：男性：月薪由港幣二千八百六十六元起分九次遞增至三千七百六十六元（年增一百元）。女性：月薪由港幣二千一百卅三元起分九次遞增至二千八百冊三元（年增八十元）。

二、助理註冊主任：男性：月薪由港幣二千五百卅三元起分四次遞增至二千八百六十六元（年增六十六元）。女性：月薪由港幣一千九百元起分四次遞增至二千一百元。

三、體育主任：男性：月薪由港幣一千九百元起分四次遞增至二千一百元。女性：月薪由港幣一千四百元起分二次遞增至一千五百元。

四、圖書館副館長：男性：月薪由港幣一千五百元起分二次遞增至一千六百元（年增五十元）。

應徵人須具申請書（附履歷）並附學歷證件副本及證明人三位之姓名地址，於一九六五年四月一日前，逕寄香港般含道聯合書院院務處收，未經錄用不另通知。

一九六五年三月十六日 院長鄭棟材

申請入英籍啓事

鍾秀瓊 CHOI SAU KING 住香港北角書局街廿三號美輪大廈五樓B座，現向港督申請入英籍，如有任何人獲知任何理由不應准其入英籍者，可用書面簽名將事實向本港輔政司報告

東華三院啓事

啓者世柱等已恭辭三院總理之職，茲定期一九六五年（歲次乙巳）三月廿四日（星期三）上午十一時敬請股商列位先生蒞臨香港普仁街東華醫院大禮堂公舉股商總理接任院務，如屆時列位有未暇到院者，作爲默認，此啓

東華三院總理何世柱等謹啓

一九六五年三月十八日

英美將領集會檀香山 商太平洋區戰畧

英參謀總長蒙巴頓勛爵已抵埗

【檀香山十六日路透社電】英國國防部參謀總長蒙巴頓勛爵，今日與太平洋美軍總司令等美國高級司令官員會商英美在這區域的戰略。蒙巴頓訪問這裡與太平洋美軍總司令沙普會商。他拒絕評論關於這一次的訪問或東南亞局勢。他定於星期四離開檀香山。

【華盛頓十六日美聯社電】美國國務院於星期二日說：美國政府的高級情報官員，將於星期三日前往檀香山，與來自南越和太平洋司令部的美國官員作兩天的會商。新聞官員列特說：這次會議的主要目的是討論有關對鎖美國在越南的軍事行動的消息的辦法。助理國務卿麥納瑪連與美國情報局副局長戴爾瑪，將率領華府方面的小組，美國駐西貢大使館的公共事務參贊佐迪安將出席會議。國防部情報處主任與遠東助理國防部長辦公廳主管公共事務的實勒上校，也將參加會議。

日批准貸欵我國 一億五千萬美元

助我國發展四年經濟計劃

【東京十七日中央社專電】日本政府十六日批准給予中華民國一億五千萬美元的日元貸款計劃，日本政府已派外務省負責經濟合作的官員岡田晃，前往台北向中國政府解釋此項計劃。根據目前的計劃，日本經濟合作基金將提供四千五百萬美元貸款，用作建築供台中地區灌溉的多目標水壩，此項貸款年息爲百分之三點五分，二十年償還。日本政府資助的，由日本輸出入銀行將提供「計劃貸款」，用作購置水力發電設備和建造製鐵中心條件，爲最高年息百分之五點七五，分十八年償還。如果中華民國政府同意日本此項計劃，則日本政府將於四月派遣一個代表團，往台北擬訂細節計劃。此項貸款之目的，是爲資助中國明年開始的第四個四年計劃。

【東京十七日時事社電】日本政府於十六日決定，對中華民國提供一億五千萬美元的借款方針，並派外務省經濟合作課長岡田晃前往台北，向中華民國政府說明。當日日本政府決定的方針如下：(一)對於甘文蔗多目標水壩，由海外經濟合作基金貸款四千五百萬美元，年息三厘半，期間二十年；(二)水力發電設備、製鐵所等，由輸出入銀行貸款，最高年息五厘七五，期限十八年。

南韓外長李東元稱 亞洲自由國家應團結 以共同負起安全責任

【華盛頓十七日美聯社電】韓國外長李東元於十六日與美國助理國務卿賓第會談後，接見新聞記者時說：「亞洲的自由國家團結一致，協助美國負起一部份責任的時期已告接近。當亞洲發生糾紛時，總是依靠美國的態度，是錯誤的。」李東元又說：「韓國目前倡議召開自由亞洲外長會議，就是根據上述想法的。並曾邀請日本、泰國、菲律賓、馬來西亞、澳洲、紐西蘭等國參加，但其中有幾個國家表示消極的態度。日本即爲其中的一國。日本似乎尚未明確決定參加，但吾人相信日本定能不負韓方的期待。關於召開自由亞洲外長會議的計劃，曾向美國國務卿魯斯克，助理國務卿賓第克提出說明，兩人亦均表示贊成。」

【東京十七日法新社電】日官方人士今日說：當局不贊成東南亞外長在漢城或曼谷開會之議，此議係由南韓外長李東元本月十五日在華府與美國務卿魯斯克會談後，在記者招待會上提出。

據稱：羅斯克支持此議，認爲此舉將鞏固亞洲太平洋自由國家之和平，美國務院官員未能證實羅斯克是否支持此議。按：李氏主張召開東南亞外長會議參加者，應爲中、日、韓、泰、菲、馬、及澳紐等八國。

【中央社漢城十七日專電】韓國外交部人士十六日透露：韓國提議的亞洲及西太平洋國家外長會議，可能要延期到六月間。此會議原預定下月在漢城舉行。被邀參加者有八個亞洲國家。據外交部人士說，三月十一日及十二日在曼谷舉行的籌備會議，參加的有駐曼谷的九國使節，對於在漢城舉行的此項會議的議程日程與日期，未能達成協議。他們還預測，日本與澳洲、紐西蘭及馬來西亞，在討論的題目綱要未宣佈之前，不會作參加會議的承諾。但他們對於有關國家是否舉行另一次預備會議的可能性，未作任何評論。

蘇俄間諜衛星失效 恐落外國人手中 在太空予以摧毀

【華盛頓十七日合衆國際社電】消息靈通人士星期二推測說，蘇聯對於不能稱職的間諜衛星，已斷然加以摧毀，倖免落入外國人之手。

最近有關人造衛星情況的官方報道，透露「宇宙五十七號」（於二月二十二日由蘇聯所發射），經已發生劇烈爆炸成碎片。美國太空專家認爲，該衛星係被地面用無線電操縱的儀器，予以毀滅。

官員相信，「宇宙五十七號」，係由蘇聯[illegible]發射，重達一萬〇四百磅，包括能拍回地面的電視攝影裝備在內。

該報道說，不管是意外或有計劃地，宇宙五十七號是在發射之日的同一天被摧毀了，該衛星已破毀成十一碎片。但到二月二十八日爲止的報道，與宇宙衛星的其他碎片，仍在軌道上運行。從這種猛烈的爆炸，造成許多小塊的衛星軌跡運行。

空總徐煥昇定下週訪菲

【馬尼剌十七日中央社專電】中華民國空軍總司令徐煥昇上將，應菲律賓政府的邀請，預定廿二日下午自台北飛抵此間，在菲律賓作爲期一週的訪問。他在此訪問期間，將拜會菲總統馬卡柏高、國防部長比拉、陸軍參謀長和菲國空軍司令等，並將訪問克拉克美空軍基地等。

金露華與新婚夫婿儷影 圖爲獸醫蔡森遜與他的新娘金露華三月十五日在科羅拉多州阿斯本的一私人教堂舉行婚禮後拍攝的照片。他倆計劃在河上度蜜月。（合衆國際社無線電傳眞）

英陸軍部一官員被控作外國間諜

【倫敦十六日法新社電】英國警察今晚在倫敦市中心拘捕一名陸軍部官員，並控告他在二月十三日與今日之間，犯有間諜罪行。這男子是陸軍中士阿倫，他被帶到警察局，並將於明晨在地方法院受審。他被控的罪狀是「密意損害國家的安全和利益，他將各種文件傳遞與他人，這些文件被估計爲或可能是或會對於一個敵人是直接或間接有用的。」倘阿倫的罪名成立，他可以被判處三年以上至七年以下的監禁。

今較早時候，空軍部局員之五十二歲工程師彼薩德，被控非法取得秘密文件，意圖把那些文件給與一個外國的罪名，而出現於法庭。他被着令還押直至三月二十四日而後提審。至於這兩案是否互有關連，一時尚未查悉。

台北官方憂慮 義與中共貿易 可能導致建交

【台北十七日法新社電】台北外交界人士對義大利與中共貿易之增長，十分憂慮。代表執政黨意見的台北「中央日報」今日引述「有資格的外交觀察家」說：中共與義大利貿易關係之增強，「很可能有一天會導致義國對中共政權外交上的承認」。該報說：中華民國外交當局正在積極採取步驟，「以促使義國政府及時了解與中共貿易的危險性，從而中止這種作法」。

星巴士總廠被炸 百輛巴士受損毀

【新加坡十七日美聯社電】一枚小型炸彈，星期三日在市中心區的巴士總廠爆炸，引起人們再度恐慌恐怖分子在這巨大的馬來西亞商業中心投擲炸彈。該枚炸彈於午夜不久，在該廠後門爆炸，這事件僅造成輕微損失，同時亦無人受傷。警方說：他們在現場發現「炮彈破片」，但這並不能證明是這次爆炸的。

這次在新加坡投擲炸彈，是今年來的第三次，最大的一次爆炸，發生於一週前，炸死三人，另傷卅五人。兩名印尼人已被控在該案件中犯謀殺罪。

【新加坡十七日美聯社電】今晨零時十五分，新加坡福利巴士公司在亞歷山大路之車場，忽發生神秘爆炸，毀約一百輛巴士之車前玻璃窗均受損害，幸無人受傷。事發後警方立即包圍現場，清查是否尚有第二枚炸彈埋藏其間。會信此又爲印尼恐怖分子之「傑作」。

【新加坡十七日路透社電】據此間警方稱，昨晚新加坡又發生爆炸。目前未能立即獲悉爆炸之原因。警方說：爆炸係發生在一家餅乾廠中。

世界什景

不讓男廁專美於前 女子入廁亂塗亂畫

【倫敦十六日路透社電】這裡今天發表一份調查報告說：女人在公廁中的牆壁上，塗寫與男人所寫的一樣的東西。

公共衛生設備製造商會主席巴奇拉先生告訴記者招待會說：「婦女『藝術家』對男性的解剖學知識，是與男人『藝術家』對女性的解剖學知識一樣多。」他說：「女人在解手時，時常將唇膏或指甲油到處亂塗亂繪。」

這份在二百廿五個有關的單位協助下完成的調查報告說：「在公廁中，到處有這些赤裸的、令人驚異的作品。」

巴奇拉先生在倫敦豪華酒店中，出示一些調查所得的資料，並說：這些是在英國各公共廁所中所常見的東西。這些資料，多是在牆壁上繪畫一個裸體的女人，旁邊再加上一些俗語。

這份調查又說：「許多人認爲公廁是『臭氣沖天的地方』，大多匆匆而過。」調查報告呼籲公廁應有更多的清潔人員，並提高管理人員的地位。

德工人穢事被揭穿 勒死油瓶女再自縊

【西德．紐倫堡十七日美聯社電】此間警方在本星期三說：一名卅九歲的工人，在他跟十八歲油瓶女的曖昧關係給人發現後，竟把油瓶女殺死，然後自殺畢命。

警方說：這工人名叫布隆勒，他的油瓶女則名叫佛蘭西斯嘉。兩人在本星期二從油瓶女被接出學校，用車載她進入近一個樹林，然後用手巾把油瓶女勒死，接着便在吊死一顆樹上。

警方在他的屍體身旁找到一張字條，上面寫着說：「我們的事情被人發現啦！如今一切已經了結的了。」

【康帕拉十五日路透社電】英女王伊利沙伯御妹瑪嘉烈公主，今天「收養」一個九歲大染有瘋癲的小童，並支付他的教育費。

那個叫做奧科羅的男孩子，是卑美瘋癲院的一個病人，英公主和她的夫婿史諾頓勳爵今天曾參觀那間瘋癲院。

英公主夫婦，昨由肯亞飛抵烏干達北部的東馬來納城，他們曾在那裡逗留小半時之久。

【英國雷格特十六日合衆國際社電】爆入此間男爵保險公司的劫匪，對該公司的經理留言，他們在一張述及這類保險的「閣下可能遭遇盜竊」爲題的傳單上寫字道：「閣下可能上了。」

削髮爲尼不及一年 緬女星永明日還俗

【仰光十六日合衆國際社電】緬甸女星永明日曾在緬甸跑進一間尼庵，想使內心得到平和與寧靜，現在則已還俗，顯然沒有把要求的東西追求到手。

她於一個星期前離開尼庵，而在仰光的鬆澤地區愛麗湖區（住在該區的是緬甸的達官貴人）附近購了一個寶屹果的樓宇，跟美國大使的住宅只有一石之擲的距離。

她的頭髮削得精光，現在是用一條頭巾遮住。她現年卅三歲，原籍希臘，父親是緬甸人，母親是緬何人，以在描述第二次世界大戰期間情形的「紫色平原」一片裡，跟格力哥利柏作對手戲，而一躍成爲影星。

去年六月，她在參加該片演出大約十年之後，她把長垂及膝的一頭青絲剃去，在仰光進入一間尼庵。現在，她所穿的不是用手織彩色粗布製的尼姑袍，而是緬甸的橘紅印花襯衣，自然頭上是纏着一條頭巾的。

她跟母親和一個十歲兒子住在仰光。她的丈夫原本是個有錢的金融家，一九六二年在緬甸軍事委員會掌權時逃出緬甸，迄今沒有消息。

戲院以裸照作海報 珍芳達聞訊發嬌嗔

【紐約十七日合衆國際社電】在間諜驚險片中飾演占士邦成名的辛康納利，跟他的太太戴安西倫杜，分居已經有了一個星期。

這是好萊塢專欄作家施娜·格雷罕的報導，於本星期二刊在紐約世界電訊報上。

施娜·格雷罕說：她從無可駁斥的來源探得消息，而知辛康納利夫婦已在倫敦分居。辛康納利刻在倫敦參加新片「雷霆火球」（暫譯）的拍攝工作。這部影片也是根據英國已故名作家伊安·傅里明以占士邦爲主角所寫的一套小說的另一本改編電影劇本來拍攝的。

施娜·格雷罕報導，「辛康納利，現年卅四歲，現在是影壇最吃香的人物之一。由他主演的三張占士邦影片『鐵金鋼勇破神秘島』、『鐵金鋼勇破間諜網』和『金手指』都很賣座。據報：辛康納利現在每拍一片的酬金是四十萬美元，另加紅利百分之五。他們一九六二年十一月跟太太戴安西倫杜在直布羅陀結婚時，他太太的名氣比他可能還要大些。戴安西倫杜，現年卅一歲，是一名很優秀的女星，而且很有志氣……她生於澳洲比士爾，從沒跟辛康納利在同一張片中演出過。他們原來計劃同去澳洲拍攝，在北公司攝拍的影片「十字架轉喚我」一片，以後則將其同參加「山崗」一片的攝製。占士邦影片的不斷成功，使辛康納利先行參加拍攝「雷霆火球」。西倫杜的失望，可能是促使他們夫婦分居的原因。他們祇生下一個兒子，名叫加遜。戴安西倫杜的第一任丈夫安德烈伏普則生有一個女兒。一九六二年十月，戴安西倫杜以遺棄爲理由，而在倫敦跟安德烈伏普離婚的。」

【好萊塢十五日美聯社電】女星珍芳達今天說：她在一張影片裡原有床單裹身，外間貼出的海報則把床單去掉，因此她要提出控告。

珍芳達說：她已經在紐約聘得一名律師，要求法院下禁制令，不准在紐約百老滙區外張貼出使她以裸體樣子示衆的巨型海報。

她說：這張海報意在替她所拍的新片「愛圈」宣傳。她說：「在這張片子裡，故事要我不穿衣服，但我却裹上一塊牀單的，大家祇能夠看見我的背部裸露到臀爲止。」

她說：「我接得友人從紐約打來的電話，說我應該採取行動，否了叫人噁心。」

【好萊塢十五日路透社電】「玉婆」伊莉莎白泰萊的父親昨晚已在此間動用腦部開刀緊急手術。「玉婆」的父親因患中風，而在上星期四進入黎巴嫩杉樹醫院。

醫院方面說：「由於泰萊先生病勢惡化，而有動用手術的必要。」

「玉婆」在上星期五由柏林飛來，據報，神情十分焦急。

【倫敦十六日美聯社電】美國影星莎莉譚寶今天說：憶及她早年所拍的影片時，蘇俄前總理赫魯曉夫曾經哭泣。

莎莉譚寶現在是秀蘭斯·布拉克太太，有子女三人。她說：「兩年前，我們在舊金山跟赫魯曉夫夫婦碰面。赫魯曉夫在一個酒會中被人介紹認識時，赫魯曉夫竟流起淚來。赫魯曉夫太太當時在場，好像是面對一個小女孩子似的，他們用手作勢的樣子：他們是背誦着我在童年所拍的影片的。」

【倫敦十七日路透社電】女影星戴安西倫杜的經理人在今天斷然否認報載她和男星辛康納利（以演間諜片著名的占士邦一角走紅）已經分居的說法。她的經理人說：「報上刊出這些消息的確不實。西倫杜女士和康納利現在仍過着快樂幸福的婚姻生活，根本沒有分居的事。」

童星時代的莎莉譚寶

世界銷量最大之 長枝英國煙

樂富門

每一枝樂富門長煙·均享有樂富門之全球性號譽保證·

在所有由英國輸出之香煙中·

樂富門長煙比任何其他牌子爲多·

煙枝加長·濾咀更美·煙葉最佳·

WORLD COPYRIGHT.

RKSF 236/A

傳教育當局由下學期起 津貼小學教員人數 將減至一點一標準

台師校畢業之在職教師，一經離職後 將難再任教津貼學校。

本報特稿

可靠方面透露：本港政府將津貼小學教師分配，將由本年秋間開始，將減縮教師分配平均人數至一．一，即從用等於每十一班現有的十二名教師減爲十一名。但此項縮減，並非馬上顯著執行，而是在下學期起，如津貼學校有教員退休或自動辭職，即不予補充，直至該校教師平均人數合乎一．一標準爲止。

可靠方面稱：政府此舉有兩種作用，其一是縮減政府的經費負担，節省此項經費來發展仍未普及的小學教育；另一方面乃在淘汰台灣師範大學畢業生，使他們再沒有可能成爲本港津貼學校的教師——十一這標準係衡本港檢定師資過剩問題後而決定的。

該人士指出：下學期起，在津貼學校執教的台灣師範大學畢業生，如果自動離職或被解僱，即從此便喪失在津貼學校執教的機會。原因是以後官立或津貼學校錄用教師，將優先取錄在港接受師資訓練者，台灣畢業者將難在此類津貼學校獲得職位。

本報昨就上述各項，向港府新聞處查詢，該處祗就有關一．由下學期起從一．二人教師分配平均人數縮減爲一．一的問題發表稱：此項問題，是在馬殊報告書中所提及。

本報在獲得是項消息後，曾請教育界人士評論。據稱：現有一．二的教師分配平均率，普通已使教師担課頗感吃力，他們的節數每週約三十四至卅六節以上，即每週僅有三節至五節時間可有休息，若改一．一人數，該數節的休息時間亦將被剝奪。

至於淘汰台灣師範大學畢業生之舉，教育人士認爲是非常不智的，因爲那些師資，無論在學歷上，和智識上，均比本港訓練僅及一年的師資優良。若單就補救本港師資過剩的問題而發，更是不合理的。本港現在正缺乏工業人材和缺乏工業訓練學校，政府爲甚麼不考慮縮減過剩的師資學校，將此項人力物力來增辦工業學校呢？

—本報記者彭怡—

輔政司戴斯德退休 新人將於秋間履新

由西太平洋高級專員賈舒接任

【本報訊】英殖民地部大臣現已任賈舒（暫譯）繼戴斯德氏爲本港輔政司。戴氏將於下月初離港作退休前渡假。

賈氏生於一九一六年，未婚。在英國布魯頓之英皇學院及牛津之基督堂書院受教育。現任西太平洋高級專員公署之秘書長。於一九三九年至一九四五年服兵役，曾先後兩次受英王獎揚。戰後在加納（即前黃金海岸）服務，最後職位爲加納內政部常任秘書。一九五八年起任西太平洋高級專員之秘書長，以迄於今。其間曾多次署理高級專員職。

賈氏可望於九月間在英國渡假後抵港履新。

堅尼地道謀殺案 死者身上傷痕 多至四十九處

兩巴籍涉嫌男子押候續訊

【本報訊】兩巴籍男子涉嫌謀殺案，昨續在西區裁判署由希士法官循初級偵訊程序審訊，警察總部法醫官唐東發供述死者共有四十九處傷痕。該案控方證供今晨續偵訊。被告由吳高里律師代表。[illegible]

法醫官唐東發作證稱：他曾剖驗死者遺體，發現死者頭部有八處傷痕，面部則有五處，胸部六處，[illegible]一處刺入小腹，背部[illegible]。

[illegible]被告(一)默依士，[illegible]；(二)阿默，[illegible]。[illegible]

[illegible]次被告尾指有一處小傷痕，右手拇指有兩處，面有四處傷痕，其血型屬A型。

[illegible]現場與證物被發現遺下B型及O型血漬，死者屬B型血，死者伏屍處有B型血，此乃與死者血型相同，由樓梯至車房及大門兩旁均發現有O型血。

勞工處上季內處理 工資要求五十五宗

【本報訊】據勞工處發表之統計數字，去年末季勞工處處理五十五宗勞資糾紛，涉及的工人共一千二百一十九人，[illegible]。其中有十六宗在勞工處面前解決，三十宗移交法庭裁定，有九宗則由申請人自動撤回。此外，該季內並處理小數工資糾紛四百六十六宗，較上一季增加九十六宗，其中二百九十三宗係經勞工處面前解決。

衛生局督察 日常檢查食肆 改用突擊措施

由主管人員臨時派定工作地區 新法實施後發現甚多食店違例

【本報訊】市政衛生局檢查食肆的制度，通常是分區檢查，分組負責，但自本年出現例外的大變動，這個變動，是將負責各區食肆的抽查人員「大兜亂」，而且全部改由高級督察負責執行。

經過「大兜亂」的嚴厲抽查食肆新措施，據說在此新措施之前，有一次普通的調查中，發現有若干食肆的食具，有違犯清潔條例的事實。

自從「大兜亂」抽查開始之後，已有卅餘食肆因食具不潔而被提出控訴。根據一九六〇年食物藥物法例條文規定，任何違反者最高可被判罰二千元另入獄六個月之嚴厲處分。

據說：此項檢查人員「大兜亂」不限時，不限地的抽查，與該局過去的抽查完全不同，此次所舉行的臨時抽查，例如：西營盤區的酒樓食肆，可能由灣仔區的衛生督察來負責，而深水埗區的衛生督察則可能在本屬荃灣區工作。據說：負責被調動去抽查的人員，全屬市政衛生局的高級督察。他們在每次出發抽查食肆之前，始被臨時召集，宣佈被派到抽查的地區，事前將無所悉。

在抽查工作開展之後，最低限度已發現有五十家食肆，所用的食具有不潔淨的情況，負責抽查的高級督察，在進入該等食肆後，曾以潔淨之棉花，揩拭食肆中人認爲已經消毒清潔的食具，但每次這些棉花在化驗處檢驗的結果，俱發現有細菌，且大多數是[illegible]之混合菌類，包括有[illegible]受沾及淡液中所含之機體。

由於這種不滿意的發現，市政衛生當局經得向茶樓酒家餐廳食肆採取嚴厲而廣泛的抽查，除卻初次被發現，予以嚴厲警告，記錄備予改善之外，倘再有發現，即提出控訴。

爲着防止此類不潔事件之發生，市政衛生當局日來除加緊抽查外，并對港九食肆發出一種指導性函件，詳細解釋使供應食物之器具，如何獲得清潔之方法。據函內稱：廚內食具碗碟、刀叉筷等之清潔，應分爲三個階段：

(一)將所有殘餘食物放進適當而不透水份及有蓋之垃圾桶內。

(二)將食具置於相當深度之洗碗盆內，以熱水徹底清洗，同時應加進良好之梘粉或除菌劑，食具在洗滌時，應逐件用布塊或軟帶洗刷，更應特別注意沾有食屑的地方，一如叉尖等。洗碗盆之熱水，應頻頻轉換，尤以洗滌帶有油膩之碗碟爲然，所有未帶有油膩之食具，如茶杯、玻璃杯等，應整批洗滌，煲餸等亦應整批處理。

(三)已洗妥之食具，應由洗碗盆移至消毒箱內，浸於沸水中最少一分鐘，取出後，應倒置於滴水板上，以待吹乾，此種辦法，實在較優於使用抹布揩拭，因抹布不小心使用，可能沾染病菌，而使本來已經消毒之食具，亦受沾及。

南豐毛紡廠經理被控案 律政司申請不起訴獲准

【本報訊】南豐毛紡公司四名經理、副經理及助理經理，涉嫌串同向東亞太平紡織有限公司行騙一案，昨由律政司向中央裁判署申請不再予以起訴，經康士法官已予批准。

該項申請是由法庭主控檢察官代表向康士法官提出的。四名被告及辯方律師，均未有到庭。

被告等是：(一)陳廷驊，四十一歲，南豐毛紡有限公司經理，報住堅尼地道六十八號A二樓；(二)楊晶義，卅六歲，南豐副經理，報住新星大廈C座四樓；(三)葉基，卅八歲，南豐助理經理，報住青山道一號A地下；(四)胡少卿，四十歲，南豐助理經理，報住中山大廈（譯音）二一六室。被告等的罪名是同被控于一九六三年一月十八日至去年七月十五日間，串同南豐毛紡有限公司騙取東亞太平紡織有限公司一批毛頭，根據合同，東亞太平公司將毛頭（羊毛原料）供應南豐公司，南豐公司有義務將製成之毛條供給東亞太平紡織有限公司。在該期間內，南豐公司向東亞太平公司虛報毛頭之消耗量，及以不足之毛頭製成品毛條供給東亞太平紡織有限公司。

首、次兩被告原各以現款五萬元保釋，三、四兩被告，則各以二萬五千元保釋出外。

被告等均延有律師代表，其中首被告延陳應鴻律師代表，二、三、四各名被告則同聘黃秉乾律師代表辯護。

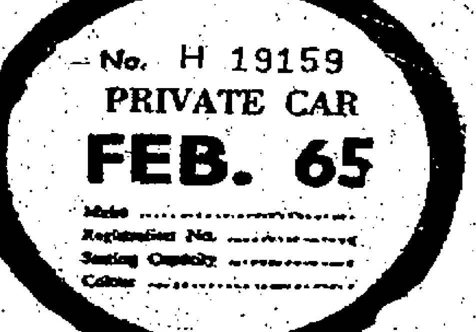
華南洋紙商會 定期會慶就職

【本報訊】香港華南洋紙商會定本廿五日下午八時，在中環月宮酒樓舉行慶祝成立四十五週年紀念暨第三十八屆理監事就職典禮，會員春節聯歡大會，[illegible]，屆時由周錫年爵士監禮。

港島兩處地區 明日暫停供水

【本報訊】港島有兩處地區，將於明日由上午十時至下午四時暫停供水六小時，以便進行新水管與輸水系統連接之工程。受暫停供水影響之地區爲北角及堅尼地城之部份地區。暫停供水之建築物及街道如下：北角春秧街五十三號至一百一十三號，書局街二十六號至六十號，北角道八號A至十四號，及[illegible]。

請速換牌 車主注意



【本報訊】閣下的車牌是否和圖中所示的一樣呢？或許是比這更舊些呢？如果是的話，請速往交通部換領新牌，警方與業已發出最後一次的警告，務須換領新牌後，始可再在路上行駛。

據警方交通部發言人稱：上述車牌不獨期滿，而且於期滿後有十五日可避免被控訴，祇寬[illegible]期限亦已告滿。發言人又說：上月底關車牌久已滿期之車輛紀錄後，約有一千四百份車牌被註銷，雖然如此，登記冊上現尚有八千一百二十四部車輛之牌照已告滿期。此一數字，約爲全部車輛之百分之十，並顯示駕車人士對各方警告均未留意。他最後說：駕車人士應知使用無牌車輛非但是一項技術性的違例行爲，因車牌過期者，第三保險亦自動失效。此可使違例者被取消駕駛資格至少十二個月。

一週傳染病 死四十七人

麻疹新症近四百宗

【本報訊】根據本日所發表之官方衛生數字，截至本月六日止之一週間，因患傳染病症而死亡者有四十七人，前一週則有卅六人。

在上述死者中，有卅五人死於肺病，八人死於痲疹，三人死於白喉症，一人死於阿米巴痢。

在同期內，呈報之痲疹病症共有三百八十四宗，由本年初起計，所呈報之痲疹症總數已達三千七百一十宗。呈報之其他傳染病症如後：肺病一百七十七宗，白喉十宗，水痘七十八宗，桿狀菌（桿狀菌）七宗，阿米巴痢六宗，腸熱六宗，[illegible]四宗，小兒痲痺三宗，百日咳三宗。

全港註冊出生人數共有二千零九十二人，計港島四百六十一人，九龍一千一百九十四人，新界四百三十三人。至於因各種原因而死亡者則有三百八十八人，計港島一百一十一人，九龍二百三十三人，新界四十四人。

大道中弍至十四號 重新編訂門牌

【本報訊】差餉物業估價署署長成嘉士昨宣佈，大道中南面有八間樓宇，即二號至十四號，已經重新編訂門牌。

下列新訂門牌由四月一日起正式採用：二號希爾頓酒店，四號拱北行，八號萬國寶通銀行大廈，十號中和行，十二號廣明行，十四號及十四號A大夏行，十六號及十六號A宏興行，十八號友邦大廈。

警方訪尋失踪男童

【本報訊】警方現在追尋一名男童之下落，無論任何人，如知其下落者，請與就近警署聯絡或通知任何警務人員。

該男童名麥國休，綽號孖仔，三歲，高二呎九吋，身肥，髮短，（見附圖），操本地口音，住九龍黃大仙區。於去年十月十四日離家失踪，當時穿白色恤衫，頸項帶藍色泥布。

港九中醫師團體 熱烈慶祝國醫節

【本報訊】市政局議員、非官守太平紳士張有興，昨主持九龍中醫師公會第十九屆理監事就職監誓時，強調發揚中醫學術，維護人類健康，勉以盡心竭智爲同人謀福利。

九龍中醫師公會昨在瓊華酒家三樓舉行慶祝國醫節暨同人聯歡大會暨第十九屆理監事職員就職典禮，到有嘉賓名流及該會同人六百餘人。儀式開始，首由理事長湯必良任主席致開會詞，繼請市政局議員、非官守太平紳士張有興監誓，全體新職員在台前宣誓就職，繼張議員頒發當選證書，並致訓詞，相繼致詞者有各國醫總會代表及該會正副會長陸易公、石鴻錦、黃渡生、副理事長方銘樵、姚金城、梁樂會長鍾眾山、譚述渠、尹民、龐箴南等，最後由副理事長李根源致謝詞，禮成後歡宴，席間由飛燕歌劇團公演粵劇助慶。

港九中醫師公會，昨在英京酒家四樓舉行第十七屆會員大會，並慶祝三一七國醫節，到有該會會長伍卓琪、林甫、陳靜林、正副理事長譚寶鈞、區溢天、薛箴聖、正副監事長鄧志剛、[illegible]等。

香港中醫師公會，昨日下午七時在金城酒家三樓慶祝國醫節，席間由該會理事長陳蕃吉講述中醫節的歷史。到場者有該會理事長陳蕃吉、會長吳儀仲、副理事長梁俊鏞、丁崇源、副會長陳亮明、[illegible]等。

廣華醫院中醫，[illegible]課，於一年來[illegible]。[illegible]

僑港國醫聯合會，昨午在該會舉行慶祝儀式，並例由現任第三十五屆正副理事長[illegible]主持。

香港國醫學院，昨午在院內大禮堂舉行祝節大會，到有該院各級董事、教授及歷屆畢業學員在學學員五百餘人。會中首由院長謝寶約致開會詞，繼由李國醫節意義，楊副院長[illegible]，教務長[illegible]、訓導長[illegible]，教授[illegible]致詞。[illegible]

英駐港海軍 今明兩天 炮擊演習

【本報訊】英駐港海軍定今明兩天，舉行炮擊演習，屆時可聞炮聲。

今日分由上午十時至下午二時，分別由海軍船隻在[illegible]岸起點附近；另一演習地帶係在九針島東附近海面，由上午十時至正午十二時。分別由海軍船隻担任。屆時來往船隻宜小心，切勿駛入演習警戒範圍。

南灣道大毒案 被槍傷被告 在醫院提堂

【本報訊】南灣道本月十五日被獲的大毒案，除四名男子已於前日在中央裁判署提堂外，另一名被槍傷逃院救治的男子，昨已由西區裁判署何珀法官偕同傳譯員往瑪麗醫院進行提堂手續，法官命將被告押候兩日，暫不須被告答辯。被告容華傑，四十歲，無職業，住汝洲街某號九樓，被控本月十五日在府藏有若干份量毒品。

A 號七至七道倫士馬金咀沙尖龍九

招租 華龍大廈

盛旺地點·道口弥敦近接·边单面三

地下舖位—實用面積二仟餘呎 適合銀行百貨商場及各種行業

樓上住宅—設計優美廳房特大 柚木地板顏色潔具 粗幼電線冷暖水喉 煤氣等俱全

約預迎歡·伙入份月四

洽租處：東華企業有限公司 李寶椿大樓三樓二〇六室 電話：432672 432951

意大利雲石

本雲石廠現遷往北角明園西街十四號地下

電話：七一九〇四五如蒙賜教請移玉趾

意大利雲石廠 薛何諱 柏鉅 並謹啓

嘉頓新承辦香港大會堂酒樓開業誌慶

駿業宏開

港九糖菓餅乾麵飽西餅同業商會

威利民公司
奇華餅家
恒運餅家
奇記餅家
利利餅家
祥山公司
協興餅家
合記餅家
業堅餅家
信隆餅家
紅梅餅家
倫敦公司

正昌
甄沾記
振興公司
馬寶山公司
太平公司
百利麵包
九龍麵包
九龍公司
紅棉公司
景香餅家
勝隆餅家
玉山公司
昆利公司

（排名不分次序）

仝敬賀

東業工廠大廈

九龍土瓜灣炮仗街（廣萬隆炮仗廠舊址）

最平 最靚 地點旺盛 交通便利

預售期內 特價優待 自置廠房 幸勿錯過

本大厦全部建築符合工務局消防局勞工處規定及批準裝有最新型名廠載重兩噸貨梯兩部職員及乘客電梯一部上落及貨運極爲敏捷

分期付款 分層出售

洽購處：東建置業有限公司 東南建業有限公司 大道中興瑋大廈四樓308室 電話：227411 · 227422 · 232817

嘶聲燥肺·癢喉痛喉·足不眠睡·多過酒煙

請用 京都念慈菴 蜜煉川貝枇杷膏

首創老牌 歷史悠久 風行中外 各界仕女 惠顧請認明孝親圖商標

本膏乃獨家秘方，治久咳，除頑痰，理傷風，補中氣之聖品，更能調和臟腑，如煙酒過多，睡眠不足，或火上升，口臭喉乾，喉痛聲啞，一瓶見效，早晚服食一羹，更可滋潤降火，補氣養顏，故一般夜生活者尤需常服，此膏美味可口，老少咸宜。暑熱煩渴，茶水過多，致傷脾胃而損臭膜，置膏一羹於舌心，徐徐咽下，焦渴立解，甚滋陰即可生津也。秋冬爽冷，每易肝燥火氣，服用此膏，有潤百體肺胃，除臟腑燥熱之效益。

[illegible]

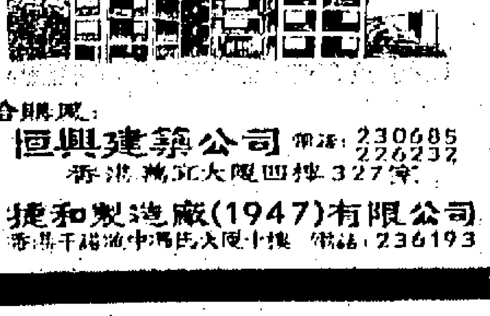
京都念慈菴總廠出品 [illegible]

格蘭大廈

九龍嘉林邊道41-43号

全部完成 仍售特價

門窗鋁質 六層高樓 唐樓過平 洋房花園 元餘十六 售祇尺每



洽購處：恒興建築公司 電話：230685 226232 香港萬宜大厦四樓327室

捷和製造廠(1947)有限公司 香港干諾道中馮氏大厦十樓 電話：236193

清水灣道荒山發現空車怪屍

【本報訊】西貢清水灣道壆屋村山腳發現「空車怪屍」一名穿着深色西服的年青男子，四肢僵硬的捲伏於車廂座位，致死原因未明。

「空車怪屍」在前日下午二時二十分被西貢區警方發現，當放置男屍的私家車，是一輛日本製四門大型房車，車牌是AF四八×四號。相信死者並非私家車的車主。

警方在私家車死者屍旁，檢獲兩瓶已色藥丸，相信是安眠藥，經已轉交到政府醫官化驗。死者屍體已移到紅磡殮房等候剖驗。

死者被認出名叫梁德華，廿六歲，警方對他的死因正進行調查中，但認爲並無被人謀殺的可疑成份存在。

據說：發現「空車怪屍」的是一隊步操經過該處的英軍。他們發覺有一種臭味自非爛樹壆屋村山腳的山谷內發出，調查之下，才揭發此案。

獲泛航及紅十字會等協助 本港一名婦人飛美 與患癌病愛女重聚

【本報訊】一名要赴美港的婦人，今晨將感激的飛美。因為她得到素不認識而遠在美國的學生、英美紅十字會和泛美航空公司等的協助，使她能與在美患癌症的愛女重聚。

她的女兒名黃愛蓮（譯音），廿歲，爲美國洛杉磯加州大學藥劑系學生，本月初因患癌症被送入加州大學醫療中心接受治療。

該婦人住九龍寶光里道寶光台B座六樓。據她的鄰居說：當她獲悉她的女兒的同學爲籌募費用給她的女兒時，感動得流下淚來。

據美聯社三藩市消息：該黃姓婦人在英美紅十字會及泛美航空公司合作下，才能赴美。

工務局工程師在扶輪社講述 填海計劃與技術

對本港現行填海方法有所闡釋

【本報訊】工務局主管港務署理總工程師派伯禮，昨在港島東區扶輪社在遊艇會中所舉行的例餐會中，談及填海的技術和計劃。

他說：進行填海工程，通常是建築一條海堤，然後將海堤後面作爲傾倒泥頭的地方。因此，在擬訂填海計劃的時候，目的就在用最短的海堤來填取最大的地段。

工務局所採用的標準建築海堤工程，是在海床挖掘一個深坑，移去軟泥及淤泥，以便達到海床的堅硬部份，然後用沙填滿深坑，又在其上堆放碎石，使其成爲海堤的基礎。這條海堤是用預製三合土塊造成的，大小都有標準，每塊五噸至十八噸，由潛水人協助把它放在碎石堆上面，一層層的砌起來，直至高出水面，然後用大量三合土蓋堤面及堤頂。

建築海堤基礎究竟應挖深海床至甚麼程度一點，係用一條管子鑽入海床作初步的探土。這管子要深入到堅實的地層，然後根據探土的結果來設計建築海堤的基礎。挖成海底深坑用沙填回，這些沙是一種壓擦物，是用來把基礎上的碎石和堤牆的重力平均地散佈在基礎各處。

此外，還有些海堤地方不受波浪衝擊的建築物的其他建築技術，打板樁便是其中之一。但是本港大部份仍然以使用上述的建造標準海堤辦法較爲經濟。

計劃一項像我們正在進行的大規模灣仔填海工程，必須考慮許多因素的。

在拆除舊碼頭之前，我們須有新碼頭，要加長或重新拉直排水渠和污水渠，遷移原有的空氣調節入口處和海水泵房，重新設置登陸梯級和船隻加水站等設備；這些工程，在大多數的情形下是不能使服務中斷而進行的。至於尚需考慮的其他因素，爲將該地區作爲一個公共傾倒廢物處，預期填充的速度將會如何？這種速度可能因附近有其他垃圾以及該地區的發展速率而受到影響。

建築海堤的速度又須加以研究，以便當要時能夠充份保護那些填土。

關於灣仔填海，目的在建築輪渡够用的海堤和設施，俾可儘速拆除現有的碼頭，及有土地建築一條直通馬路。我們計劃這項填海工程時，曾採用一項比較新式的技術叫做「臨界路設計法」，或稱爲CPM計技術，採取這個方法，勢必須就整個工程及其中各項工程都加以分析，然後以大批圖形表示全部工程的情形。我們用這類方法，就可以在時間配合上，確定某項工程必須完成的次序和重要的工作。它也可使我們遇到工程任何部份受到延阻時，能够斷定這項延阻對全部工程的完成日期究竟有甚麼影響（我們目前利用這種現代化的設計技術，希望前所遭遇的困難，在將來的計劃中可以減少）。

「有當有贖」之人請注意 押店今年破例 端午中秋休假

【本報訊】港九押業商會第十九屆理監事新員選出後，昨日在會所禮堂舉行復選首長及各部職員，現任理事長莊維蟬聯。茲錄本屆新員名單如下：會長羅兼章，理事長莊維維，副理事長兼成和，理事兼秘書鄺思聰、理事兼司庫黃獻，陳少光、呂鑑度、羅康、羅滿棠、陳乃敦、（候補理事）黃茂林、梶應佳。監事長勞楷、副監事長羅榮康、監事兼稽核甘紹雄、監事：簡樹棠、張光甫（後補監事）傅衛民、何務卿。

又該會屬下會員押店，每年例假僅有新曆元旦日兩天，現經于各員工要求及莊維鑑于各員工戶外活動假期過少，特于同人大會席上提出增加會員押店員工假期，結果獲一致贊成，打破傳統慣例，決定由本年起增加兩天，分在農曆五月初五日端午節及八月十五日中秋節日休假，連同新舊曆元旦日合共休假四天。

天氣與潮水

今日天氣預測：吹輕微至和緩東風，天色良好及乾燥，氣溫較昨日稍高。

昨日氣溫最高爲華氏表七四・三度（攝氏表二三・五度），最低爲華氏表六一・〇度（攝氏表一六・一度）。

今晨本台室內氣溫爲華氏表六十五度（攝氏表十八度）。

高潮：上午十時二十分　下午十時三十三分

低潮：上午四時零二分　下午三時四十八分

華民司夫人 巡視託兒所

【本報訊】華民政務司麥道軻夫人，昨抵達東區婦女福利會巡視託兒所。該會會長樂奕瑞珍、副會長黃麗嫦、鄺黃月芳、主席余旅妙、副主席龍馮慰玲、當年顧問吳敏據校長、執委：呂趙幸玫、李宙錦華、余黃珍生、歐陽張錦端、雷秀芳等，在會迎迓。麥道軻夫人由該會首長陪同，分別巡視託兒所上課及在遊樂場遊戲情形後，並與該會首長及執委，共進茶點。

預防小兒痲痺症 第二期進展情形

【本報訊】第二期預防小兒痲痺症運動之第二週，昨日接受第二劑沙賓口服疫苗之兒童共三千七百八十八名。

醫務衛生處發言人稱：兒童接受第二次預防劑之人數比率較前爲佳。此外，同日前來接受第一次預防劑者共二千二百二十五人。

此項預防運動，由本月八日開始推行至現時爲止，接受第二次預防劑之兒童合計爲二萬六千一百十二名，接受第一次預防劑者則爲一萬四千九百八十七名。

在全港各地設立之特別防疫站百餘處，以及政府醫院、診療所、母嬰健康院等，均免費發給口服沙賓疫苗，直至本月廿七日爲止。

白露明與沈澄 後天舉行婚禮 翌日即赴歐度蜜月

【本報訊】女影星白露明與大律師沈澄，定後日在跑馬地聖約翰教堂舉行婚禮，翌日一雙新人乘搭英航班機到歐洲度蜜月去，三個月後返港。

白露明與沈澄兩人，連日來忙於購買結婚禮服及佈置新房。本月二十日的婚禮，新娘的婚服，均由著名服裝專家玫瑰夫人設計和縫製，共有八套。而白露明本人的禮服則爲十八世紀法國宮廷式，白色真絲縫製，底裙是尼龍塑膠，而以薄鋼片張成弧型，背上部作V字型，腰際有玫瑰花型的絲織，耗資兩千元。其餘七套婚服，分屬伴娘和花女者，全部費用爲五千元。

沈澄、白露明婚禮秩序，業已擬定：本月廿日下午二時，白露明在文華酒店的華麗套房中等待良辰，伴娘、花女和電影圈朋友林黛、歐嘉慧等作陪。三時卅分，在跑馬地聖約翰教堂，舉行婚禮，婚禮約二十分鐘完成。沈澄和白露明聯袂返回香山頂道楓園新居，舉行小型家庭慶祝，當晚七時，歡宴親友。二十一日，這對新婚夫婦乘搭英航班機，前往歐洲度蜜月，三個月後返港。

白露明與沈澄的認識是數年前的事，在當年電影明星蘇鳳曾邀約了好幾位友好，參加一個舞會。在這舞會中，沈澄和白露明都有參加，那是他倆第一次相識，但從此時開始，沈澄向白露明追求，接着這對年青人同墜愛河，有情人終成眷屬！

油蔴地照龍里 明起封閉三週

【本報訊】九龍油蔴地區介於上海街與新填地街間之一段照龍里，將於明日上午八時起予以封閉，不准車輛行駛，封閉期約三個星期，以便築路工作之進行。屆時該處將放置適當交通標誌，以指導駕車人士。

電單車撞倒女童 貨車攔腰輾過 當堂重傷慘死

【本報訊】兩歲女童何家麗昨在灣仔波斯富街悅興酒家對開馬路被一輛電單車撞倒後，再被一輛滿載沙泥的貨車攔腰輾過慘死。

死者何家麗，住百德新街華登大廈×樓C座。昨日上午十一時左右，她與母親及祖母出街，行經上址行人道時，她突然衝出馬路去，剛有一輛電單車疾馳而至，司機收掣不及，把她撞倒地上；緊跟着駛來一輛編號AB五六×〇的載沙貨車，司機不虞有此意外，也收掣不及，貨車前輪便輾過女童腰際，女童當場重傷慘死。出事後，附近交通警崗的一個交通警員見狀，把死者抱起，再交給死者的祖母抱住，然後致電報警。死者的祖母和母親都悲傷痛哭。

黃大仙劫殺案 四疑犯昨提堂

【本報訊】本年一月十三日，黃大仙徙置區WW座南陽百貨店內發生一宗謀殺慘案，該店東主馬燦南遇人殺害，案發後警方經兩月餘時間的偵查，由黃大仙警署探長鄧生、聯同高級探目盧熾發、顏雄、探目關國良、探員黃倫、吳華泉等拘捕四名涉嫌與該案有關之男子，昨日解往觀塘法庭，由陳子忠法官過堂。控方請准押候三日，被告暫不須答辯。

四名被告：㈠劉瑞文，廿八歲，住奶路臣街三號A，九龍巴士公司守閘員；㈡鄒冠球，廿五歲，住元洲街一百六十一號，九龍巴士公司守閘員；㈢伍強，廿歲，住新填地街一百四十四號，無職業；㈣陳特懷，廿八歲，住黃大仙TT座，九龍巴士售票員。

四人同被控於本年一月十三日在黃大仙徙置區WW座地下廿四號室，謀殺男子馬燦南。

這宗命案的死者馬燦南，是潮陽成田鄉人，三十一歲，未婚，在來港前，曾在潮陽原籍担任鄉長職，及大陸「三反」、「五反」後，他幾經困難，才于七年前抵港，在黃大仙徙置區「WW」座地下廿四號開設「南陽公司」，經售唱片、百貨及文具，獨自主持店務，並未雇用店伴。

太古船公司宣佈 安慶接替航行港台 班期仍與四川相同

【本報訊】台灣基隆傳出行駛香港與基隆的定期客貨班輪，由每週一班改爲兩週一班之說，查明並非屬實。

據香港太古公司稱：「四川」輪於下月份起改航日本、香港、南太平洋綫，因排期關係，不得不將基隆班次刪減，此乃過渡期間的現象，並非經調改爲兩週一班。

該公司稱：自本月廿九日起，香港基隆綫由「安慶」輪定期航行，仍照「四川」輪航期，於每星期一由香港開行，星期三到基隆，星期四基隆開，星期六到香港。

大環山木屋區火警 居民合力灌救 幸未釀成巨災

【本報訊】紅磡大環山山頂木屋區，昨日下午發生火警，幸居民及早發覺，同時又獲得山下中華電力廠的工人協助灌救，故僅燒了十五分鐘，毀木屋一間，無人受傷。

火警發生於昨日下午三時，燒毀的木屋是廿六號，屋主名黃安，與妻及四子女同住。同時，木屋又間爲左右兩邊，另一邊則租給一伙姓陳的夫婦居住。

起火時，陳姓夫婦外出，黃安亦上班，祇餘其妻與子女在家。火警發生時，她正帶着子女離家，搬拾雜物，但走了不遠，即發覺木屋冒出濃煙，屋後著火，她立即放下兒女，搶水撲救。

大環山下的中華電力廠工人，發現山頂有木屋著火，亦合力搶水及用滅火筒協助搶救，同時撥電報警。

滅火車馳至時，火勢已被控制，隨後噴射一會，便告熄滅，木屋燒毀，但無人受傷。起火原因，據說可能是有人在屋後遺下火種引起的。

學校安全隊計劃 昨續有三校參加

【本報訊】另有三家學校參加學校安全隊之訓練計劃。該三家學校爲港島銅鑼灣渣甸坊之崇蘭中學，北角繼園街之真理英文書院，及九龍旺角太子道之仁信英文書院。由該三家學校所派出之一百餘名男女學生，正在交通部交通安全組警方官員指揮之下，開始四個星期有關計劃之工作。此等學生在訓練計劃之下，完成若干講及示範課程之後，將被派出擔任照料其校友之工作，使各該學生之學校所在地區獲得最大之安全及防止交通意外之發生。

女青募捐小結 總計近七十萬

【本報訊】香港基督教女青年會爲籌建柏顏露斯會所舉行的募捐，昨日舉行第五次小結，計得款二萬五千九百餘元，連同歷次小結暨認捐款項，合共六十九萬九千三百九十三元。該會參加募捐的會員，昨日將最近所捐得的款項繳交總會，該會並頒發獎品給是次經募成績優異之個人及各隊。

是次募捐個人成績前列十名爲：李樹培夫人、陳樹桁夫人、曾昭灝夫人、陳佩偉夫人、郭珠弼夫人、丘佐榮夫人、何修德、黎女士、羅森夫人、陳典夫人、戴翰芬夫人、凌道揚夫人、李廷楷夫人。

放紙鳶玻璃綫 成爲傷人利器

駕單車男子被鎅傷頸項

【本報訊】放紙鳶的玻璃綫，竟然成爲傷人的利器，被它割傷頸項致重傷。

三十二歲男子張浦霖，昨日下午三時駕着單車沿斜坡下駛，在「鳳馳電掣」中遇着一條紙鳶玻璃綫，緊勒着頸項被割至重傷，事後被送到醫院急救。

傷者張浦霖，居住慈雲山徙置區第三十七座四樓三〇七號房。

持牌小販業公會 請有關當局明確規定 熟食檔准設椅桌數目

【本報訊】港九持牌小販業公會，理監事聯席會議議決，決請有關當局立例規定熟食檔被准許擺設的椅檯數目，俾有所遵循。該會指出：目前已獲准在不阻街原則下，擺設兩檯八櫈，但所謂「不阻街原則」是空洞無法根據的，因此才致近來很多牌大檔在「無知」之下「犯法」被控。

該會議於前晚八時，在九龍會所禮堂舉行，出席者中，除聞報告會務工作外，並對促進今後會務等宜，同時對熟食檔的擺設問題，亦提出檢討，認以各區熟食檔爲便利顧客就食，早已獲准在不阻街原則下，擺設兩檯及八櫈，惟各區環境不同，執行亦迥異，一般認爲該項准許，係無明文規定者，因此，希望有關當局體察困難，准予立例規定，俾有根據。

被控駕車不小心 歐籍軍人判無罪

【本報訊】一名隊籍軍人，涉嫌駕駛軍車在斑馬線附近將一名小童撞傷，被票控觸犯駕駛不小心罪名，昨在中央裁判署審訊時否認控罪，康士法官聆認控方證供後，認爲當時傷者是突然走出馬路，致被告無法及時煞車，乃裁定罪名不成立。

被告男子T・I・威利士，隸屬兩威爾士第一軍團，駐守赤柱砲台。被票控于去年十月十八日，在筲箕灣道駕駛不小心。被告否認控罪。

此案昨日審訊時，原告小童黃小明作供稱：去年十月十八日上午十時廿分，他站在筲箕灣道一〇八號門外的斑馬線旁，正替其僱主萬生泰米店托着一袋約卅斤的米，欲行過馬路，當時那裏有很多人，他乃跟在衆人之後，步行在斑馬線上過馬路，但行至距渠邊三四尺時，即被一輛軍車撞倒。

對封閉我外專處傳說 澳新聞處長表示不知情

【本報澳門訊】葡政府封閉中華民國駐澳門外交專員辦事處的傳說，澳門新聞處長殷多尼奇覆報界的詢問時，表示對該問題完無所知。他對來自里斯本的外電消息，亦拒絕評論。

英美烟草公司 舉行日曆畫展

【本報訊】英美烟草公司就業務發展及推廣公共關係，昨晚於希爾頓酒店蓮花廳展出該公司日曆畫展。據負責人謂：此畫展在加深社會人士對英美烟草公司之印象，并介紹本港數位畫壇後起之秀的作品。

調景嶺營 慶祝青年節 廿九日舉行

【本報訊】調景嶺營慶祝第二十二屆青年節大會，定本月二十九日上午九時在該營徐智殿院舉行，屆時並舉辦作文、書法、演講比賽，及選拔模範青年與模範兒童。

大會籌備會昨日下午三時在服務處會議室舉行，到有各中小學校校長，小商小販代表、各區難胞代表及各服務單位負責人等共三十餘人。

會中議決：㈠以九閣中小學校校長，小商小販代表，各區難胞代表，與服務處所屬各服務單位負責人爲籌備委員，并公推服務處主任劉子固爲籌備會主任委員及大會主席；㈡分高中、初中、小學三組舉辦作文、書法、演講比賽及選拔模範青年與模範兒童，優勝者大會頒發獎狀獎品以資鼓勵；㈢由青年團組編壁報，屆時一律送往圖書室前面走廊陳列。

漆咸道一男子 撞倒電單車後 再被巴士輾斃

【本報訊】一名冒失男子，昨日下午四時，在尖沙咀柯士甸道與漆咸道交界處，撞倒一輛電單車後，被迎面而來的五號雙層巴士輾破頭顱，當場慘死。

該男子姓名不詳，屍體已移至紅磡殮房候領，他身穿灰色飛機恤，灰斜長西褲、柳條恤衫。

ITT在南韓 完成電訊工程

【本報訊】據國際電訊電話公司遠東區總裁薛納宣稱：一項價值數百萬美元的新電訊工程，經已在南韓順利完成。

是項工程，乃由ITT聯合研究所與美駐日本軍事機構共同合作，利用最精密技術通過大氣層，可以電傳文字及聲調，乃根據美國軍援協定，并得到美空軍及美國防部和國際安全局協助。

此最新設備乃採用「電鏈」制，爲易可強，所有裝在電訊器材及工程計劃包括大廈、電力站、無線電、微波電報設備、天線、電話及電線等，均由該公司供應。

該項新設備，對於韓國軍事電訊及空軍雷達控制中心均有關聯，并對國防計劃有其重大意義。

紅磡破獲 製毒機關

【本報訊】警方昨晚一度在紅磡鶴架街七十四號×樓破獲一個懷疑是製毒的機關，檢獲類似白麵的毒品的粉劑廿五磅，并當場將兩男子扣押帶走。

國際緝毒隊探長馮浚大帮，主任督林木星，率領十多個探員，於昨晚深夜十一時左右，到上址破門入屋檢査，當時屋內有兩個男子準備逃走，但被警探及時制止。

探隊除在屋內檢獲大批相信是毒品的粉劑外，並將十多件儀器帶返警署存案。

復禮興仁學會 周炎荔講孟子

【本報訊】復禮興仁學會第四十九期學術講座，定後天（星期六）下午六時半，在大會堂九樓演講室舉行，講師周炎荔教授，講題「孟子」，有講義派送，歡迎各界入座。

天后寶誕將臨 元朗籌備慶祝

【本報訊】距目前只有四十天左右，一年一度之天后娘娘寶誕將降臨，每年最熱鬧之元朗十八鄉區地方與各鄉及街坊商店等組織，均開始積極籌備慶賀，參加大巡遊者，在天后誕期前後，其時在籌備慶祝之節會，有五個之多。

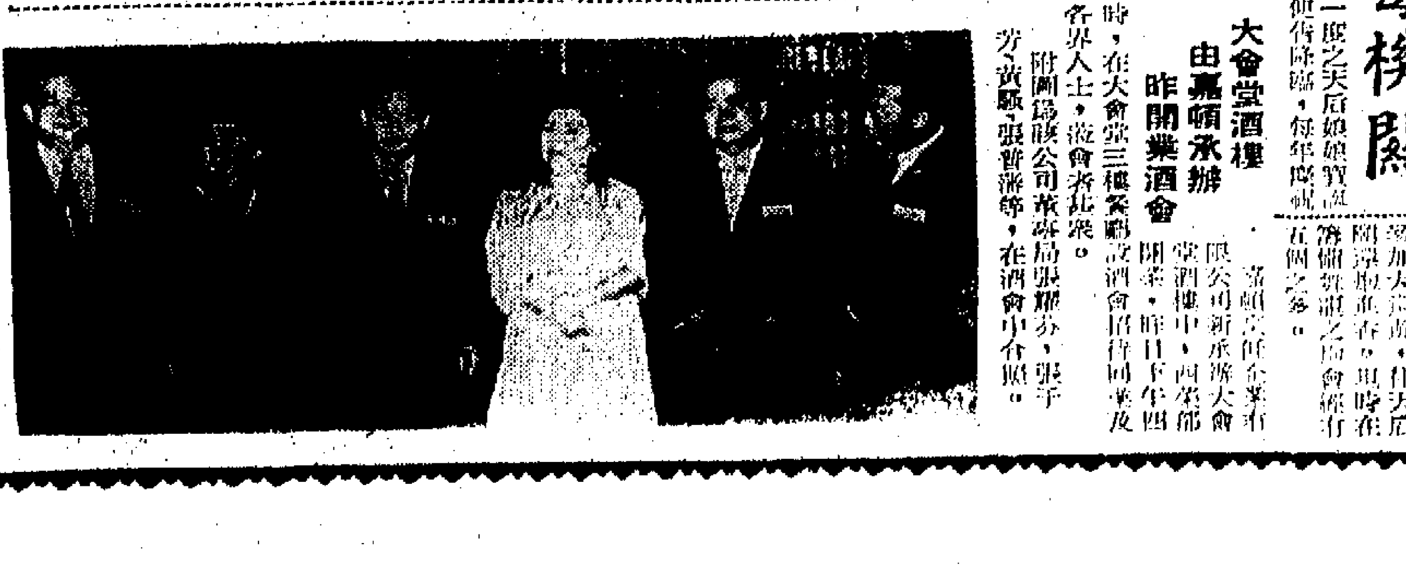
澳門當局訓示按摩女 按摩要領牌照 不得兼營醜業

【本報澳門訊】澳門市行政局，最近曾召集全澳各酒店的按摩女郎到局訓示，凡做按摩女，一定要在市行政局領取牌照，不能兼做醜業，否則取銷牌照外，還要受處罰。

據悉：澳門從無娼妓，雖有歌姬，而歌姬也須領取牌照，今當局禁止按摩女兼營醜業，係爲重視本澳的風化措施。

大會堂酒樓 由嘉頓承辦 昨開業酒會

嘉頓有限公司新承辦大會堂酒樓中、西餐部開業，昨日下午四時，在大會堂三樓宴廳設酒會招待同業及各界人士，蒞會者甚衆。附圖爲該公司董事局張耀芬、張子芳、黃勝、張新澤等，在酒會中合照。



沙田發展爲工業城市 村代表提出四點意見

政府如收用私地應作合理補償 所有區內名勝古蹟須全部保留

【本報訊】港府計劃將沙田區發展爲工業城市的藍圖草稿公佈後，沙田區的原籍鄉民，反應頗多，特別是有若干條村落，今因工程影響，將一條村分割成兩段，其次是區內名勝古蹟恐不能保留，及許多地方未能留之爲鄉民自由運用。

沙田區鄉事委員會昨舉行一次全區內的村代表大會，共商對策，以備於日內向當局提出意見。

各村代表昨日的會議中，提出有關這一圖則的意見，認爲有下列四點意見：（一）官方發表的藍圖草稿，只有英文，沒有中文註明，一般鄉民，多不諳英文，圖內的英文地名，故希官方能將之譯一份中文本，以便分發給每一村代表閱讀；（二）沙田區在一九五八年官方已試就快公佈藍圖，致使鄉民申請建屋或工廠都受拒絕，土地的運用，無異凍結了六、七年，而今後的工業城市計劃，仍須在一九八〇年才告出現，在此悠長的十幾年時間內，當局應准鄉民對非工程的土地範圍自由運用；（三）如果村的土地要被政府收用者，應予合理補償或換回相等價值的土地；（四）所有沙田區內的風景名勝古跡，應一一予以保留。以上四點，已爲大會各村代表舉手贊成，一致通過。

此外，尚有許多村代表對於發展本區爲工業城市而被迫搬村者，感慨萬端，即如排頭村的鄉紳說：本村建立已且數百年歷史，族中鄉人，世世代代，生長於斯，以耕爲業，今後一旦脫離農村，轉換新生活，前途至爲悲恐。爲何本區有山有海都不開闢，偏要本村搬遷？

徐如吳揆林、吳池、黃兆培、劉炳華、鄭泰興等均有發言，論及該藍圖可能改之處甚多，並希望各村代表在短期內，就有關藍圖的其他意見，可用書面送交鄉委會，以便集細則，向官方提出交涉。

據悉：城市建設委員會所草擬沙田新工業城市的藍圖內，共分十七區，計爲：第一區——由心、沙田、上下徑口、隔田、上禾輋爲住宅區，將來可容廿七萬三千人。第二區——顯田村至頭沙田口，將容十餘人。第三區——大圍村——可容八萬五千人。第四區——白田；第五區沙田圍、瀝源、下禾輋，作遊樂場，可容十三萬人，另由下關可容卅九萬人。第六區——排頭、上禾輋、下禾輋，可容六千人。第七區及第八區——由沙田瀝源至牛奶公司，可容十八萬人。[illegible]均爲政府建設用。第十二區將爲康樂中心，由第十三區元洲仔開始，包括第十四區小瀝源[illegible]，第十六區——大水坑[illegible]，第十七區[illegible]爲工業區。

又沙田鄉事會所，昨除了正式舉行會議外，尚討論籌備十年一屆的建醮勝會，定本年農曆三月二十日「上表」，十月廿二日啟壇建醮，屆時將蓋搭神棚、戲棚賀醮，昨已選定劉水秀、吳池、吳耀、曾觀全、何伯雄、劉炳華、藍信源、藍紀友、黃兆培、鄭泰興、廖英全等十一人爲小組委員，暫由鄉公所墊支三千元作爲開辦費及「上表」之用，不日開始募捐，暫定每戶收費一元，每一丁口收二元，將來視收入款項多少，另聘名班公演粵劇賀醮。出席者：主席劉水秀、吳池、吳揆林、禤彥、何伯雄、曾觀全、黃兆培、劉炳華、羅國進、黃連發、歐娘、葉錫玲、許漢章、吳保、李石容、曾水福、曾添保、戴勝、劉厚基、鄭九、黃澤林、蔡吉祥、梁容壽、廖英全、劉三友、羅瑞姐、鄭觀發、廖馬福、邱琳芳、劉瑞發、羅玄壽、丘冠廷、曾福林、鄭仁、謝禮振、詹三、羅金福、藍信源、藍秉倫、劉深源、劉觀福、蔡錦泉、鄭泰興、陳錦興、溫成林、謝發、洪勝、藍民生、藍觀保。

邱吉爾大戰回憶錄 試影招待文化界

哥倫比亞公司出品珍貴紀錄傳記片「邱吉爾大戰回憶錄」，昨在海軍俱樂部試映，招待教育文化界，參觀者衆。

「邱吉爾大戰回憶錄」，是製片家攝李文的精心傑作，他把邱翁生前動人事蹟，攝成這部影片。片中有關邱翁戰時幾次重要演講，更保持邱翁本人原音。全片由邱翁從軍而至大戰結束，宣告退休，都有詳盡紀載，的是邁「一代偉人」最完整傳記。圖爲「邱吉爾大戰回憶錄」其一幕。

廣東信託籌劃復業 政府不應袖手旁觀

編輯先生：

我認爲廣東信託銀行的復業是不能長期等候，或單憑存戶協助，而對於一部存款作案一個時期凍結，和小組或其餘存款發還的籌備，在政府需力量去支助和決定，必須雙管齊下，方能順利提前實現；尤以復業後的經營，更需要獲得政府嚴密督導和對新存款的安全強調保証，使居民存心提高業務，方能迅速生機，否則復業後的前途，難以樂觀。

政府是有責任維護居民的福利和扶助工商業的發展，假如對一間銀行被擠提停業而疏於監督，導致任其自生自滅，不予援手，政府難免有未盡全力之嫌。

政府能否提早使廣東信託復業的籌備，端賴政府的支持和迅速決定，且對合衆銀行前途影響至巨，故在任何角度看，政府目前對該行須作大力支助的需要，是毋庸置疑的！

讀者：何浩

編輯先生：

頃閱貴報三月九日讀者來函欄刊載張某的來函，對於廣東信託銀行存款作股本復業之建議，深表不合理，本人認爲不能苟同，謹陳管見如下：

一、查廣東信託銀行因受人中傷，被擠提，那是任何銀行所不能應付的問題，存戶以存款作股本，以支持其復業，共期互惠互利。「存款提回二成八成變股本」是一種合情合理解決辦法，設若該銀行宣佈破產，對本港工商漁農各業，影響之大，固無論矣。而個人存款，何難得回二成以下。（如明德銀號只派回成幾）張先生之主張，既不顧整個大局，即個人利益，亦所不顧，甚不合情理。

二、二月八日該銀行由財政司接管，所有存戶的現金當被凍結，在該銀行未復業以前，當由財政司負責，復業之後，自歸廣東信託銀行自理。這道理淺白，三歲孩童，亦明此理。

三、存戶爲了免招損失，爲了要免一夜變窮人，以存款作股本，乃是唯一有效的辦法。

四、對於銀行的處理，政府當有責任，現在不是正在處理中嗎？政府已運用權力以處置明德銀號了，後果如何，張先生何以不知，我案存戶，與其希望政府仿處理明德銀號般的處理廣東信託銀行，何不如自己以存款作股本爲之支持呢！倘若一般支持廣東信託銀行復業的有心人士，免受張先生或持同樣論調的影響，特爲文反駁，請編輯先生予以刊登爲所幸也。

張[illegible]

本欄稿例

一、歡迎各界人士投稿發表對社會的一切批評、感受或意見等。

二、來稿必須附真實姓名及通訊處，發表時筆名聽便。

三、保證投稿人保守真實姓名及通訊處的秘密，如無真實姓名及通訊處，來稿恕不刊登。

四、來稿信封請寫明「讀者意見」欄。

石塘咀飛鞏喋血命案証人作供 聞警探查房倒去白粉 毆打第九被告後出事

【本報訊】石塘咀飛鞏喋血命案，昨由控方証人供述被毆打的情形，同時透露在命案發生前一晚，他們曾往述樓某旅店開房，後因探員查房倒去白粉，結果由傷者將外衫押當，才得款往茶樓品茗。証人又指出：因爲第九被告謂警探即門，使他們損失了一件白粉，故傷者及另一証人周建國將之毆打。

此案由高院按察司李比審訊，十名被告是：（一）鄭[illegible]，十七歲，無職業，住干諾道西某號三樓；（二）李伯陶，二十四歲，無職業，住第三街某號；（三）溫[illegible]，十六歲另八個月，住大道西某號二樓；（四）劉天松，十七歲，無職業，住德輔道西某號五樓；（五）鍾照光，十七歲；（六）周[illegible]，十五歲另十一個月；（七）梁[illegible]，十五歲另七個月；（八）[illegible]，十八歲，大牌檔伙計，住大道西某號十三樓前座；（九）劉木庭，十五歲另十個月。同被控去年十一月廿六日，在大道西（甲）在本港地區謀殺何[illegible]雄；（乙）非法惡意傷害梁[illegible]志，蓄意使其身體受嚴重傷害。第一至第七被告由[illegible]律師，第八被告由[illegible]律師，第九被告由[illegible]律師樓轉聘大律師，第十被告由[illegible]律師樓轉聘大律師代表辯護，皆否認控罪，政府檢察官主控，陪審員由四男三女組成。

事發前夕跳舞尋樂 翌晨無錢開飯

借欵被拒迫得當衫 品茗後出門即被人突襲

十七歲青年黃錦全供述：他住在西環吉直街九十九號四樓，沒有職業。去年十一月廿五晚，他和傷者梁克志，及陳福等四、五人前往述樓舞廳跳舞，至午夜十二時始離去，返回西環，在一大牌檔處碰見証人，吸藥金，於是聯同到大道西紅梅旅店開房度宿。翌晨約十時至十一時間，門外人自認是警察總部探員到來查房，他就是第九被告，着衆開門，乃開門，第九被告即趨前，同離開房間，先到金陵酒家附近向一間借貸，但借不到錢，經過後，及鄭黃光兩人，押當，押得款後，無錢開飯，故亦遂同前往。當坐下不久，第二被告向第二被告借第九被告，二被告開槳，爲甚麼打第九被告，答：因爲第九被告認警探拍門，致了一鑊，把二件白粉倒去。第二被告很憤怒地說：「不用多講」。然後告離去。過籌茶自然由集找數。証人隨在集之後，一同行出茶樓，見二、五及第九被告企在茶樓門前，第九被告用手搭於集的手臂上，集即將之推開，跟着第二被告高呼一聲「落佢」，隨即有多人衝埋來，兩方乃展開毆鬥。

証人又說：向集毆擊的那人，卻不見在法庭。這時另一人持刀撲向証人，他乃順手在茶樓取一木櫈擋架，並雙手舉起，頭部跌仆於地，其所持小刀亦一同跌地。見一人擊他的人，就是首被告。証人正欲拾取地上的小刀，擬發現另有三人衝埋來，這三人他認出就是第三、六及第八被告，於是他唯有反身直入茶樓，從後門橫巷逃往南里，在反身奔逃時，有數人擬尾隨追擊，但給茶樓夥伴阻止，結果証人並沒有受傷，後來在警署舉行認人手續，除首被告外，其他上述各被告，他都辨認出來。

佛教耀山學校 歡送邱達漢校長榮休

張玉麟校監代表贈紀念品

【本報訊】九龍城寨佛教耀山學校典禮，由校監張玉麟親臨主持，參加者有校董黃允敢、馮公夏、林邊道、孫兆霖、鄧北泉及學生家長、校友、暨上下午校全體員生共六百餘人。首由校監張玉麟致詞，讚揚下午校校長邱達漢氏，自一九五四年擔任該校校務，迄今十餘年，在任期間，建樹良多，深得社會人士好評，現屆任滿退休，該校同人爲表去思，特於前日下午二時在該校禮堂舉行歡送，邱氏致力於教育工作，使該校得以樹立楷模，校務蒸蒸日上，獲致成績，居功至偉，今榮休惜別，深表無限依依之感。繼代表校董會同人全體員生向邱氏致送「金盾」一紀念品，繼由邱氏答詞致謝，並攝影留念，茶會盡歡而散。

圖爲佛教耀山學校校監張玉麟，代表致送榮休紀念品與下午校校長邱達漢合照。

專上及中學學生 可申請助學貸款

【本報訊】香港勸學基金，由本年度撥出十二萬元，以資助學生完成學業，該基金現已開始接受一九六四年至一九六五年度下學期各專上學校及中學學生之申請。貸款額由大學生每年最高可獲貸款四千元，至中學生每年最高可獲貸款一千元。獲得貸款之學生須覓保證人填寫擔保書，以保証將來依照規定償還借款。凡接近完成學業之申請者可優先考慮。該項助學貸款申請書，將由一委員會審慮處理，申請表格可向香港教育司署海外學生輔導組領取，並須於下四月五日交回該會。逾期之申請書祇在特殊情形下始予考慮。

學校音樂比賽節目

（續昨）

四月二日

（皇仁書院）

上午九時三十分：初級組鋼琴演奏。十時十五分：初級組鋼琴三重奏。

（巴富街官立中學）

上午九時三十分：高級組鋼琴二重奏。下午二時：小提琴獨奏，中級組小提琴二重奏。二時十五分：初級組大提琴獨奏。二時四十分：初級組小提琴獨奏。三時三十分：中級組大提琴獨奏。

（聖瑪中學）

上午十時：各組競賽。

（大會堂音樂廳）

下午七時：小學挑戰組鋼琴獨奏決賽。七時十五分：預備挑戰組鋼琴獨奏決賽。七時卅分：初級挑戰組鋼琴獨奏決賽。七時四十五分：初中挑戰組鋼琴獨奏決賽。八時：中級挑戰組鋼琴獨奏決賽。八時十五分：高級挑戰組鋼琴獨奏決賽。八時三十五分：深造組鋼琴獨奏決賽。八時五十分：公開挑戰鋼琴獨奏決賽。

（大會堂劇場）

下午六時三十分：男子公開組戲劇獨白組。六時四十五分：涉士比亞戲劇獨白男子組。七時十分：公開戲劇組。七時四十五分：女子戲劇獨白公開組。八時十五分：涉士比亞戲劇公開組。

四月三日

（大會堂音樂廳）

上午九時三十分：香港小三、小四男女中文歌曲合唱組。下午二時：香港及東方女子小學組合唱。二時二十分：香港及東方男子小學組合唱。二時三十分：小學公開組合唱。三時：小學自選組合唱。三時四十五分：香港及東方初中女子組合唱。四時十五分：初中公開組合唱。七時：律敦治杯女子合唱組決賽。八時：主席杯男子合唱組決賽。

（巴富街官立中學）

上午九時三十分：九龍小三、小四男女子組中文歌曲合唱組。

（大會堂劇場）

下午六時三十分：香港及東方男女詩朗誦組決賽。七時三十分：中文詩朗誦決賽。八時十五分：公開挑戰組詩朗誦決賽。（全文完）

彭震海飛台北 洽商紡織事宜 將赴印出席亞洲大會

【本報訊】香港棉紡業職工總會主席、亞洲區紡織工人聯合會執行委員彭震海，爲籌備四月間在印度新德里舉行的亞洲區紡織工人聯合會第三屆代表大會事宜，於十四日乘班機飛抵台北。彭主席抵台後，將往謁陳副總統。彭氏此行，係與台灣省紡織染業工會聯合會負責人交換意見，預定在台灣留停十七日，再轉飛東京，與亞洲區紡織工人聯合會洽商會務，他預定下旬返港，並於月底赴印度出席國際自由勞聯亞洲區組織及亞洲區紡織工人聯合會之代表大會。是日送行的，有總幹事郭永壽、戴仲榮等，彭氏家人友好等多人。

一批學警 後天結業禮

【本報訊】警務處學警，將於後日在香港仔警察訓練學校舉行結業典禮，參加檢閱者有各級督察、員警及學警等共一百八十三名，計將有督察三名、學警一百四十三名，及女警員九名。受檢閱隊伍將由高級督察利指揮，警察樂隊亦將在場奏樂。

嶺光小生朱江 接受商台訪問

嶺光公司小生朱江，在「[illegible]夢斷相思淚」一片，有一鳴驚人的演出，大受觀衆讚賞，商台爲此特派出麥平向朱氏訪問，於今晚新聞評述播出。朱江一鳴驚人的作品，是嶺光公司五週年紀念巨片，由名製片家黃卓漢編導，嶺光紅星丁瑩一人分飾兩角，演出動人成功，聯合主演尚有張英才、林彬、鶴然、李鵬飛等多人，已定明天在太平環線隆重公映。

威靈頓街押店官司 纏訟多年後 昨協議和解

中國銀行襄理謝陶蕃，爲案中被訴人之一。

【本報訊】中國銀行襄理謝陶蕃成爲案中被訴人之一的威靈頓街永昌押店官司案，已於昨日雙方在高院內庭協議和解。此案曾由高院副按察司公開聆訊，原訴人延聘律師樓轉聘大律師，被訴人：（一）謝陶蕃；（二）謝啟夫；（三）女子黃少貞，延聘律師樓轉聘大律師辯代。原訴人向法庭提出七項要求：[illegible]

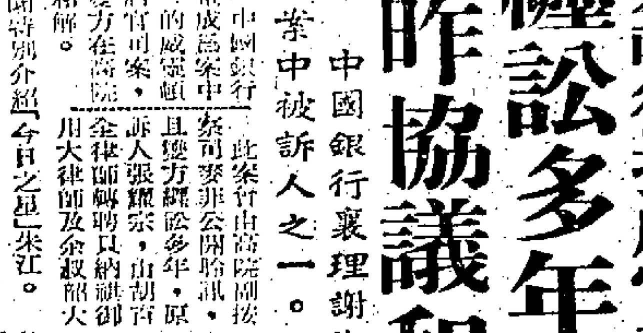
九龍城寨血案 男子被人刺傷

事後一浴血婦人向警報案

【本報訊】一男一女昨晨發生毆鬥，結果該男子受傷倒地，另一名女子則到警署報案。據悉一名有四子女的姓陳女子，與一名別號稱矮仔，卅餘歲的男子時有往還，該女子住九龍城寨，自從矮仔與該女子相識後，最近感情不佳，女方避不見面，昨晚矮仔過訪，不肯離去，因而發生爭吵，昨晨十時卅分，矮仔又到上址找該姓陳的婦人，言語間發生不和，繼而打鬥，一男子拔出六七吋長的尖刀，威脅一名女子，但後來刀卻被該女人奪去，把那個男子刺了數刀，該男子負傷後伏倒龍城路六十七號門前，事後一名受輕傷身上浴血之女子到東頭村徙置大廈D座警崗向警員報案。

綠包烟過七關 請紅星丁瑩頒獎

據菸利樂煙廠發表，該廠出品之綠包香煙，自面世以來，口味芳清，極受各界歡迎。該廠去夏爲增加顧客興趣，特與香港商業電台聯合主辦「過七關」節目，由影星時光超、黃志恒小姐主持，每週二在商業電台舉行，[illegible]頒獎典禮於明晚在商台舉行。



附圖爲丁瑩與綠包過七關節目主持人時光超、黃志恒於商台時攝。

倫敦大學教務長 韓德遜博士抵港

【本報訊】倫敦大學教務長韓德遜博士，昨日偕同夫人由英抵港，預定逗留一月，與中文大學當局洽商其校內行政制度。韓氏此行係由英國「海外高等教育委員會」安排，其經費由「海外發展部聯邦教育基金」中撥出，預料海外高等教育委員會將利用該基金安排其他三位顧問或校外考試委員訪問中文大學。

牛津道官立工業中學 今天舉行開放日

【本報訊】九龍牛津道官立工業中學將於今日舉行開放日，開放時間由上午十時至正午十二時，及由下午二時至五時半，學生家長及親友可到校參觀學生上課情形，學生成績亦將予以展出。

邵氏定廿七晚舉行 「大地兒女」運動會

據邵氏公司發表：該公司以抗戰爲背景，描寫三百萬人民抗日的巨片「大地兒女」，已定期公映。邵氏公司將在香港大球場舉辦一項「大地兒女青年運動會」，時間爲本月廿七日下午八時。此項大會節目，由邵氏旗下演員主演，並邀請香港體育界人士聯合舉辦，內容包括：（一）劍術表演；（二）持槍對打；（三）武術表演。[illegible]

今年底將增加電話五萬多具

公司去年溢利千七百萬

【本報訊】本港今年底時之電話數目，將比去年底增加百分之廿五。

香港電話公司預料年底時，將增加五萬五千二百餘電話線，而目前使用中者則為二十一萬九千六百九十三條線。

新裝電話係依照專家之建議，該專家預備計劃：到一九八〇年時，公司之總機最低限度可能應付一百一十萬個電話。

新增之電話線，係由目前九個總站與安裝三個新總機之擴充所構成。新尖沙咀電話總機，設於多層停車場之頂層，係目前之最大者，共有一萬五千條線，代替原有金馬倫道總機之五千條線。

其他兩間新站，即觀塘與荃灣，亦已加入服務。觀塘總機有四千條新線，荃灣則有二千多一千二百條線。荃灣總機並將在今年中再擴充二千條線。

現有之各總機今年擴充計劃如下：紅磡增三千線；深水埗增六千線；高打老道增八千線；灣仔增八千線；旺角增五千線；九龍城六千線；中區三千線；及東區四千線。

添裝電話去年內共四萬一千四百零八線。總機擴充之容量，總增四萬八千六百二十條線，即比一九六三年增加電線百分之三十三點七。去年共安裝用戶電線長一百九十三哩，與當一百九十哩，聯合送二十五哩，及海底電線一條。電話公司去年溢利一千六百九十五萬九千五百九十八元。

全港津貼學校首長 定期歡讌四教育官

【本報訊】由全港津貼學校議會委員陳靜濤、鄧念祖、何傳耀、趙世銘、吳松雄、張惠蓉、鄧大鵠、黃國芳等發起，歡讌鄧志顯、周覺識、錢自由、何雅明四位高級教育官，籌辦事宜已展開，昨在京都酒樓舉行籌備會議，出席者有香港、九龍、新界各區代表校長。議決事項：

㈠大會由何傳耀致詞，陳靜濤、趙世銘致送紀念品。

㈡編印紀念刊物。

㈢日期：本年四月十七日星期六下午七時半。

㈣地點：九龍彌敦道大酒店。

㈤費用：每位廿元。

㈥各區負責人如下：（香港區）……（九龍區）……（新界區）……

美國海外保險公司美斯將做六月新郎

前任本港美國海外保險公司經理美斯，最近在紐約與德薩斯州靚女訂婚，並訂於六月五日在紐約舉行婚禮，婚後將偕新夫人來港渡蜜月。

美斯以前在港期間，是一位活躍份子，友好們取笑其為「鑽石王老五」，此番得佳人垂青，將永遠脫離王老五集團。圖為美斯及其未婚妻照片。

商台京都念慈菴合辦 聽衆遊藝晚會熱鬧

商台紅星大展歌喉

【本報訊】大會堂昨晚空前熱鬧，數以千計之聽衆，熱烈參加商業電台京都念慈菴合辦第四次聽衆遊藝晚會，節目非常精彩。首由主持人周聰致詞，繼由紅歌星張萱獨唱，黃錦棠、龍謂演唱，王樂儀被演出……全場狂笑，樂不可支。繼續為商業電台播……

聖公會聖馬提亞堂 銀禧音樂晚會

【本報訊】新界元朗聖公會聖馬提亞堂現定於後天下午七時卅分，在該堂舉行聖馬提亞堂成立廿五週年銀禧音樂晚會。該堂在數月前已着手籌備，節目十分豐富，計有：大合唱、巴哈的旅客之歌、具多芬之讚美頌、施納之上帝愛世人等，此外尚有羅秀小姐女高音獨唱、余慈恩小姐女中音獨唱、林被得先生男低音獨唱、謝博文牧師古典獨唱、周歧伯男高音獨唱、黃純碧、黃慧玲小姐鋼琴獨奏、李孝先小姐鋼琴二重奏、女聲二重唱、男聲二重唱等節目，並由梁西庭、汪志熙小姐、謝博文夫人任大會伴奏，李國源、劉堯張先生任指揮。是次演出，不收門劵。

京都念慈菴遊藝晚會男女紅星合照

玉女畫報出版

玉女畫報三月號昨已出版，封面為極富青春氣息之影星鄭佩佩彩照，內容極有季節感，其中「年晚逛街時候」時裝專輯六……

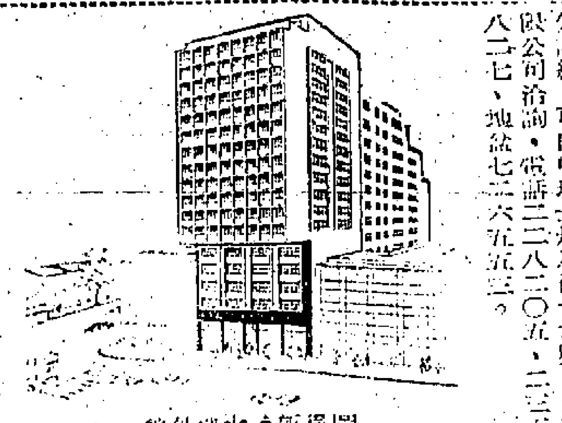
港商赴澳洲參觀造紙廠

【本報訊】本港聯合紙業公司，……赴澳洲考察大規模的紙廠，同往參觀者有東京、馬尼剌、南洋、新加坡等地的紙商人十六人……澳洲聯合造紙公司總裁及紙業協會……國家館的產品價值為一〇六〇〇〇〇〇……

附圖左起：南華早報皮服斯、生記行姚梁深及致生公司馮鈺聰。

新禧大樓秋季入伙

深水埗業公司……位於軒尼詩道六十八至七十六號之新禧大樓，現正進行……商用樓宇兩層，適合各行生意及學校、寫字樓、醫務所、社團等之用，單位大小隨意，住宅只餘數伙，設備特別優良，可免付首期，可分十年付款……洽詢：電話二二八二〇五、二二五八二七、七六一三三五。



圖為新落成大廈外貌

觀察半月刊 十五期出版

觀察半月刊第十五期經已出版，佳作甚多，如「清末上海金融業的倒風」、「突世凱執政時之政治」、「奈太炎」、「蘇聯代之蘇聯女工及其混合生活」、「面臨死亡之暴與曹錕賄選」、「唐武遊一死巢國」、「倫敦博物院中國……

女童軍定期舉行營火晚會 郭贊夫人頒獎

【本報訊】女童軍協會香港分會，定後天下午五時卅分至七時，在九龍總部（加士居道馬會小屋）舉行營火晚會，由郭贊夫人頒發全港銀盾比賽優勝者之各項獎品。大又小女童軍遊藝會，定四月三日（星期六）下午二時卅分至四時卅分，在下列各地舉行：㈠香港區，在花園道總部山德倫小屋；㈡九龍區，在佐敦道拔萃女書院；㈢新界區，在屏山鄧乾新小屋；㈣北九龍區，在加士居道總部馬會小屋……

羅師校友會下月公演 人約黃昏

【本報訊】羅師校友會學校，定四月十七、十八、十九日三晚，每晚由下午八時起，在大會堂劇院公演古裝話劇「人約黃昏」及詩朗誦，歌劇綜合演出「昭君出塞」，免費招待有關人士及會員。

該會成立迄今瞬將廿載，除經常舉辦學術研究、福利及康樂活動外，並推廣戲劇，不遺餘力，先後作大規模話劇公演凡十餘次，均獲好評。此次公演，由在校同學及校友聯合演出，更別開生面，文藝氣氛特別濃厚，集新詩詞朗誦、元曲、話劇、影像識別……

藉詞可在沙田蓋搭木屋 歹徒向人行騙

每間收費五百至一千元

【本報訊】近有不法之徒，冒稱村長名義，常向港九中下級市民行騙，謂可代他們在沙田區內申請蓋搭木屋居住，從中騙財。此等騙方經展開者，一般市民，對此應提高警覺，勿受所惑；同時，免致將來不等的「茶錢」。

據悉：此種騙法，在沙田已發現多宗，最近該區有某某村的村代表被人冒用名義，詭說可包向理民府申請建搭木屋及出牌，每間收五百至一千元，其以十足收成，…… 沙田鄉公所副主席吳池，昨曾在鄉公所的村代表大會中，向各人提出上述事實，並透露警方對於該種行騙案件，已經展開調查，希有關村代表，如發覺有……

古典音樂唱片欣賞

定後晚舉行

【本報訊】基督教大專學生公社，定後晚八時正，在……舉行古典音樂唱片欣賞會（第一九六次）……節目如下：……

乘搭英國海外航空公司勞斯羅斯噴射客機

可選擇

西行　任何日期　任何航線　東行

西行		東行
707噴射客機 下午四時卅分	星期一	VC-10型噴射客機 下午四時四十五分
彗星噴射客機 上午十一時；VC-10型噴射客機 下午四時卅分	星期二	VC-10型噴射客機 下午四時四十五分
707噴射客機 下午四時卅分	星期三	VC-10型噴射客機 下午四時四十五分
707噴射客機 下午九時	星期四	707噴射客機 下午四時四十五分
VC-10型噴射客機 下午四時卅分	星期五	VC-10型噴射客機 上午十一時；707噴射客機 下午四時四十五分
VC-10型噴射客機 下午四時卅分	星期六	707噴射客機 下午四時四十五分
彗星噴射客機 上午十一時；VC-10型噴射客機 下午四時卅分	星期日	VC-10噴射客機 下午四時四十五分

每週航班九次　每週航班八次

東行或西行英國海外航空公司服務最週到唯英航每日有東行及西行航班可供旅客選擇．
此等班機由巨型勞斯羅斯VC-10型707及彗星噴射客機飛航．無論選擇任何日期任何航線閣下均可獲享英航早着卓譽的慇勤服務英航並可協助閣下編排旅行計劃．

訂票請向各大旅行社或
怡和有限公司航空部 接洽
電話：二二九一〇一(日)二二九一〇二(夜)

地各界去

B·O·A·C

英國海外航空公司服務最週到

BRITISH OVERSEAS AIRWAYS CORPORATION
WITH AIR-INDIA AND QANTAS

省港世代傳專門實學 吳石俊
四代丹傳一服見效（即日見效）
腦 暈頭痛
耳 耳鳴 耳聾
鼻 鼻炎 鼻血
喉 喉痛
尿病
收費廉

臟腑痛症專科 李天白 精醫
臟腑痛症
血症
專止痛瘤，治標或電療無效者保証止痛快速見效。
脘背劇痛　婦科痛症　肝病
李天白中醫師

體育

花墟繼續上演聯賽 南華鬥傑志 開球時間改四時半

【本報訊】甲組足球聯賽，今日繼續在花墟球場上演，由傑志出戰南華，下午四時半開賽。預備組傑志與南華，於下午二時三刻打頭陣。

傑志在甲組聯賽第一循環，曾以二比〇擊倒南華，今天兩隊再度相逢，乃第二循環的賽事。

本來以南華的實力與傑志相較，雖有頗大的距離，但因為傑志在第一循環有過擊敗南華的戰績，頓使一般人認為南華今天不易言勝。

不過，南華今天的狀態，與敗於傑志時已大有不同，當日南華不僅狀態低落，而且有主將缺陣，實力削弱，才被傑志所乘。今天南華不獨可以排出完整陣容應戰，近況亦佳，傑志將難有再爆冷門的機會。

南華自從奪得金禧盃錦標後，士氣大振，連戰皆捷，在聯賽曾以三比一挫巴士，六比四勝東華，在銀牌賽又以五比二淘汰九巴，只要南華保持此佳態，傑志決非南華敵手。現在南華在甲組聯賽積分表，雖處於第二位，但成績與第一位的愉園一樣，是同失五分，爭取錦標的希望仍濃。因而南華為了保持前途，今仗自然謹慎應戰，以防陰溝翻船，假如南華盡全力以赴，絕不會輸，傑志更難免招致大敗。

傑志雖屬中型班，惟其有旺盛的士氣，上陣球員均有闖勁，表現不俗。現在他們在甲組聯賽中的成績，是十六戰得十六分，既無奪標希望，亦無降班威脅，今仗勝負，對他們已無足輕重。

傑志最近在聯賽的戰績甚差，既以一比三敗于警察，又與降班已成定局的陸軍打成二比二平手，演出大失水準。

實力上，傑志已遠遜于南華，加以近況又差，傑志在今仗顯然已處下風，將不易對南華有大威脅，南華大有機會擊敗傑志，雪洗首循環受挫于傑志之仇。

傑志南華陣容

（傑志）
黃志光
胡松炎　劉偉　孫志強　李炳松
黎子福　謝炳權　劉織照　翁鏡光　司徒森

（南華）
何傑華
郭錦洪　梁金耀　蕭文普
劉建中　羅維生　何錦洪
梁偉雄　莫德益　李德燦　何祥友　黃志強

花墟聯賽刺激 愉園卒以二比一擊敗東方添兩分 東方祇憑十二碼罰球破蛋

【本報訊】愉園與東方在聯賽之爭，愉園昨卒以二比一擊敗東方，搶得兩分。這場球賽並不狹市，觀眾有三千九百餘人。

愉園許勝不許和及敗，因為稍有差池，積分就會落在南華之後，有此重大關鍵，球員拚搏。東方因降班危機，不出死拚，拚得一分少一分威脅，所以打得極度刺激。

東方攻勢略較愉園為多，約佔六成攻勢，終因無法衝過劉添才，會致敗陣。

東方之敗，誤點鬆懈，也有關係，未派黎春宜上陣，後防即空虛，和不夠潑辣，趙潛可不是後衛之才，硬使打不慣。

前鋒用新加盟的周杰出賽，周杰肌力不足，不敢衝刺起腳，同時初次合作格格不相入。

東方昨賽實可掙和，由卅八分鐘至完場為止，有過最少四次攻入機會。

愉園早已存心硬拚東方，所以東方大腳攻來的球，愉園也用大腳踢出。雙方守衛對方怎樣衝來，均見球就踢，不管是對一腳衝踢，都是將球踢離禁區便算。愉園除於東方用長傳急攻，因此也採用高吊長傳，和東方策博，大家打得甚為辛苦。

馬福培的威力祇夠一腳傳出，均夠勁道。莫小霖衝出救過不少必入球，昨天愉園和東方的門將，都算打得不俗。

上場愉園先勝一球

比賽展開，十分鐘，蘇保標底線右足吊入，連和平衝門，正中，得頭頂。莫小霖不顧兇險，飛身將球拍出，馮俊德跟後飛身衝上，莫小霖繼續衝前，馮俊德以胸將球迎向空門，球已過莫小霖之身，幸莫小霖彈力好，將身扭球，將球托向別處，愉園此球不失，有點幸運。郭滿華、李國強、阮家富齊衝門，東方門前一片混亂，但終告無事。十九分鐘，羅國泰在廿二碼拚命抽上一腳，力度奇勁，為張國駒接得，全場叫好。

廿八分鐘，郭滿華得李國強吊中，飛頂攻門，張國駒飛身接去。卅一分鐘，李國強傳與黃文偉，黃文偉傳中，郭滿華斜線埋門，離門五碼力射，張國駒已截死入球路線，以足迎出，阮家富加上一腳，無奈張國駒仍塞死入球路線，因此斜射未入。四十二分鐘，李國強傳中，黃文偉在人叢中，離門十八碼放冷箭，球力甚勁，從人縫中飛向門柱，中柱彈入網內，上半場完，一比〇，愉園先勝。

東方獲得十二碼球

下半場五分鐘，阮家富傳中，郭滿華企在中路，李國強跟在身前，郭滿華詐作攔球，其實有意將球留給右方空位，李國強飛身衝入，將球推前，離門七八碼抽射入網，愉園再勝二比〇。十九分鐘，馮俊德盤過兩人，單刀直入，廖錦明出擊亦被盤過，離門八碼正擬起腳攻門，廖錦明眼見快被攻入，惟一辦法，施絆馬索，馮俊德遂被勾倒，球證伍培福鳴笛判罰十二碼自由球，李國華一刀見血，一比二追回一球。

戰至卅八分鐘，東方攻勢兇勇無比，愉園全軍守在門前打硬仗。四十分鐘，四十三分鐘，門前三次近射，均有絕好機會而未入，繼有張子文一射中人，反彈而出，蘇保標加上一腳射中門，門擋不入。四十四分鐘，球由高空降在愉園門柱前，莫小霖早已離位，連和平作半頭望月，球到以胸停下，擬用足送入空門，誰知慢了若干時間，為愉園馬福培冒險一踢打出。如連和平連消帶打，球落下時以胸一迎，兼且向門走入，可能連球連人入網。

不久完場，愉園以二比一勝東方。雙方陣列如下：

（愉園）莫小霖　廖錦明　馬福培　陳炳光　劉添才　陳鴻　阮家富　黃文偉　郭滿華　羅國泰　李國強

（東方）張國駒　趙可富　吳添　張子文　李國華　劉旺　蘇保標　馮俊德　連和平　周杰　郭香石

‧莫小霖用拳擊球‧ 愉園昨以二比一勝東方，圖為東方李國強大腳吊球入愉園禁區，馮俊德（右）正擬衝門，但為愉園門將莫小霖衝出，用單拳將球擊出。

全港女子隊最佳的陣容

【本報訊】據華足聯女子足球訓練小組主委趙不弱表示，以他所見華足聯，筱英，時俏等女子足球員中，人才輩出，將來港馬足球際賽，不愁無兵可調。他請記者將所見的各隊人材，列成目前最強陣容，以資參考。本報記者羅爾火特列成下列陣容：

戴婉英（筱英）　溫桂聰（木蘭）　梁智慧（筱英）

施小妮（木蘭）　楊瑞珊（木蘭）　黎秀娟（筱英）　陳麗娜（木蘭）

陳東蓮（筱英）　彭玉蓮（木蘭）　黃奕翹（時俏）　林秀瓊（筱英）

男雙打網球半準決賽 孫必勝甘達和組 戰馬健隆梁秉紹 今另有女子雙打三場上演

【本報訊】草地網球昨日劇戰結果，女子雙打阿健施與葆臣，晉升一級。男子雙打，徐炳培與林方，李列俊與馮滿，賓路臣與賓拿，同告入第四週。

女子雙打獨霸戰，由阿健施，葆臣，與碧打奕，羅蘭士四位西婦內閣，雙方技術幼稚，有如「水兵鬥海軍」，但竟然劇戰三盤之多，險因天色灰暗而無法埋盤。論理四人之中，以阿健施最佳，發球與正手擊球的手法，尚稱不錯，但不夠穩健。她的同伴葆臣，沒有什麼突出，開始她倆以六比二先勝一盤。次盤竟相持了十四局之久，對手羅蘭士與碧打奕，雖然技術幼稚，但她們相當堅韌，阿葆組屢攻不下，反而被碧羅兩人以八比六扳成平手。經過一小時多的相持，阿健施與葆臣，才以六比四多獲一盤而險勝。

男子雙打俱是種子球員獲勝，但非種子球員曾努力反抗，表現不俗。徐炳培與林方兩師徒，亦僅以六比四與六比四的接近比數擊敗鄭宗樞與許昆崙。李列俊與馮滿，雖然佔盡上風，但對手李卓然與岑偉志，亦頗活躍，雖然敗陣，亦獲好評。賓路臣與賓拿，雖然以五比二直下兩盤得勝，但對手何鴻毅與阿健士，亦不時上網還擊，不讓對方專美。

經過昨日比賽之後，男子雙打尚餘兩場，便結束第三週比賽了。

至於女子單打第二週，未完還有兩場沒有舉行，但賽會昨日已公佈比賽對手闌士，與溫摩爾對周雷愛薔，比賽與溫熙雅宜佈棄權，於是羅蘭士與周雷愛薔兩人，不用上場便告晉一級，女子單打第二週，亦告結束。

昨日戰果如下：

（女子雙打）葆臣、阿健施勝碧打奕、羅蘭士，六比二、八比六、六比四。

（男子雙打）徐炳培、林方勝鄭宗樞、許昆崙，六比四、六比四。李列俊、馮滿勝李卓然、岑偉志，六比〇、六比三。賓路臣、賓拿勝阿健士、何鴻毅，六比二、六比二。

甲組足球聯賽成績（截至三月拾七日止）

隊名	場數	勝	和	負	得球	失球	積分
愉園	十六	十三	一	二	四二	廿	廿七
南華	十三	十	一	二	卅八	十九	廿一
元朗	十五	九	一	五	四一	卅一	十九
九巴	十六	九	一	六	卅四	廿五	十九
傑志	十六	六	四	六	三十	卅三	十六
星島	十五	七	一	七	四三	三十	十五
警察	十五	五	三	七	廿四	廿六	十三
東方	十六	四	五	七	廿四	廿八	十三
光華	十六	五	二	九	廿九	四二	十二
東華	十二	五	一	六	十八	廿	十一
東昇	十五	四	三	八	廿五	卅四	十一
陸軍	十三	〇	一	十二	十三	五三	一

我為什麼參加筱英女足球隊

秦秀媚

體育記者羅爾火先生，叫我寫一篇自述，和有關筱英女子足球隊的稿，但我不過是東華三院小學港一校的學生，以我學歷那麼淺，實在無法寫作，羅爾火先生說，當作上作文堂作文好了，經過隊友的鼓勵，我就硬著頭皮寫起這篇「作文」交卷。

我得首先多謝觀眾的熱烈捧場，和肥給我一個「女姚卓然」的稱號，同時亦感謝體育記者，和電台記者先生們的對我鼓勵，使我非常高興，和感到慚愧，恐怕技不及姚卓然先生，而影響到姚卓然先生的聲譽。

我對體育一向極有興趣，尤其是足球更為濃厚。因為看到人們踢小型足球機會多，因此，有了踢足球的印象，在學校裡也踢踢足球，積久便習慣了，有時和男同學玩球，人數不足時，叫我湊數。但不敢給於有一次給同學踢傷了左腳，但不敢對父母提及，現時積久成患，劇烈運動後腳眼處便有微腫，原本我的左腳比右腳為佳，我在學校是打左翼的，但現時祇能單用右腳。

經過隊醫陳香林醫師的檢驗，劇烈運動後腳眼骨發炎，才會腫痛。陳醫師說可怜我把腳治好，昨天已開始用火炙，如果復原後，會比前更活動。

我未得林、羅兩教練指導前，有很多球例和踢法，不甚了解，祇有盲跟，現時經過兩位教練的講解後，已懂得不少足球的理論，和足球的踢法。那天對戰日本隊，更看到姚卓然的超級技術，雖然很多地方未能領略，但姚卓然的潛脫傳送方法，和盤射技術，都留下極深印象。我會將所得印象，細心思索，用諸于練習中，更希望姚卓然先生能親來海軍場指教一下。

我也愛好踢球和田徑，我是南華田徑部的隊友，一百公尺徒手跑成績在十四秒二至十四秒五之間。在東華三院第十二屆運動會中，我是女子乙組，曾經得過全場冠軍，徒手走跳高，打破大會紀錄，我也跑四百至八百公尺，但時間並不理想。

我參加筱英足球隊，是看見報紙而去報名的，並無任何人介紹，這是一種興趣。到現在已感到筱英隊的好處，每一個隊友都很熱心的參加，筱英隊不要球員簽志願書，如果不滿意，可隨時離隊，這種以德服人的作風，確使隊員們無一個願意脫離筱英隊。而教練的熱心，和有方法，恐怕在別隊也不易找到。

我們的技術實在太幼稚，我們希望繼續加強訓練，還希社會人給我們更多的鼓勵，使香港女子足球運動，能有更進步的發展！

‧雙打徐林組合作‧ 草地網球男子雙打賽，徐林組獲得晉級。圖為林方上網截擊來球的鏡頭。其左為徐炳培。

賽馬

金蹄有質態不常

陶樂駿

昨天，試馬不多，由於前天操馬太多，變成大部份實力的馬，在前天試過。

金蹄於昨操時由朱寶明試六化郎，腳法尚見靈活，但動力不甚強。頭場的形勢，仍是有利於幾匹熱門馬，快樂勇士近由郭子猷試過一課慢六化郎之後，未見佳態，間有不出訊。退一步而言，計露既是一課六化郎，表現上佳，以後尚見有質態多，底質甚高，升班後仍有突襲。

喜相逢氣量不強

鄭棣池試喜相逢一段，腳法微呈雜亂，氣力不強，近期進步不多，戰力轉弱，此次因對手太弱，未易言勝。藍道發策騎，跑步兩個，勤於操練，頗具耐心，此次由梅氏初度出賽，馬的實力不弱，鬥志特強，宜於少捧。奇能近期雖然操得正常，但腳法擾亂，多時從戰，已有些走下坡跡像，前負一八磅，無利可言。堅利近況未見活躍，在第四班而又負一五二磅，對於極速難有速度，亦難以在此班爭雄。

鄭棣池再策中庸

西施近期的狀態有進步，近一課英雄試六化郎，過終點後仍有強烈衝刺，狀態回勇，有些冷門希望。

公開賽，是第一班馬的天下，雖然被賽以第二班馬報名於此，但看近期的操馬情況，鄭子猷勤操密氏算盤，必然取此駒上陣，密氏算盤的狀態洪勇，此次是有力爭霸份子。中庸由鄭棣池出策，同場的好演有不出訊，由於中庸狀態特佳，將與密氏算盤對抗，加上癡心跡的新銳，成為三強鼎足之勢。

中庸最近的一課快六化郎，前此時期的快半哩均由助手出試加波浪蕩，銳不可擋，實力不在密氏算盤之下，而演出準成也有過之，最值得注視。

萬好可力戰大安

第六場第四班馬出一哩二五，從目前的形勢而言是大熱門的天下，能夠耐得起長力的祇有福照，萬好，海軍勳章，大安四匹，而操得最好的是大安與萬好，海軍勳章，以海軍勳章的久沉而論，尤其最宜作冷馬看。

大安的六化郎工夫，全程氣勁可愛揮灑，有敘，走一哩最佳，此次多走一段，要面臨考驗，萬好的分段加速推進，最後首除嗎途，上次九化郎第四段加速推進，最宜走長途，展開凌厲衝刺，近況既揚，在此次爭長途，實力亦大，將與大安展開激戰了。

光亮活潑腳法輕

郭子猷昨試光亮半哩，走勢順活，輕盈活潑，佳態倪目，近期操練積極，而且連番出賽均有前進，對於六化郎四十碼，表面看來路程雖短一些，但對手不甚強，而此駒有上佳狀態，在尾場出戰，機會甚大。

蘇芬話夫試電單半哩，步幅較前時開朗，氣力亦見增強，漸入佳境。

今日秩序

草地網球錦標賽，今日下午五時卅分，在中區木球會舉行四場雙打，其中女子三場，男子一場。當然以男子雙打孫必勝與甘達和，對馬健隆與梁秉紹一場，最為可觀，這是男子雙打種子之第一號，將獲得半決賽權，預料將有劇戰。女子賽之中，以婚士嘉與亞力山大，對科士桃與屈特一仗，實力較為接近。第一種子何瑞尚文與何勉君的對手，是首次在港出賽，蛇龍未悉。至於第二種子周雷愛薔與安士婷，似可取勝任玉蓉與鄭雪英。茲錄秩序如下：

（女子雙打）（一）何瑞尚文、何勉君，對羅綺雯、馬田，晚士。（二）周雷愛薔、安士婷對任玉蓉、鄭雪英。（三）婚士嘉、亞力山大對科士桃、屈特。

（男子雙打）孫必勝、甘達和，對馬健隆、梁秉紹。

女子一百低欄正式化 紀政在美奪標 時間十三秒七 並獲跳遠及一百碼冠軍

【合眾社洛杉磯十六日中央社專電】中華民國五項運動女選手紀政，在美國一九六五年露天運動季節的首次田徑賽中表現良好，共得三項第一。

露天運動季節的首次徑賽，是由「美國業餘運動聯合會南太平洋分會」主辦，於三月十四日在洛杉磯的聖塔安娜學院舉行。

在這次比賽中，紀政得跳遠第一名，成績是十九呎七點五英吋（即五點九八公尺）。她又以十一秒的成績，贏得女子一百碼賽跑冠軍，這項成績，即等於以十一秒九跑一百公尺。此外，她還以十三秒七得一百公尺低欄第一名。

紀政在一百公尺低欄中創下的成績，是國際上此一新項目的首次紀錄，而美國只有女子八十公尺低欄，所以紀政同時創下了美國及中華民國的首次女子一百公尺低欄紀錄。

以紀政一百公尺低欄十三秒七的時間作比較，與希嫺在同級初的八十公尺時間，約為十秒九。

紀政的教練瑞爾告訴中央社記者說：這項新的世界女子低欄規定，對紀政有利，因為紀政擁有一雙長腿及良好的速度。

這項現在已正式化的新規定，使得女子低欄自八十公尺增到一百公尺，使起跑點至第一個低欄間距離，自十二公尺，增到十三公尺，低欄數目自八個增至十個，低欄與低欄間的距離，自八公尺增到八點五公尺，而最後一個低欄至終點線的距離，則由原來的十二公尺縮短到十點五公尺。

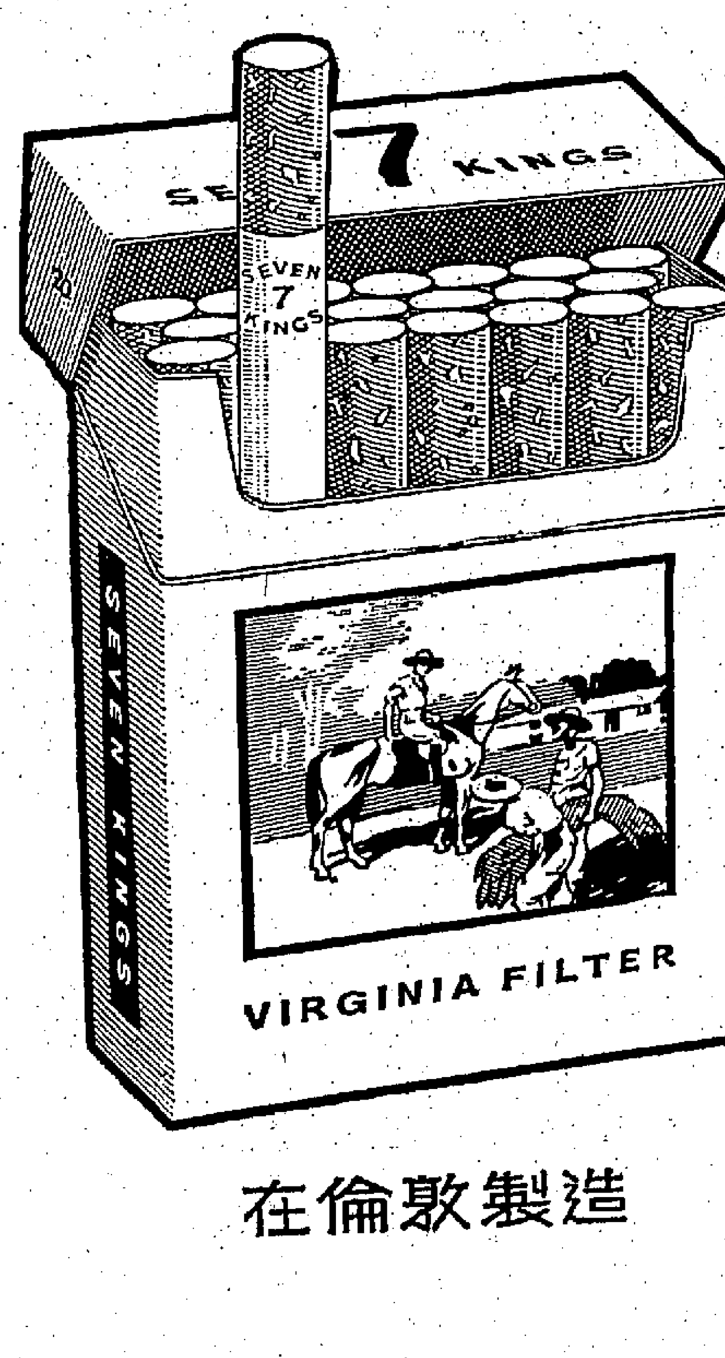
校際比賽今晚三仗

【本報訊】校際籃球賽，甲組及女子組賽程，今晚七時起，有三場比賽在修頓球場舉行，秩序如下：七時，（女子A組）瑪利諾對新法，八時，（男甲決）皇仁對德明，九時，（男甲決）[illegible]對東華一中。

中華體協會今日會議

【本報訊】中華業餘體育協會，今日下午六時，在該會會議室召開執委會議。

硬盒長度　精美濾咀　烟味香醇　保証滿意　硬盒長度



鴨都拿濾咀七号

在倫敦製造

令人最滿意之濾咀香煙

廿支　壹元壹角

精美濾咀　烟味香醇　保証滿意　硬盒長度　精美濾咀　烟味香醇　保証滿意

硬盒長度　精美濾咀　烟味香醇　保証滿意　硬盒長度

精美濾咀　烟味香醇　保証滿意　硬盒長度　精美濾咀　烟味香醇　保証滿意

布廠及針織廠訂單多
港幼紗產銷活躍
去銷泰國續增加

【本報訊】本港出產之幼支棉紗，在本港市場銷售繼續獲得進展，銷往泰國亦繼續增加，從前購用日本幼紗之布廠與織造廠，現在差不多全部用港紗作原料，泰國方面亦因港紗價廉質美，從前向日本輸入之幼紗，現在已大部份來香港訂購。足見本港棉紡工業生產幼紗，在國際市場競爭已獲得優勢。

昨據棉紡業業內人士消息：現在本港布廠及針織廠採入之訂單，已取日本幼紗之地位而代之，例如日本四十支單股幼紗，每包售價一千一百八十元，每包相差六、七十元，日本四十支雙股幼紗每包售價一千四百三十元至一千四百四十元，但本港四十支單股幼紗每包售價一千二百四十元至一千二百五十元，但本港四十二支雙股幼紗每包售價一千三百四十元至一千三百五十元，每包相差八、九十元，本港布廠與針織廠採用港紗作原料，可以減輕成本而適應國際市場之競爭，故本港之棉織製成品出口日益擴展，得力於棉紡業幫助甚大。

除本銷途得優勢之外，泰國向港訂購幼紗亦繼續增加，現在幾家紗廠接入泰國訂單，交貨期間延至六月份。今年港紗出口外銷，泰國將跨過英國之上而成為第二市場。據工商處統計報告：一九六四年港紗輸往泰國共五百一十三萬六千五百零四磅，總值一千七百一十四萬六千五百九十八元，其中十五支以下單股棉紗約佔一萬五千磅，貨值四萬八千六百五十六元，廿一支至卅二支單股棉紗佔一百三十三萬三千磅，貨值五十八萬零八百六十二元，卅三支至四十支單股棉紗佔五萬三千五百磅，貨值一十九萬四千六百零六元，六十支以上單股棉紗估八千磅，貨值二萬六千三百元，卅三支至四十支單股精梳棉紗估一十八萬一千二百磅，貨值五十八萬二千九百四十八元。四十支至六十支單股精梳棉紗估三百二十七萬零八百八十四磅，貨值一千零四十九萬一千一百八十元，四十一支至六十支單股精梳棉紗估一十八萬一千二百磅，貨值五十八萬二千九百四十八元。卅三支至四十支雙股半精梳棉紗估七萬四千磅，貨值二十五萬二千九百九十二元，卅三支至四十支雙股精梳棉紗估二萬一千六百磅，貨值七萬零六百卅五元，四十一支至六十支雙股精梳棉紗估四千磅，貨值一萬六千零三十元。

尼龍紗銷情亦旺盛

又訊：在針織廠和布廠熱烈捧場下，尼龍紗銷情旺盛，現貨期貨成訂均暢，連日來做開的七十支雙、一百支雙和一百支單等，不下五萬磅之多。

據貿易商說：由於本港織製尼龍織品的廠家，在不斷增加，尼龍紗的銷量也隨着大大激增，現時除了襪廠和布廠的經常吸購外，最近針織廠的需求更見活躍，他們是用以織製士砵恤、游泳褲和芭蕾舞褲的。

目前在本港流銷的尼龍紗，以七十支雙、一百支單和一百支雙最普遍。這些尼龍紗主要是來自日本和台灣的。南韓貨雖也有向港兜銷，惟廠家所採用的不多。由於入口商的競銷，本港市場尼龍紗的售價也愈來愈低，計日本七十支雙每磅成一〇元二角，一百支單成九元七角及九元五角，一百支雙成九元二角，台灣七十支雙成九元八角，一百支單成九元五角，一百支雙成九元二角。

美股市走勢平均指數

【紐約十六日美聯社電】杜鍾斯美國股票十六日收市平均指數如下：

類別	開市	最高	最低	收市	前市比較
三十種工業	九〇〇・三三	九〇四・五八	八九四・八三	八九八・九〇	跌〇・九五
二十種鐵路股	二二二・四七	二二三・二四	二二一・二六	二二二・〇二	跌〇・五一
十五種公用事業	一六一・〇五	一六一・八七	一六〇・三九	一六一・一六	升〇・一四
六十五種雜項股類	三一五・八〇	三一七・二二	三一四・〇二	三一五・三八	跌〇・三四

工商界

美鈔市呆靜
金價續下跌
K金尾盤二六〇・八七五

【本報訊】K金市息價，自本年一月十二日曾被訂去息三角，迄昨市才再被訂去息（三角），共相距時間達六十多天。自一月十三日起，息價係被訂平息，以迄二月九日，自二月十日起，以迄前市（十六日），却都係在金商控制下而被訂加頂揭息（計達三十多天）。

由於昨市息價改訂去息三角，淡友長久以來的做淡威脅，得以即行解除（可能還是香時性的），K金市價逐由二六二・一二五，徐徐而下瀉至二六〇・三七五，一共做成了一個一・七五的跌幅。

好友所利用以叫高金價的藉口，至是，乃失却作用，蓋昨天外圍金價均分別告續跌，現貨鎊亦告回漲，其他鎊紙價均係企住也。

倫敦金價報二五一司令八便士點二五（跌），歐洲金價報三五・一二五——三五・一四五（跌），貝魯特金價報三五・四四五（跌），曼谷金價報三五・一三五（跌）。

報乙式的鎊紙價：倫敦証券鎊二・七八九五，紐約証券鎊二・七八九五，轉讓鎊二・七九一六，現貨鎊（告老士）二・七九二〇（漲）。

以美電五・七六計，昨天K金成本價，每両約圍二三一・一二，加股水等費用三元（美元），合計每両不逾二四八・四〇元（港元），澳門金商可得利潤一二・一〇元，每大箱約有一三二四・四八両。

昨天本文預測：如息價有更張，K金市走勢，有點將像黃小二過年，証以昨天金市的跌幅，似尚不致惧揚。

K金頭盤二六一・七五，隨升二六二・一二五，早市尾盤二六〇・八七五，去息三角，上牌現貨交收五百両，易水乙式，午市頭盤二六〇・八七五，隨跌二六〇・三七五，午市尾盤二六〇・八七五。

期鈔按五・七四七五，平息，美電按五・七六二五——五・七五八七五，通天單按五・七五二五——五・七五，加單按五・三二二五。大鈔成五・七五八七五，細鈔成五・七二二五，現宋按一・四四五，大陸幣有買無，加頂揭息七角六。日元現貨一五三・七二五。日元期貨按一五二平息。

本港金融行情表

民國五十四年三月十七日

九四五K金	
開市	261.750
收市	260.875
最高	262.120
最低	260.375
期鈔	
開市	5.7475
收市	5.7475
最高	5.7475
最低	5.7475
現鈔	
大鈔	5.7575
細鈔	5.74625
日本紙	
開市	152.00
收市	152.00
最高	152.00
最低	152.00
宋紙	
開市	1.45
收市	1.45
最高	1.45
最低	1.45
美電	
最高	5.76125
最低	5.75870

通天單	
最高	5.75125
最低	5.75
雜幣	
加拿大（大）	5.3025
加拿大（細）	5.2925
大坡紙	1.858
細坡紙	1.853
新勞叻（百計）	75.00
澳幣（每元）	.975
人民幣（大）	1.65
人民幣（細）	1.50
正鎊	16.025
雜鎊	12.66
印尼幣（千計）	1.20
台幣（千）	127.25
台滙	128.50
寮幣	1.00
泰國紙（百）	28.20
西貢紙（千）	43.00
法郎（百）	117.00
瑞士紙（百）	133.00

美股票大勢仍閃縮
美大通銀行新股
又投入股市買賣

【紐約十六日美聯社電】星期二日股市雖尾市轉好，但大勢仍見閃縮下跌，交投頗暢。

開市之初股價已呈閃縮，旋即署見下跌，午後由於鋼鐵股之間升，市勢署有改進，但依然難以平反大勢，收盤時終見閃縮下跌。

「杜鍾斯」卅種工業股平均指數下跌點九五，成八九八點九〇。

「標準及波亞士」五百種股平均指數下跌點一一，成八七點一三。

成交股票一千三百七十一種，其中五百七十四種下跌，五百三十六種上升，二百六十一種不變。

成交總數為五百五十萬股（週一日為六百零一萬股），較昨市署減，但交投仍頗暢。

大通銀行股漸近投入交易，升一元，成七十元一角二仙半。此外，聯邦鋼鐵股升一元一角二仙半，鍾士羅拉夫連鋼鐵股升一元，聯邦煤鑛股升三元七角半。他如佳士奉汽車股跌一元，通用汽車股跌七角半，育納各特鋼股跌一元，萬國商業機器股跌三元二角半。

國際糖市繼報漲
本港市勢亦暢好
昨市現貨每担再漲一元多

【本報訊】國際糖市漲風未息，花貨價格高於現貨，遠期花貨價格比近期花貨價格更高，於是本港市場人心振奮，買家先告增加，但賣家心理漸好，不願大量沽出，糖市局勢為之一變。

據糖行收到消息：倫敦現貨每噸由廿五鎊十先令漲至廿六鎊五先令，三月花貨每噸由廿七鎊八先令漲至廿七鎊九先令，五月花貨每噸由廿七鎊十七先令漲至廿七鎊十三先令，八月花貨每噸由廿七鎊十一先令漲至廿七鎊十八先令。紐約現貨每磅由二分六五美金漲至二分八五美金，五月花貨每磅由二分八四美金漲至二分九〇美金，七月花貨每磅由二分九二美金漲至二分九七美金，九月花貨每磅由三分〇五美金漲至三分〇七美金，古巴現貨每磅由二分五四美金漲至二分六〇美金。

本港市情，因人心看好，現貨價格每担再升一元，泰國中粗砂每担先以廿七元成出一百噸，再升至廿七元二毫成出五十噸，台灣特砂碼頭交貨每担卅一元六毫成出廿五噸，大陸棉花粗砂每担卅一元五毫，成出二十噸。

泰米競爭國外市場
將減低出口貼價
最近調整出口價部份署為降低
港方市價尚未受到影響而變動

【本報訊】昨日曼谷方面報來消息：泰國貿易院小組會議最近又重新調整出口米價，除糯米與米粉改低外，其他均無變動，惟出口米貼價則有減低之可能。據稱：泰國發展國家經濟院呈文政府當局，建議減低白米出口貼價，使商家能夠提高向農民收購穀米價格，以增加農民收入，提高泰國農民生活水準。又說：發展國家經濟院調查研究泰國米糧產銷狀況後，發現泰國農民售予商家之穀米價格，遠較其他產米國為低，而泰米外輸之售價，則反而比較其他產米國之白米外輸售價為高，其原因實由於政府所規定之白米出口貼價過高，商家為着避免增加白米出口成本，使能與外國競爭，以維持泰米市場，不得不抑低向農民收購穀米之價格。

至於本港米市，則仍然安定，昨日成交四千多包，其價幷無多大變化。雖然泰國出口米價，上週間曾署為調低，但目前本港所售米糧，均屬舊價貨，所以大盤價遲未受到影響而有變動。

茲將昨日成交價錄如下：泰國新風新大米每担成五十六元半，黃香粘新大米五十四元三，黃千秋新大米五十四元三，紅鯉魚新大米五十四元半，蟹碗新大米五十四元八，紅柚關新大米五十三元，靑地關新大米五十四元四，靑天鵝舊大米五十六元，黃鳳關舊大米五十五元八，靑地關舊大米五十五元八，蟹金碗舊大米五十六元三，黃雙桃舊大米五十六元，蟹五星舊大米五十四元，紅地關舊大米五十三元，靑三友三號米五十元零五，靑三才米條四十三元三，黃三角米條四十三元，黃胡蘆米條卅九元半，金邊九號粘五十一元八，八號粘五十二元，新粘五十元零八。大鐘絲苗五十九元一，油粘五十七元三，花腰五十一元三，埔媄粘五十元零三。

茲將泰國前日調整的出口米價錄如左：（曼谷碼頭FOB）

甲級百保升大白米四十九鎊十五先令。
乙級百保升大白米四十八鎊十八先令。
丙級大白米四十八鎊六先令。
上庄五保升白米四十七鎊十五先令。
五保升白米（新米）四十七鎊九先令。
十保升白米四十六鎊十二先令。
十五保升白米四十六鎊。
廿波升白米四十貳鎊三先令。
上庄廿保升白米。
卅五保升白米。
四十五保升白米。
三號米四十鎊七先令。
頂上一號米米卅三鎊十一先令。
上米牛米十一鎊十九先令。
中米米三十一鎊二先令。
頂上一號米碎廿九鎊二先令。
上一號米碎廿六鎊十五先令。
中一號米碎廿五鎊十二先令。
十保升長身糯米五十鎊十五先令。
十保升圓身糯米四十七鎊六先令。
上糯米卅六鎊八先令。
上等糯米廿七鎊十四先令。
甲級百保升精米四十一鎊十九先令。
乙級百保升精米四十一鎊二先令。
五保升精米卅九鎊七先令。
上庄粉（包紙及裝箱）五十三鎊十先令。
上庄米粉（裝箱不包紙）五十鎊。
上庄米粉（包紙不裝箱）四十一鎊十先令。
普通庄米粉（裝箱不包紙）四十九鎊。
普通庄米粉（包紙不裝箱）四十四鎊十先令。
普通庄米粉（包紙不裝箱）卅六鎊十先令。

股票市場交投奇靜
昨成交僅六十萬元
—行情普遍繼續軟順—

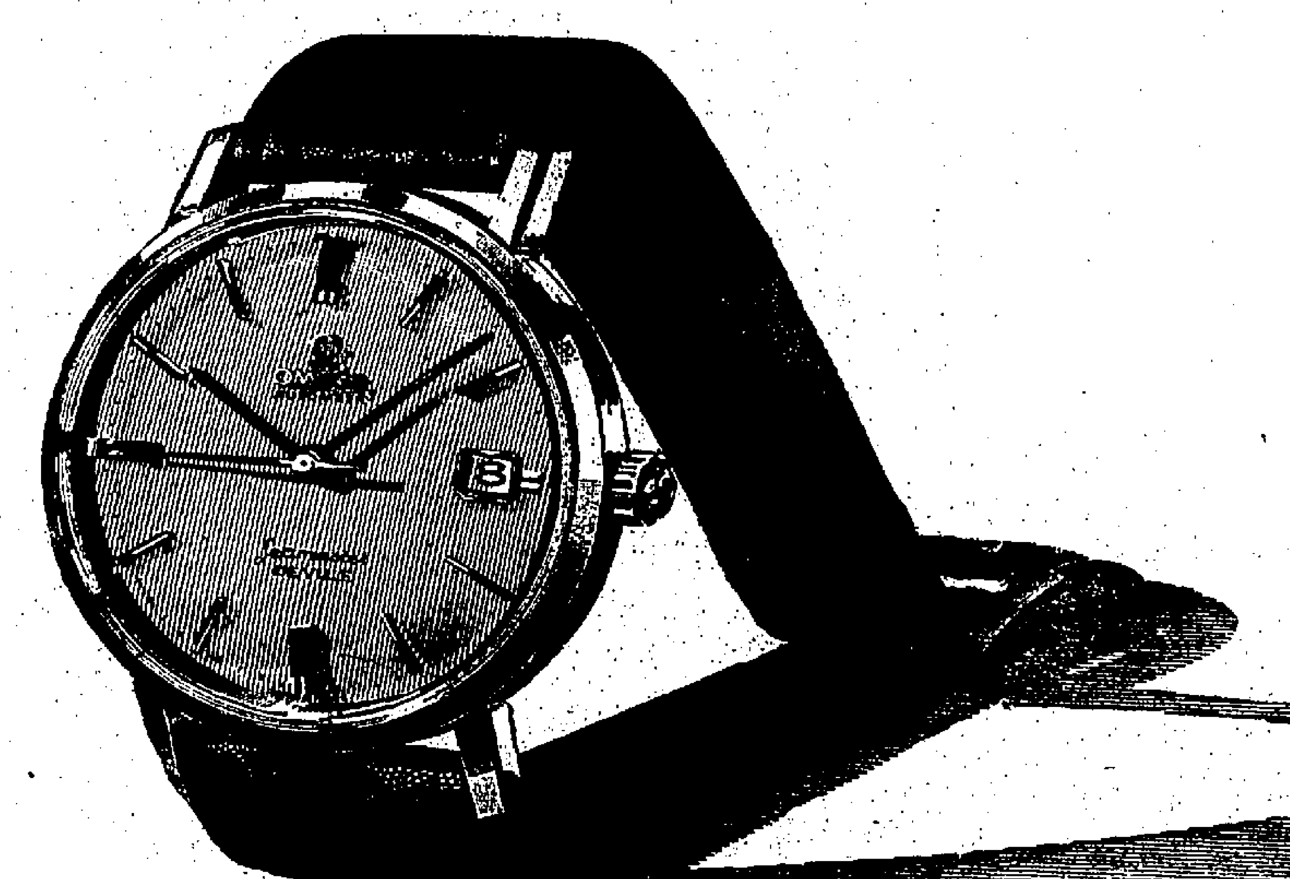
【本報訊】連日來股票市況慢性向淡，昨市淡勢更見加重，成交總值僅得六十萬元，交投之靜，為近年來所鮮見者，行情普遍繼續軟順。

價升者僅有香港電燈升二角，及偕託升五分。

價下挫者有：滙豐銀行挫二元，大酒店挫二角，置地挫五角，電話挫一角，香港啤酒挫一元，連卡佛挫一角，南洋紗廠挫一角。茲將昨日股市交投情形表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行（除各項）	一八三・〇〇	一八四・〇〇	一八三・〇〇	四〇〇
香港電燈（除息）	二四・〇〇	二四・〇〇	二三・八〇	一、一〇〇
置地公司（除各項）	六八・〇〇	六八・〇〇	六八・〇〇	一、一〇〇
九龍燈	三三・〇〇	三三・〇〇	三三・〇〇	四〇〇
電話（除息）	二五・七〇	二五・九〇	二五・七〇	七、八五〇
中華煤氣	一五・二〇	一五・二〇	一五・二〇	三〇〇
聯合企業	七・四五	七・四五	七・四五	二、〇〇〇
怡和	一三・九〇	一四・〇〇	一三・九〇	五、四四〇
連卡佛	二八・五〇	二八・六〇	二八・五〇	一、二〇〇
南洋紗廠	六・一〇	六・一五	六・一〇	二、〇〇〇
大酒店	二三・六〇	二三・六〇	二三・六〇	五〇〇
香港啤酒（除息）	八〇・〇〇	八〇・〇〇	八〇・〇〇	四〇〇
偕託	二・八〇	二・八〇	二・八〇	五、〇〇〇
天星小輪	四一・〇〇	四一・〇〇	四一・〇〇	一〇〇

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者均不列出。）



亞米茄
海霸「蝶飛」薄型表

集四大特色於一體，與普通表有天壤之別

結構堅固：適合從事體育活動之用

日曆裝備：方便可靠，辦公赴約，日期一目了然

表身纖薄：社交場合，戴在腕上，高貴大方

自動上鍊：報時準確，省却許多麻煩

海霸"蝶飛"薄型表，是亞米茄廠專為適應經常從事積極活動的人士之需要而設計的，運用最新技術，將體育表所應具有的堅固結構，與薄型表的優雅風格，集於一體，而對於亞米茄傳統的無比準確性能，則完全保存，絲毫無損，似此精心傑作，堪稱表壇驕子。

因此，海霸"蝶飛"薄型表，是最能適合閣下在任何場合，作任何活動的理想時計。

海霸"蝶飛"薄型表之劃時代卓越成就，應歸功於採用新式的整體表殼。該項整體表殼，廢除了通常可以開啟的殼底而加以改進，使殼底與殼框成為一體，這樣，可以減少表殼的厚度，所以表身顯得特別纖薄。在如此纖薄的表殼之內，亞米茄工程師匠心獨運，巧奪天工，不僅將堅固，避震，及高度準確的標準機件，自表殼正面放入殼內，而且還將自動上鍊系統及日曆裝備，也一同放了進去。

海霸"蝶飛"薄型表，是製表技術中的傑出成就，而且也是亞米茄各款著名準確時計中的一項嶄新貢獻。

閣下不論卜居何地，或遊歷何方，行踪所至，到處均有亞米茄服務機構，駐有熟練技術人員，竭誠為閣下服務。

亞米茄全球性服務機構，遍佈129個國家，由廠方直接訓練之技術人員，經常値勤，所有亞米茄表，不論購自何地，均附有為期一年之全球性服務保證書，在此129個國家中，一律有效，均可享受免費服務。

總有一天，閣下亦將以擁有亞米茄表為榮。

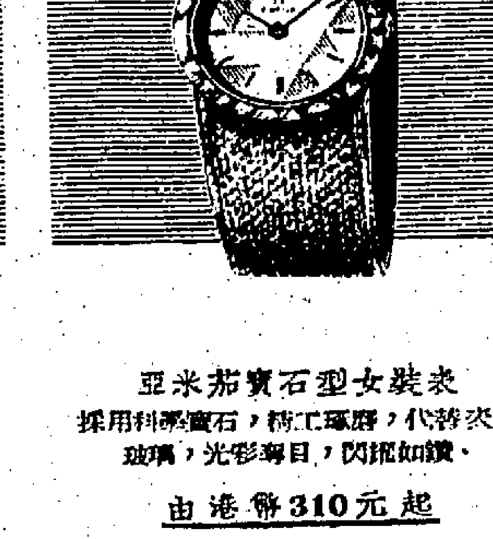
所有各種款式之亞米茄海霸"蝶飛"薄型表，均屬防水，避震及避磁，另有日曆及自動上鍊款式，以供選擇。

18K金殼，金圈，及不銹鋼殼款式均備。

165.020款式：	無日曆裝備
全不銹鋼殼	港幣 365元
14K金圈不銹鋼底	〃 〃 460元
18K金殼銀表面	〃 〃 925元

166.020款式：	有日曆裝備
全不銹鋼殼	港幣 400元
14K金圈不銹鋼底	〃 〃 495元
18K金殼銀表面	〃 〃 990元
18K金殼金表面	〃 〃 1140元

亞米茄星座天文台表
世界上最準確手表之一，自動上鍊，防水，避磁，避震，另有日曆款式，以供選擇。
由港幣525元起



亞米茄寶石型女裝表
採用科學寶石，精工琢磨，代替表面玻璃，光彩奪目，閃耀如鑽。
由港幣310元起

亞米茄海霸表
世界上最受歡迎之高度準確體育表，防水性能達二百英尺水深。
由港幣260元起

香港怡和大厦八四號室
安天時洋行
請惠寄各種最新款亞米茄表目錄及亞米茄特約零售代理商全部名單爲荷
姓名＿＿＿＿＿＿
地址＿＿＿＿＿＿

OMEGA OFFICIAL AGENT
所有亞米茄特約零售代理商均有此徽誌陳列，顧客向此徽誌之亞米茄代理商購買，均可獲得保證。

亞米茄表　馳譽世界　一致推崇

總代理：安天時洋行　OMEGA TISSOT　地址：怡和大厦八四室　電話：二二二一七六

一山難藏兩虎

馬龍白蘭度 對抗 尤伯連納

馬龍白蘭度與尤伯連納這兩個最受全世界影迷歡迎的好萊塢男星，從他們的旅路上看來，都是有最能吸引人的男性魅力，兩人都俱有所謂「英雄本色」，成為銀幕的英雄式鐵漢，這些都可以從他們過去的影片中看到了。但是如果將他們兩個放在一起又會怎樣呢？過去從來沒有這樣的機會，這不僅涉及到他們影壇上地位問題的「一山難藏兩虎」，就是這樣兩個個性的人物能否同在一部影片裏，也是頗費安排的。

現在機會居然來了，他們兩人已經合作拍了新片（MORITURI），全片幾乎完全由他們兩個人演出，其他的都是無關重要的人物，這樣只會使他們有更多的演出機會，而令觀眾更滿意了。該片的故事發生在一艘航行在東京灣的貨輪中，那時正是第二次世界大戰打得最激烈的時期。尤伯連納飾演貨船船長，馬龍白蘭度則飾演一個美國諜報人員，負有重大任務，而特別搭乘這艘貨輪以隱瞞身份，就在這艘貨船上，兩個不同身份而且有強烈個性的男子漢之間，便發生極大的矛盾，因而展開出人意料的爭鬥，成造濃厚的戲劇性。至於該片的成績如何，如今尚未知曉，不過由這樣兩位人物同時演出，必為影迷所願聞。

兩次流產心情憂鬱

德琵雷諾今後難再生育

·前塵客·

在好萊塢舉行為醫院募捐的酒會上，將席上的閒談，竟以德琵雷諾為最快的話題，是提起女星德琵雷諾，倘若有人說：「德琵雷諾近期間情況如何？」其他的人不約而同的說，有的說已懷孕了，又是患重傷風，關于她身體欠佳的傳說多。

事實上，這個有兩次流產的女星，的確是個病女郎，自從一九六四年四月來，即生病，先後病了九個月，幾乎一年以還，德琵雷諾一直進行治療一種疾病，作各種的試驗及檢查，究竟是什麼毛病，背說不出名稱，他人亦諱莫如深。但是其嚴重性，所以從她取消拍片至今年一月廿八日為止而見之，也要在這時期裡維持這合約的。

德琵雷諾的健康，她受過極手術的痛苦，不好，並非突如其來，這毫無可疑之處。可是她經常作定期的身體檢查及試驗，醫生告訴她，並無異狀，是她感覺不妥當。於一切都過得去，可是她還是那個「病女人」，她本人也承認：「快樂極了。」當她不服氣時，一切都過得去，可作為一個賢妻，而主找另外一個損害了德琵的毛病，她有了兩倍她的女人年齡才上進行的身體。

其後的檢查結果是要除去德琵雷諾體內的一些生長物，當其一切準備好進行的時候，她的外表上看無異樣，她參加慈善節目表演，一樣手打扮美麗，誰也看不出。

至要的檢驗于一月八日完成了，即她恢復露面應酬之前兩個星期。當然，她較早時亦曾舉行綵排，準備在聖誕節日後演戲，既然經過檢查後無恙，德琵又再恢復她平日繁忙的拍戲工作了。

不過，因為有了這種情形，德琵對生命的態度更加深入了一層，有了更新的意義。離婚時一樣，她剛與愛迪費沙一起，她決定每年祇拍一部電影，祇在夜間會見客若干晚，其餘時間照料孩子，與丈夫一起。今年夏天，德琵及孩子們的假期，是在東南方沿海有別墅，要享受海濱沐浴的節目，這個別墅她的前丈夫與丈夫都不入住已相當長久了。

德琵雷諾已起了變化，與她在內華達州一個叫做時間離婚的州，外傳她要在這個最容易離婚的州，她開訊時，她說：「新婚的不是我，一笑置之，德琵說：她開玩笑說，還是我永遠不會在離了，她與丈夫不可以離婚，但她決不離開這座房子，要就是很携同孩子們離開，她不改變現在的狀況。」

日片向港大進攻

劇壇隨筆

日本片，一套接着一套的上映，有三幾間戲院的打門片，有那些低級趣味的色情片，該總會日本肉彈一批又一批的在表現，日本馬戲團又正在大會堂的演出，據說最近期內還會有一規模大的日本歌舞團來港表演。

日本片的有這樣在香港市場打開了，三是投合部份觀眾心理外，還以最低價格代理者，香港多數電影公司，最多這類片子了，有人因此認為長此下去，不但香港的電影片商所受的影響，其進展片的市場，大有前途的影響，甚至香港片的市場亦將大受威脅。

熱潮，在入過日本的影片，這些年來，日本片商在東南亞的推展影片，原因他們說最低價格代理，甚至大量放映偶或給以相當的日本片，在香港已經是有利可圖，日本片也在大張旗鼓，在星馬，在台灣，日本片也正在大張旗鼓，而且大有利潤，然而，作為他們的代理，是值得他們領重考慮的。

就以最近的形勢來說吧！日片不但在香港市場，在發展，需要三思，香期，年來國，粵影片已經不景，如果只有今日之日片打進市場的話，更不堪設想吧！

就以最近的影展來說吧！日片不但在香港市場，竟然向外開拓，在好萊塢片是馬殷標的公司，原因便是有利潤，據說在不少期間內不代理粵語片，轉向日本片，何如此？原因便是在有利可圖，這些代理者，他們以現實的利潤下，認為日本片更合化算，於是，放棄了粵語片，而在香港推出以外的，有不少是全部集中於那些日本片，據所知，最近期間，代理者便分別購買了不少日本片。

本港電影界，諸如拓展今年的電影展覽事業的一個展的一個新動向，日本方面，對於這次影展，非常重視，除了以主持人的身份擴大參展範圍外，還大肆宣傳，更有計劃地將這可以說是好的影片，參加展出，這手法，明眼人可以看到，他們對影劇的攻勢如何了。撇開其他不談，觀眾們，香港的影劇事業數年來也確實大走下坡，因此，為了能夠起碼可以有所振作，但願有關人士都慎重考慮，起碼能夠提高品質，好好發展，保持自己的地盤。

江紫楓

圖為：德琵雷諾的一劇照。

蘇菲亞羅蘭將與格哥利柏拍新片

〈羅馬訊〉環球公司購入了一部驚險諜報小說「一網打盡」，將由格哥利柏及蘇菲亞羅蘭主演。同時，環球公司亦已聘請了夫婦編劇家改編劇本。上次，他們合作的影片是「擒賊」，哥頓其何格製片，除此之外，格哥利柏的「遙控指揮」拍二片——李察馬連奴編導的「無敵殺手」與「萬能拔威廉士」二十世紀福斯公司出品。

△泰倫士史丹普主演的「B——二四」一部，已由負責製片之環球公司總裁愛華蘭福爾將卡西入，交給法蘭斯卡尼將主演，往環球公司商討該片拍攝事宜。

△製片家兼導演史丹利杜能已與影壇國際紅星格哥利柏及蘇菲亞羅蘭簽約，在二十世紀福斯公司旗下的新片「瘋狂」的主角，此片將由史丹利杜能自組之公司製片，在英國拍攝，完成後交環球發行。

蝶戀花嬌

連環故事

㈢安瑪嘉烈對青年醫生不勝傾倒，表示願與他結婚，共同建立家庭，但醫生認為自己事業未成，經濟亦不許他們結婚，乃拒絕她的要求。

㈣安瑪嘉烈，心灰意冷，乃相約決意一齊離開傷心的馬德里，但結局如何，請讀者親自欣賞。

李湄改拍粵語片

營商逐利之餘

李湄近一些日子在影壇又沉寂下來！這不是意味她對影壇生活感厭倦，而是她對於做生意的興趣濃厚。近年，她在尖沙咀旅遊區開辦了一家鞋店，是專營「來路」鞋的，如白雪仙在這區經營的那家美寶公司一樣，專售那些舶來的服裝，為的是這區是遊客集散地，就得要選購些上貨了。

李湄拍粵語片，這自組一家「北斗」拍片公司。前一陣，傳說她，也說得是在意大利去攷察鞋業，為了精神分散于商業，因此，她對電影事業雖然有鴻圖大計，不免受到影響了！

但最近，李湄又給人說她「揚過界」，且拍粵語片，看來還是首次嘗試的，她根本沒有這個意圖，祇是片商柒傳導最近看到武俠片又蠢蠢欲動，而且市況疏了一個時期，觀眾對此又感興趣，于是才動念拍了一部武俠片「一滴俠義血」。由曹達華、鳳凰女主演。然倆鳳與李湄的交情相當深，知李湄是一位能文能武的刀馬旦，對于武功另有一手的，就請她在片裡任一個俠義的熱女，是以客串方式出現。本來，李湄對于粵語片，是無意念頭的，但為了老友情誼，便被例參加演出，在片裡大演武打本領，飛刀揮劍，由于武俠片再度抬頭，武俠片又流行大量拍攝，不少的武俠男女影星，又有新的出路，祇是李湄雖然長于武功，但精神並于經商逐利，亦不許可她有揚過界之想了。

交通版

怡和代理美國貨輪 柯利近自泰返

明日可抵港落載廿日同航美國 華盛頓廿二日到埠翌開菲越泰

【本報訊】怡和洋行代理美國貨輪柯利近號（OREGON）自曼谷回航，按航程，可能於明（十九）日航抵香港。該輪在港停留一日，放碇中環海面，落載後，擬定翌（二十）日離港，航返美國。

另艘華盛頓號貨輪（WASHINGTON）則由美國載運貨物前來香港，計程將於本月廿二日可能到達本埠。該輪在港逗留一日，寄泊中區海面，起卸貨件後，擬定翌（廿三）日離港，續程前往馬尼剌、西貢、曼谷等埠。

鐵行公司貨輪 蘭莉今日抵港

泊A十七號泡落貨十九開印度 蘇瑪利明日到埠卸貨廿一赴日

【本報訊】鐵行輪船公司旗下貨輪蘭莉號（RANEE）今（十八）日可能自日本返抵香港。該輪在港停留一日，寄泊海面A字十七號浮泡，落貨後，擬定明（十九）日離港，航赴印度。另艘蘇瑪利號（SOMALI）則由歐洲新加坡遠東各埠照預排航期，行將於明（十九）日可能到達本埠。該輪在港逗留一日，放碇中區海面，起卸貨後，擬定廿一日離港赴日本。

圖：董之英夫婦（左）及張軍光夫婦攝於啟德機場。

董之英張軍光 昨由台返抵港

張軍光夫婦於昨（十七）日乘國泰公司班機，由台北返抵港。彼等係於日前由港赴台，視察在台業務，現已公畢，昨時返回此間。有董之英夫婦，在機場歡迎者，有來親友多人。

美國退休人士環遊世界抵港

繼飛往馬尼剌遊覽

美國退休人士組織一行二十二人，於週前經過歐洲經新加坡之環遊世界旅行團，飛來本港，作為期六日之遊，有關彼等旅港遊程，概由本港國際旅遊社代為編導。彼等於遊覽港九新界各地後，業於本月十二日離此飛往馬尼剌，取道返美。

圖為環遊世界抵港之美國退休人士。

告預船輪入口

船名	船類	西名	何埠來	日期	公司
芝加哥城	貨船	C. CHICAGO	歐洲	十九	鐵行
蘇瑪利	貨船	SOMALI	歐洲	十九	鐵行
嘉蓮福樂	貨船	GLENFALLOCH	日本	十九	怡和
柯利近	貨船	OREGON	曼谷	十九	怡和
浩生	貨船	HOSANG	婆羅洲	十九	怡和
逸古池	貨船	BENCLEUCH	歐洲	十九	邊行
亞利桑那丸	貨船	ARIZONA MARU	新加坡	十九	大阪
樂施馬士基	貨船	RAS MSK	非洲	十九	捷成
亞利桑那	貨船	ARIZONA	曼谷	二十	怡和
嘉運佳	貨船	GLENGYLE	歐洲	二十	怡和
美林甫士	貨船	MELAMPUS	日本	二十	太古
馬來怡美利	貨船	BRADEVERETT	新加坡	二十	福來
倫敦丸	貨船	LONDON MARU	日本	二十	大阪
士打賓嘉	貨船	STR.BANKA	日本	二十	渣華
利賓賓	貨船	LEVERN BANK	非洲	二十	銀行
寶根華利	貨船	BOUGAINVILLE	美洲菲島	廿一	鐵行
東豪	貨船	EASTERN ARGOSY	上海	廿一	怡和
士打飛曼都	貨船	STR. FREMANTLE	非洲星洲	廿一	渣華
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	馬尼剌	廿一	美輪
良哥士	貨船	LANGKOEAS	歐洲	廿二	渣華
愛斯馬士基	貨船	ELSEMSK	日本	廿二	捷成
亞猷地亞	貨船	AYUTHIA	日本	廿二	寶隆
神川丸	貨船	KAMIKAWA MARU	日本	廿二	太平
金華山丸	貨船	KINKASAN MARU	日本	廿二	大阪
克利夫蘭總統	客船	PRES. CLEVELAND	美國	廿二	總統
邊利力奇	貨船	BENVRACKIE	日本	廿二	邊行
飛行努力	貨船	FLYING ENDEAVOR	美歐菲星	廿二	和捷
烟台	貨船	CHEFOO	曼谷	廿二	太古
華亞	貨船	VAR	歐洲	廿二	渣華
海順	貨船	HELIOS	山打根	廿二	多利順
華盛頓	貨船	WASHINGTON	美國	廿二	怡和
菲律賓熊	貨船	PHILIPPINE BEAR	美國	廿三	美輪
多瑙島丸	貨船	TARUSHIMA MARU	日本	廿三	日郵
薩摩丸	貨船	SATSUMA MARU	星洲歐洲	廿三	日郵
美國郵	貨船	AMERICAN MAIL	美國	廿三	福來
華拉士泰	貨船	WERRASTEIN	日本	廿三	捷成
柯莎達	貨船	OZARDA	非洲	廿四	鐵行
東海丸	貨船	TOKAI MARU	日本	廿四	大阪
摩西萊	貨船	MERSEY LLOYD	日本	廿四	渣華
愛斯季運娜	貨船	ESQUILINO	歐洲	廿五	天祥
邊那文	貨船	BENARMIN	歐洲	廿五	邊行
天娜士	貨船	TENOS	澳洲	廿六	天祥
克利夫蘭總統	客船	PRES. CLEVELAND	馬尼剌	廿六	總統
寮國	客船	LAOS	日本	廿六	法郵
芝班那士	貨船	TJIPANAS	日本	廿六	渣華
厚昊	貨船	HOUTMAN	日本	廿六	渣華
芝萬祿	貨船	TJIMANUK	紐西蘭	廿七	渣華
東陳	貨船	EASTERN RANGER	新加坡	廿七	怡和
嘉蓮那利	貨船	GLENARTNEY	日本	廿七	怡和
加利福尼亞	貨船	CALIFORNIA	曼谷	廿七	怡和
捷途	客船	CHITRAL	歐洲星洲	廿七	鐵行
市鋒	貨船	PIONEER MART	美國	廿七	美輪
曙星	貨船	STAR ALDEBARAN	非洲星洲	廿七	福來
華莎士泰	貨船	WESERSTEIN	歐洲	廿七	捷成
日本	貨船	NIPPON	歐洲	廿七	多利順
大之家	貨船	TIJUCA	美國	廿七	多利順
嘉蓮路高	貨船	GLENOGLE	歐洲	廿七	怡和
萬利斯達士	貨船	MENESTHEUS	歐洲	廿七	太古
他輔總統	貨船	PRES. TAFT	美國	廿七	總統
海牙丸	貨船	HAGUE MARU	新加坡	廿八	大阪
福州	貨船	FOOCHOW	曼谷	廿八	太古
紐打龍	貨船	NEDER RHONE	歐洲	廿八	渣華
安娜碧琪	貨船	ANNA BAKKE	西澳洲	廿八	鐵行
大安丸	貨船	TAIAN MARU	日本	廿八	太平
恒生	貨船	HANGSANG	婆羅洲	廿九	怡和
士打順達	貨船	STR.SOENDA	非洲星洲	廿九	渣華
萬美頓	貨船	MYRMIDON	日本	廿九	太古
寶利華利	貨船	BONNEVILLE	美國	廿九	鐵行
和星	貨船	STAR ARCTURUS	日本	廿九	福來
長崎	貨船	NAGASAKI	日本	廿九	太平
亞士天那士	貨船	ASTYANAX	歐洲	廿九	太古

告預船輪出口

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
安士山丸	貨船	AZUCHISANMARU	日本	十九	大阪
芝利宏	貨船	TJILIWONG	紐西蘭	十九	渣華
夏利睦	貨船	HERMOD	山打根	十九	多利順
哈定總統	貨船	PRES.HARDING	美國	十九	總統
菲律賓郵	貨船	PHILIPPINE MAIL	美洲	十九	福來
亞利桑那丸	貨船	ARIZONA MARU	日本	十九	大阪
桂林	貨船	KWEILIN	台灣日本	十九	太古
滿的威道丸	貨船	MONTEVIDEO MARU	美洲	十九	大阪
蘭利	貨船	RANEE	印度	十九	鐵行
亞洲	客船	ASIA	星洲歐洲	十九	天祥
四川	客船	SZEC HUEN	暹羅	十九	太古
柯利近	貨船	OREGON	美國	二十	怡和
芝加哥城	貨船	C.CHICAGO	日本	二十	銀行
芝利華	客船	TJILUWAH	澳洲	二十	渣華
樂施馬士基	貨船	RAS MSK	日本	二十	捷成
蘇瑪利	貨船	SOMALI	日本	廿一	鐵行
嘉蓮福樂	貨船	GLEN FALLOCH	星洲歐洲	廿一	怡和
邊右池	貨船	BEN VALLA	歐洲	廿一	邊行
利賓賓	貨船	LEVERNBANK	日本	廿一	銀行
馬來怡美利	貨船	BRADEVERETT	沖繩金山日本	廿一	福來
倫敦丸	貨船	LONDON MARU	星洲南非南美	廿一	大阪
亞利桑那	貨船	ARIZONA	美洲	廿一	怡和
嘉運佳	貨船	GLENGYLE	上海	廿一	怡和
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	沖繩日本美國	廿二	美輪
寶根華利	貨船	BOUGAINVILLE	星洲庇能	廿二	銀行
士打賓嘉	貨船	STR.BANKA	星洲南非南美	廿二	渣華
美林甫士	貨船	MELAMPUS	歐洲	廿二	太古
克利夫蘭總統	客船	PRES.CLEVELAND	馬尼剌	廿二	總統
愛斯馬士基	貨船	ELSE MSK	印尼	廿三	捷成
海順	貨船	HELIOS	日本	廿三	多利順
金華山丸	貨船	KINKASAN MARU	非洲	廿三	大阪
飛行努力	貨船	FLYING ENDEAVOR	台韓日美	廿三	和捷
浩生	貨船	HOSANG	斗湖	廿三	怡和
華盛頓	貨船	WASHINGTON	菲島西貢曼谷	廿三	怡和
良哥士	貨船	LANGKOEAS	日本	廿三	渣華
菲律賓熊	貨船	PHILIPPINE BEAR	馬尼剌	廿四	美輪
夏美璐	貨船	HERMELIN	曼谷	廿四	多利順
烟台	貨船	CHEFOO	日本	廿四	太古
多瑙島丸	貨船	TARUSHIMA MARU	西貢曼谷	廿四	日郵
薩摩丸	貨船	SATSUMA MARU	星洲歐洲	廿四	日郵
神川丸	貨船	KAMIKAWA MARU	美洲	廿四	太平
美國郵	貨船	AMERICAN MAIL	美國	廿四	福來
士打飛曼都	貨船	STR.FREMANTLE	日本	廿四	渣華
華拉士泰	貨船	WERRASTEIN	歐洲	廿四	捷成
亞猷地亞	貨船	AYUTHIA	歐洲	廿五	寶隆
東豪	貨船	EASTERN ARGOSY	澳洲	廿五	怡和
東海丸	貨船	TOKAI MARU	星洲非洲	廿五	大阪
摩西萊	貨船	MERSEY LLOYD	歐洲	廿五	渣華
華亞	貨船	VAR	日本	廿五	渣華
邊利力奇	貨船	BENVRACKIE	歐洲	廿五	邊行
愛斯季運娜	貨船	ESQUILINO	台韓日星歐	廿六	天祥
柯莎達	貨船	OZARDA	日本	廿六	鐵行
克利夫蘭總統	客船	PRES.CLEVELAND	日本美國	廿六	總統
寮國	客船	LAOS	西貢馬賽	廿七	法郵
海牙丸	貨船	HAGUE MARU	日本	廿八	大阪
他輔總統	貨船	PRES. TAFT	菲島日本美國	廿八	總統
加利福尼亞	貨船	CALIFORNIA	美國	廿八	怡和
市鋒	貨船	PIONEER MART	美國	廿八	美輪
曙星	貨船	STAR ALDEBARAN	日本	廿八	福來
大之家	貨船	TIJUCA	美國	廿八	多利順
厚昊	貨船	HOUTMAN	非洲	廿八	渣華
華莎士泰	貨船	WESERSTEIN	日本	廿八	捷成
日本	貨船	NIPPON	日本	廿八	太平
紐打龍	貨船	NEDER RHONE	日本	廿九	渣華
芝班那士	貨船	TJIPANAS	非洲	廿九	渣華
安慶	客船	ANKING	星洲	廿九	太古
東陳	貨船	EASTERN RANGER	日本	廿九	怡和
大安丸	貨船	TAIAN MARU	美洲	三十	太平
安娜碧琪	貨船	ANNA BAKKE	美洲	三十	鐵行

今日來往班機

到港班機（星期四）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度泰越	上午三時廿五分
泛美	三藩市東京	上午十時五分
英航	倫敦印度曼谷	下午三時一刻
英航	東京	下午七時五分
英航	[illegible]	下午八時[illegible]
國泰	東京台北	中午十二時五十五分
國泰	馬尼剌	下午五時卅五分
國泰	印尼星曼谷	下午[illegible]三刻
國泰	東京大阪台北	下午九時[illegible]
澳航	倫敦新德里	下午[illegible]
加航	溫哥華東京	下午十[illegible]十分
民航	台北	上午九時五十分
民航	台北	下午四時卅分
德航	西德印度曼谷	下午二時[illegible]
法航	東京	下午二時[illegible]
瑞航	東京	下午一時五十五分
日航	東京	中午十二時[illegible]
日航	東京台北	下午一時三刻
日航	印尼星泰	下午三時四十分
日航	東京	下午五時卅分
菲航	馬尼剌	中午十二時卅分
泰航	曼谷	下午二時五十分
印尼	東京	下午三時卅分
馬航	新加坡	中午十二時三刻

離港班機

公司	往何處去	離港時間
泛美	東京三藩市	下午五時
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時卅分
英航	東京三藩市	下午四時三刻
英航	印度倫敦	下午九時
國泰	台北大阪東京	上午八時[illegible]
國泰	馬尼剌	下午一時卅分
國泰	曼谷星洲	下午六時一刻
[illegible]	[illegible]	下午六時[illegible]
德航	[illegible]	下午二時[illegible]
民航	台北沖繩東京	上午十時卅分
民航	台北	下午五時十分
法航	曼谷印尼巴[illegible]	下午五時[illegible]
瑞航	泰印巴羅馬	下午二時四十分
菲航	馬尼剌	下午[illegible]
日航	曼谷	下午一時[illegible]分
日航	[illegible]	下午四時卅分
日航	[illegible]	下午六時廿分
泰航	曼谷加爾各答	下午八時
泰航	[illegible]	下午三時卅分
印尼	曼谷耶加達	下午四時廿分
馬航	新加坡	下午一時卅分

截信時間

今（十八）日（星期四）

空郵：菲律賓、澳門：信件上午十時，包裹上午九時。以色列、法國：信件正午，包裹上午十一時。美國、中南北美洲、夏威夷：信件下午一時，包裹上午十一時。泰國、寮國、緬甸、馬來亞、北婆羅洲：包裹正午，信件下午一時。德國、東埔寨、台灣、日本、[illegible]：信件下午五時至六時，包裹下午五時。印度、伊朗、巴基斯坦、[illegible]：信件下午三時，包裹下午二時。澳洲、紐西蘭：信件下午三時，包裹下午二時。埃及、丹麥、荷蘭、義大利、瑞士、瑞典、比利時、挪威：信件下午三時，包裹下午二時。

明（十九）日（星期五）

空郵：加拿大、菲律賓：信件上午十一時，包裹上午十時。印尼、日本、台灣、東埔寨、韓國、緬甸、巴基斯坦：信件下午四時至五時，包裹下午四時至五時。[illegible]

平郵：巴西、阿根廷、印度、東印度、沙地阿拉伯：信件正午，包裹上午十一時。澳洲、沖繩、台灣、暹羅、[illegible]：信件下午五時，包裹下午六時。

美國飛來本港，作為期六日之遊的截信另見[illegible]

廣九車時刻

英段客車

九龍開	到羅湖	九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍	羅湖開	到九龍
06:10	07:10	14:55	15:55	06:20	07:22	14:29	15:33
06:40	07:43	15:45	16:46	06:50	07:54	15:34	16:38
07:38	08:40	16:50	17:53	07:22	08:23	16:25	17:28
08:40	09:43	17:40	18:40	07:56	08:56	17:13	18:17
09:25	10:29	18:25	19:26	09:03	10:06	18:01	19:02
10:30	11:34	19:12	20:13	10:08	11:11	19:04	20:06
11:40	12:40	20:20	21:20	11:13	12:17	19:52	20:57
12:45	13:45	22:00	22:57	12:19	13:23	20:59	21:58
13:50	14:50	22:45	23:42	13:24	14:28		

今日出入口輪船

入口船

船名	西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
哈定總統（貨）	PRES.HARDING	美國	總統	A 卅三	晚間
菲律賓郵（貨）	PHILIPGINE MAIL	美洲	福來	A 六	上午
夏利睦（貨）	HERMOD	日本	多利順	B 十四	下午十一時
夏美璐（貨）	HERMELIN	山打根	多利順	B 泊	上午
三龍丸（貨）	MIRYU MARU	日本	日郵	B 十五	上午七時
安士山丸（貨）	AZUCHISANMARU	新加坡	大阪	A 一	下午七時
亞猷士（貨）	AJAX	歐洲	太古	太古倉碼頭	正午十二時
亞洲（客）	ASIA	歐洲星洲	天祥	九龍倉碼頭	上午九時
滿的威道丸（貨）	MONTEVIDEO MARU	日本	大阪	A 廿二	下午十時
蘭利（貨）	RANEE	日本	鐵行	A 十七	上午

出口船

船名	西名	往何埠	公司	停泊處	離埠時間
軒士馬士基（貨）	ANS MSK	日本	捷成	B 十一	下午
得萊堡（客）	TEGELBERG	日本	渣華	A 廿二	下午五時
京士威利（貨）	KINGSVILLE	美國	多利順	A 卅二	上午
利士碧琪（貨）	KRISTIN BAKKE	美洲	鐵行	A 三	晚間
三龍丸（貨）	MIRYU MARU	星洲非洲	日郵	B 十五	晚間

各地通訊

台灣一教師重要發現 木瓜酵素治腫瘤 醫學界普遍重視

【台北航訊】台灣省立花蓮中學化學老師許世財，發現木瓜酵素，對惡性腫瘤有治療的效果後（按：本報昨日轉載台北某報此項報導時，其原文「木瓜酵素」的「素」字，誤作「鈉」字。據某報昨稱因電碼錯誤所致，謹此更正）。已引起醫學界普遍的重視。這一項重大的發現，說起來也是很偶然，我們平常煮牛肉時，加入木瓜幾片，肉即易爛，許老師即根據這一點深入探知的常識，深入研究。發現肉之被軟化，主要原因是肌肉蛋白質中的分子量多少的問題。加入木瓜之後，因木瓜中含有酵素，將蛋白質中的分子量分解後數目較少，肉即變爛，是證木瓜酵素對生物的細胞組織，能起極大的化學作用。

以後又在花蓮市耳鼻喉科醫師賴福德處聽到有人用木瓜汁治療鼻孔內的瘤腫，報上又登載有人試驗用木瓜汁治，亦有相當效果，更加激起許老師研究的興趣。

據英國皇家醫學會會長查爾士在一次專著中說：生物體中發生癌，就是有一部份細胞未能按照正常生長增殖或分化之規律，而突然改變其形態急速的分裂，侵害附近正常的細胞，然後經血液或淋巴腺着器官轉移陣地，開始侵害生物體中其他組織，最後致生物體死亡。可是目前世界上還沒有發現有那一種藥物，能破壞這種不規律生長的細胞，而不影響到正常生長的細胞。

但許老師先從癌症的細胞作了一番更深的研究。就是說：在醫學上癌症雖然有許多種，但有一種共同的特點，就是正常細胞被侵害，變成惡性腫瘤。試驗構成生物體的正常細胞或不正常細胞，雖有不同的種類，但細胞的原生質之主要成份均為蛋白質，然而蛋白質水解後則生成多數X－－胺基酸。在生物化學上，細胞為一種精密的器械，在這個器械中，由於酵素的作用，不斷產生一連串的化學反應。

以患瘤病鷄試驗 注射後患處消失 以好鷄試驗亦無不良反應

後，許老師不斷研究，試驗，發現木瓜酵素對這種不規律生長的細胞蛋白質分解，與濾過性病原體有關之惡性腫瘤」。此外，他也曾將木瓜酵素注射在健康鷄的肌肉上，並無不良反應。他在一個養鷄場中，從近千多隻鷄裡面，找到了二隻鷄，胸部長有肉瘤，像桃子一樣大小。第一天為它注射木瓜酵素二西西，沒有異狀。第二天再注射十四西西，三天後腫瘤就消失一半，並有黑臭的液體流出。以後每天注射十四西西，第十天表皮已呈癒痕，食量大增，這證明該項試驗之後，經這次試驗之後，就將另一隻患有同樣病症的鷄的腫瘤切片，送花蓮大醫院放射線科部化驗。據答復說是「鷄淋巴腫瘤」。

經過台灣省立花蓮醫院院長林千鈞博士，指導花中學生陳鴻瑜二人，將這項發現整理提出，現已被評選代表花蓮參加全國科學展覽。

浙贛粵漢兩鐵路 沿線處處有乞丐

【台北十七日這通社電】台北官方今日自香港方面獲悉：中國大陸之浙贛鐵路及粵漢鐵路北段沿線，饑民聚集，「正待日流動乞食」，少壯饑民為饑餓所迫，不斷發生搶劫滋擾事件。流民均係蘇、浙、閩省鄉民，及遭受鬥爭之「公社」幹部，與逃避征兵之青年。

中共「人民日報」發表專文 責共幹驕傲自滿自大 不重視經驗懼怕困難

【本報訊】中共「人民日報」在一篇專文中說：「實踐、認識、再實踐、再認識，這是從必然王國通向自由王國的必經之路。」可是，絕大多數共幹對「總結經驗」是不加重視的。共產黨文首先說：共幹們是不善於「總結經驗」，或者滿足於一點自己已有的經驗，不再前進。「他們忙忙碌碌，辛辛苦苦，工作了十年八年，還是沒有積累下來系統的經驗。這樣自己的工作總是擺脫不了盲目性，處於被動狀態，沒有自由。為了擺脫這種狀態，取得工作中的主動權，就要從根本上解決總結經驗的認識問題。」並謂：「正確的認識是建立在實踐的基礎上，從不知到知，從不會到會，從不熟悉到熟悉，只有通過實踐，才能得到經驗。」中共告誡共幹們說：「你們天天在工作，接觸各種各樣，千變萬化的事情，需要通過總結經驗，把從實踐中得到的感性認識提高到理性認識，把分散的、無系統的意見，化為集中的、系統的意見，認識事物的本質、規律，進一步使這種認識回到實踐中去，得到經驗、得到發展。這樣不斷實踐，不斷總結經驗，才能使主觀的東西，客觀的東西變為主觀的東西，使認識逐步深入化，逐步加深。」這篇專文還稱：共幹們還犯了停止、悲觀、無所作為，驕傲自滿的錯誤論調：「這種錯誤是多種多樣的，都是形而上學的觀點，是違反唯物辯證法的。」中共因此進一步作出如下的分析：

㈠指「停止的論點」是「錯誤」的。認為人類歷史總是在發展，不能停止，阻礙群眾前進」。不能做到呢？為什麼停止的觀點，就不能把「革命事業不斷引向新的勝利」。

㈡指「悲觀的論點」是「錯誤的」。並謂：有的共幹認為「西方的科學技術已經發展到了六十年代、七十年代的水平，我們只能從現有的水平往前趕，我們前進，別人也在前進，怎麼能趕得上和超得過呢」？中共說：「按照這種悲觀論調，只有永遠跟在西方屁股後面爬，但他們卻沒有去想想外國能夠做到的事，我們為什麼不能做到呢？為什麼我們不能發奮圖強，在趕超過程上，并且超過西方呢？」

㈢指「無所作為的論點」是「錯誤」的。中共說：「幹革命就要有雄心壯志，敢於鬥爭，戰勝一切困難，改天換地。如果只強調客觀困難，貪圖安逸，貪圖便宜，不去進行艱苦的鬥爭，卻認為這也不行，那也不行，那麼我們本來可以辦到的事，也將永遠無所作為，一事無成。」

㈣指「驕傲自滿的論點」是「錯誤」的。據謂，許多共幹對於已取得的一點點成績，驕傲自滿，不知道這一點點成就，只是萬里長征第一步，第二步、第三步。「只有看到在前面的還有更多的事業要做，還有很多未被認識的領域要認識，還有很多不熟悉的事物要熟悉。」

新聲・東城・仙樂

特麗七彩 片上中文

昨滿座今請早

霍士超特鉅製香艷愛情鉅片！

小姑娘，狂放浪漫！大情人，蜜愛輕憐，女秘書，蕩漾春心！好上司，巧成月老！妙不可言！艷不可說！

三對青年男女 三種浪漫生涯

新藝綜合體

他們個個…浪蝶狂蜂！她們個個…月媚花嬌！

蝶戀花嬌

全部在西班牙著名風景區拍攝／描寫青年男女縱情任性大胆作風

女貓王：安瑪嘉烈 最新傑作

嘉露莲莉 彭美拉史提芬 東尼法蘭西莎 四大青春紅星合演！

小丫頭情竇初開！富家子獵艷能手！

預售三天 各場座票

THE PLEASURE SEEKERS

麗聲・皇后・皇都

昨狂滿今請早

意大利開生面巨片 意大利標奇立公司出品

遠勝上集

足跡踏遍東西兩半球，千奇百怪，全部搬上銀幕。

非人生活續集

「非人生活」製片人及導演又一偉大貢獻

全部特藝七彩

內容豐富 不能盡錄 尋幽搜秘 無遠弗屆

美國女人貪靚不要命，用火山輻射泥漿沐浴！西貢吳庭艷統治期內，軍營與民衆衝突流血真象！新幾內亞奇異風俗，女人先有生子經驗，始能嫁人！印度苦行僧表現克服痛苦，乃由舌頭至全身，抑滿長針！希臘大葬家口吐彩色香蕉，由半裸男女，神吐飛布，完成傑作！

MONDO CANE No 2

太平 北河 域多利 環球 油麻地

興論文化界一致讚揚 新喜劇好戲 有演技有情味 有人道有倫理

明天 臨時公映 金城 東華 下期 金星

提早今天定座

她 恩愛夫妻 相斷情 淚 家庭有問題 丈夫何去何從 應如何安排解決 不下淚

名片 黃卓漢 特別獻

丁瑩 張英才 朱江 林翠 李炳 黎小田 馬昭燕 主演 鄧小宇 瓦克 關山

嶺光影業公司五週年紀念巨獻！

第九天映

南紅監製 打入粵語片有史以來最高紀錄 收破黑白片以

黑玫瑰

楚原導演

謝賢 南紅 陳寶珠 主演

玫瑰公司一九六五年巨製

永華

金像大明星 文學藝術 情愛鉅片

再春花

主演 鍾情 喬宏 金峰

明天換映 財色驚魂

今公映 ：金銀島 俠傳奇

今早公映：龍虎城江南下集

金星

今天公映：毀艦殲大潛艇

決戰

格蘭福特主演

明天公映：世界夜生活

即日正式放映：毒降頭

南紅 張瑛

國寶

九龍新蒲崗遊樂場側 設備一流 座位一千五百個

今天選映一天 美國聯美公司滑稽諧趣笑諧香艷巨片

傻人爭妻記

諾曼威士頓主演

今早：孫悟空打七十九尾狐 陳寶珠 于素秋

公餘：古城大殺場 明天：正諜海驚心

快樂

最後今天四場 關山 尤敏 諧趣喜劇巨片

堅尼夫成士 海軍嬉春 特藝七彩 中文字幕

明天：快樂青春 彩色片

今早十一點半：龍虎恩仇

東方

今天大獻映 盛大 美羅拔泰萊 高特藝娃嘉 七彩

圓桌武士

九點半 七點 五點 兩點

中文字幕

麗斯

最後今天三場 聯美 光榮大師 鉅片 南非 六點 九點

莎蓮麥 林・門 主演 花街神女 特藝七彩中文字幕

明天獻映 鐵金剛勇破間諜網

百樂門

今天盛大獻映 最離奇曲折的兒童恐怖鉅片

紅樓魔影 七彩幻片 中文字幕

巴拉斯帶主演

今早十二點四場 荊軻刺秦皇 任劍輝 吳君麗

佛頭大佃出攪

香港 新世界 英京 華樂 國際

今天續映 請早定座

香港出品 長城 鳳凰 新聯 小說 武俠 激烈打鬥 巨片 上集 今天映 下集 好期映

金陵 國民 金華 明發 新舞台 美麗宮

今天狂滿續映 港台 麗的宮 戲院

狂滿今天續映 神怪打門倫理片

余麗珍 林鳳 李寶瑩 李鳳聲 李香琴 主演

京華 樂都 黃金

最後兩天 邵氏出品 歌唱彩色鉅片 欲看從速

胡蝶盃

丁紅 金峰 主演

日本 帝疆記下集

英雄島

聯美公司海盜島打門巨片 大華 麗都 下期獻映 性格巨星 占士美臣 最新傑作 天降神兵 漢若天仙 單刀赴會 獨戰群雄 強惡辟易

特藝七彩 片上中文

HERO'S ISLAND TECHNICOLOR

帝疆 爭雄記 下集

原著故事精華全在下集 情節緊張 更熱鬧 上集原班人馬再演好戲

天才童星 馮寶寶 主演

海底骷髏塔 下集大結局 比上集更加精彩百倍

監製 編劇 李少芸 撰曲 梁山人 導演 馮志剛

京華・樂都・黃金

三院下期聯映

邵氏出品 必屬佳片 最偉大的戰爭愛情巨片 彩色

本片戰爭場面中英日三國軍事專家親臨指導 一切技術 謹此致謝。

風格與別 獨創不同

大地兒女

SONS OF GOOD EARTH

樂蒂 陳厚 主演 胡金銓 導演

野攻刺緊發火驚動 戰堅激張軍庫天地

有血有淚 有戰場 真槍實彈

SHAW SCOPE

尚有戲院廣告 刊在第十二頁

倫敦・百老滙・國賓

今起訂座

明天盛大獻映！安樂影片公司發行

非看不可！

食色性也：益智電影！

中文字幕 片上

伊士曼七彩

無邊春色兩傻戲

"PRIMITIVE LOVE"

同性相拒，異性相吸，何必心急急！

東方

今天盛大獻映 美梅萬圖史門武高千金歷宮戰比鉅！

故事通俗 老幼咸宜

特藝七彩 片上中文

新藝綜合體

羅拔泰萊 阿娃嘉娜 米路花拉

四大巨星主演 史丹梨 聯合演出！萬餘演員

西方童話 小說人物 滿口港味

連場戰鬥 場面偉大 絕倫無比

圓桌武士

再發行全新版本

Knights of the Round Table

不賭錢・不喝酒・不吸烟

世界賭業大王

他是富有組織力的哈拉，所建賭場，被稱為世界最大，一天的皮費要十一萬四千八百五十美元。

一九五五年一月的一個狂風怒號的早上，威廉・哈拉作了一項決定，這項決定，在幾個月之內，竟把他由一個內華達州雷諾城相當成功的賭館老闆，一變而成了世界最大的賭商。

那天早上，他由雷諾城五十哩的塔荷湖，打算找一塊地皮，建築一間博物館，來貯藏他的太太所搜集的古董和西部的藝術品。……

國際剪影

最愛貓犬的地方

英國狗日趨變態

獸醫最近調查國內的一百二十二種狗，竟發現有八十三種有遺傳缺憾的。

依情勢發展看，人們最好的朋友將不再是狗兒。狗已經逐漸變成妖怪一般的東西，這全是自私而有勢利眼光人類的罪過。……

利用嘉年華會掩飾

慕尼克俱樂部淫亂

那裡有七十八個以上俱樂部或團體，常舉行色情狂歡會，而且為法律所不禁的。

一在德國的慕尼克，約有七十八個俱樂部及團體，於每年四旬節前舉行狂歡的嘉年華會。參加這些嘉年華會的人，除了狂歡的飲酒和跳舞外，在性的方面也沒有拘束。……

美國不少知名人物

四十歲前成鉅富

據調查，每年總有五六百人，除掉所得稅之後，收入達一百萬美元的。

……

美發射氣彈準備完成

……

荔園：交通最便利・節目最豐富　大人七毫・小童三毫
東德逃生記　萬惡淫為首　原子之舞　女子歌壇　中國什技

大華：今天映早場　張君瑞　英京

樂聲・新聲・東城・仙樂・大華・麗都・新華・豪華・利舞台・樂宮・十龍・京華・皇后・皇都・倫敦・百老匯・國賓・娛樂・荷李活
賣座旺盛　江湖豪客 THE CARPETBAGGERS
最後四場　海底特務戰 TORPEDO BAY　明天獻映珍曼絲菲「無邊春色戲兩傻」
昨狂滿　非人生活續集
今天五點半・七點半・九點半　THE AMERICANIZATION OF EMILY
緊張氣氛爆出銀幕以外　特務六虎將 THE SECRET INVASION
映期無多速看　宮本武藏 SAMURAI
滿！今續映　蝶花嬌 THE PLEASURE SEEKERS
今天獻映　紅樓魔影 THE GHOST
港九首輪影院聯合廣告

石曼卿止酒殞命

斯依盧

汴京河行王氏，新開酒樓，曼卿與劉潛往飲，對酌終日，不交一言，至夕無酒色，相揖而去，都下喧傳爲酒仙。

石延年，字曼卿，河南宋城人（九九四—一〇四一）氣節自負，不事世務，文章勁健，詩歌豪邁，尤善飲，有不醉量。數應進士試不售，廿九歲時，復預眞宗末年春闈，榜發日，名在甲等。禮部例給一袍一靴，備新進士宴瓊林用。先一日，集相國寺聽唱名，各披衆引孟以俟，滿座濟濟，無不意氣洋洋。俄有禮部公役至寺，忽稱：「有人訟科場，榜上被黜者若干人，已給袍靴，卽須繳還！」隨探懷出落第名單宣讀，曼卿之名亦在列。頓聞四座悲歎聲起，有慟哭離去，或不勝憤悲者。惟曼卿神情如常，從容卸袍脫靴，呼公役偕回；頭巾因係自備，故仍在頂，其下則跣腰足，舉杯徐飲，談笑至夕始去，人世寵辱，了不相關，人以是服其涵養。但訟場風波，數日平息，始知難落者皆屬無辜，眞宗降旨：「一律以三班借職任用。」曼卿亦就之無疑，遂歷館閣和久，卽稱「學士」，從此「石學士」聲名，掀動汴京。一日，曼卿騎馬，辛無損傷，驟伏謂爲石學士，笑曰：「無傷。汝幸而遇我石學士，若遇瓦學士，豈不粉身碎骨耶？」遂去不較。其突梯滑稽，又往往如是。曼卿入仕來年，眞宗賓天，皇位由冲齡之仁宗繼嗣，章獻太后垂簾聽政，曼卿因奏請還政，忤太后旨，謫海州判官。故人劉潛，字仲方，定陶人，以進士知蓬萊縣，適任滿還京，特赴海州訪曼卿。曼卿迎之舟次，乃相對劇飲，至中夜，酒將垂罄，船中別有醋斗餘，命傾入酒中併飲之，天明而酒醋俱盡，海州人傳爲奇談。歐陽修「歸田錄」嘗記曼卿與劉潛痛飲，被譽傳爲酒仙下降事曰：「石曼卿磊落奇才，知名當世，氣貌雄偉，飲酒過人。有劉潛者，亦志義之士也。常與曼卿爲酒敵，聞京師河行王氏，新開酒樓，遂往造焉。對飲終日，不交一言。王氏怪其所飲過多，非常人之量，以爲異人，稍獻肴果，益取好酒，奉之甚謹。二人飲啖自若，傲然不顧。至夕，殊無酒色，相揖而去。明日，都下喧傳王氏酒樓，有二酒仙來飲。久之，乃知劉、石也。」

以上皆言其豪，惟沈存中「夢溪筆談」則言其飲酒方式，多怪誕詭異，頗悖情理。其一曰「囚飲」：跣足散髮，帶械而飲。其二曰「巢飲」：置身枝梢，盤膝而飲。其三曰「鼈飲」：用草束頭，引首出飲。其四曰「鬼飲」：夜不燃燭明燈。其五曰「了飲」：飲一杯登樹，下復再飲也。其六曰「鶴飲」：時作挽歌及哭泣。至章獻后崩，仁宗召之還朝，復學士前職。學士院有角門通大慶殿，殿廊最宜納凉，時內侍有知者，曰：「石學士酒後不欲勸。」後對輔臣言，欲勸其戒酒，右勿驚彼。仁宗嘗行經大慶殿，遙見一人臥廊間，內侍有知者，曰：「石學士酒後醉臥也。」仁宗命繞路避之，並止左右勿驚彼。後對輔臣言，欲勸其戒酒。曼卿感帝意，屏酒不進，數日遽卒，帝竟爲之悵惘不止。

人．變．

南螢

變的力量最大，莫如人變。人變由於心變，人心變，也就決定了這個局面的動向。

變的力量是不可遏阻的。變的結果，往往把整個現局反轉過來，要挽救也無能爲力。

變的力量最大，莫如人變。人變由於心變，人心變，也就決定了這個局面的動向。

歷史上朝代的變，是由人心的變。十六年前人心思變，共黨利用了這個機會，把整個大陸變了。這是個例子。

共黨接受了這個例子的教訓，想盡辦法去防變。如使用暴力鎮壓、洗腦、交心、嚴密組織，都是他們防變的辦法。但人心之變，可以防得來嗎？不！答案是一個否定。

周召公所謂「防民之口，甚於防川」，民之口且不可防，何況民之心？民心之變，起於一種抗爭本能，在政治壓迫之下，自然會起着抗爭之念。能不能見諸行動，是另一問題，但心理之變，則是不可消滅的。暴力可以消滅得抗爭行動，不可以消滅得抗爭內心。「你可以使人躺倒，不可使人入睡」，這是一定的。

人心，和人的生活態受是不可分的。仁政使人的生活得所，所以使人心服；暴政使人的生活痛苦，所以使人反抗。毛共統治，是集歷史上暴政的大成，使人民求生不能，求死不得，除非誰是麻木不覺，否則誰也會起着抗爭之念的。當毛共奪取大陸初期，由於他們的欺騙宣傳和他們的新奇，而且尚未顯露，所以，一般人尚對它抱有幻想。到了它罪惡昭著的時候，人民身受慘痛，於是，心不能不變了，由對它幻想而變爲對它痛恨。這是一定的，所謂「撫我則后，虐我則讎」，是人民心理的定則。不過，在若干年前，對毛共心變者，還限於一般人，共幹大部份的無知青年，因爲他們未曾過過毛共統治前的生活，和惑於「光明遠景」之說，加上一些「前進」、「革命」的高帽子，因而成了毛共的唯一支持者，毛共也就以他們作爲有力的雙翼。但到了現在，連這些誤入歧途、迷信馬、列、毛的青年們，絕大部份都變了。據逃亡出來的青年說：「過去是四十歲以上的人最反共，現在是四十歲以下的人最反共。」對的，一九六二年五月大逃亡潮，逃亡者大部份就是年青人。

這原因是，時間會使得青年人發現眞理，生活會使得年青人了解現實。對於年青人的欺騙，祇是一時的，當年青人生活要求提高了，也就不滿現狀。

人變的力量，特別是年青人的力量爲大，連倚恃爲有力工具的青年也變了，有什麼不可變？有什麼辦法可以遏阻？毛共的統治就岌岌乎了！

滿漢春秋（長篇演義連載）

鐵嶺遺民著

第十五回：志節已千秋　挺身受刃　艱難惟一死　俯首稱臣

皇太極連聲道：「一點不錯，虧得先生提醒我，就傳洪承疇過來，問他知道不知道。」

洪承疇進殿即見畢，接過敕書看了一遍，頓首說道：「啓奏皇上，這道敕書是眞的。」

皇太極不禁喜形於色，問道：「卿何以知道是眞的？」

洪承疇道：「臣任封疆大吏多年，接到敕書太多，都是這顆印，而且有一個不成文規定，大印一定蓋得偏一些，假若不偏倒不是眞的了。」

皇太極點頭道：「依卿所說，明帝是有心求和了。」

洪承疇道：「據臣所知，明帝本心原不反對和議，所以屢次敗約，皆由於言路龐雜，因攻訐私人而牽涉大計，明帝又過份自尊，不肯委露眞意。即以張家口巡撫沈棨議和事，明帝何嘗以爲議和之非，祇以御史言官從傍參沈棨議和辱國，有損朝廷威嚴，明帝愛惜面子，就拿沈棨作了替死鬼。」

皇太極說道：「照你的說法，這次議和又未必能成了。」

洪承疇搖頭道：「可是難說的很，總之，成則兩國黎庶蒙福，不成，陳新甲一人被禍，必然成爲沈棨之續。」

皇太極聽了這段話，沉吟一時，說道：「此等大事理應交親王貝勒共同研究，朝鮮國王位在諸王之上，應當先去封詔書問問朝鮮王的意見。」說過就降旨命翰林草詔，派人送去。

朝鮮國王李倧接到皇太極詔書，中間一段寫道：「彼旣欲講和，共享太平之福，亦朕之夙願也。據諸王貝勒等咸謂明之國運將亡，正宜乘此機會，攻取燕京，安用和爲？但念戰爭不已，傷民必衆，朕心實有所不忍，況縱蒙天眷，統一寰區，又可安之道，經理之方，正多籌劃，欲使子孫永守而弗替，亦未可驟言也。昔大金不嘗撫有中原乎？盛衰有時，具載史冊，朕之與心如此，諸王等所見如彼，進取與和好二者孰善，以王爲屬一體，故降敕商議，宜直陳所見，勿得隱諱。」

李倧接到信苦笑道：「這封詔書要我如何回復？」

大臣一齊說道：「我國受大明累世厚恩，目前雖不得已降清，但對大明仍然不能忘懷，旣然淸主有心議和，兩國之際下，宜從中勸告，以促其成，既可上報大明之德，下亦舒本國征徭之苦。」

李倧說道：「淸帝過於英明，他這封詔書安知不存有詭計，我若直言勸和，恐怕於事無補，反而壞事，祇有虛詞搪塞維他的寬厚仁慈，至於和戰大計，我國不敢置一詞。」

李倧決定原則之後，着左右起草奏疏，內中說道：「皇上寬仁不忍死傷之多，欲成和議，得享太平之樂，此誠帝王止殺爲武，不戰而屈人之勝算，聖念所及，與天同大，無容讚頌，此和戰重事，有非藩臣所敢與聞。」

奏疏送到瀋陽，皇太極看了說道：「朝鮮國王也贊同和議，爾等不必再爭執，可派人去寧遠迎馬紹愉等前來。」

親王貝勒雖然均不願和，但見皇太極意見已決，也無人敢出頭攔阻，就在這時都察院參政張存仁却出班奏道：「皇上決心與南朝議和，非臣所敢勸阻，祇不知議和條件爲何？」（四一五）

錢塘蘇小小（一）

南宮搏著

士人之會

——在充滿了酒氣和魚肉濃郁味道的筵間，她的出現，有似一碟生切的鱠菜，使人生出清爽的感覺。

「我總是遲到——」她向客人說，雙眉微蹙，那似是悄恨着自己來遲，那也似代替旁人譴責自己。

旁人的氣因此而消了。

可是，她入座之後，除了和幾位熟客招呼與爲新認識的客人掛一杯酒之外，就緘默不語。

祇是，人們喜歡看她——

於是，第一次相見的客人遺憾地私語：

「蘇小小長得眞好看，可惜太呆板一些。」

「難道，看看還不够？」另一人回答。

是的，這是一個看看就够了的女人。

但是，這並不是全部。有時，人們不會發現她的另一面。滿足於看看；而呆板底，落落寡歡的蘇小小，也有她輕揚的另一面。

——那是在離開了歡迎上江客人宴會之後。

杭州一批年輕的士人，在東來閣有宴會。這是士人們每月一次的醵資月會。有時，宴會會拖到夜闌。杭州的妓女，多數願意在士人的月會上出現。不過，她們僅僅出現一下，表示自己受到士人青眼，而實際上，她們是不欲多留的，因爲年輕的士人不會在一個妓女身上揮霍。

可是，蘇小小却曾經與他們通宵達旦地玩。

現在，蘇小小來到了。

「小小，小小——」有幾個人同時叫喚着。

她輕盈地向衆人一笑，走向上席。

「今夜，有謎猜嗎？」

「有，」其中一人說：「你去看，還有十條沒有被猜中，獎品多着哩！」

她緩緩入席，飲了一杯酒，自袖中取出一塊玉佩。

「這是我的，三條謎，全中得獎，」說着，她寫了謎面，着人懸起。稍頓，又說：「我要早走，限半個時辰！」

「不行，你不許早走，」有幾個人同時叫了出來。

「讓我一次——你們先猜我的謎，」她說。

於是，主會的一名青年學生離席讀出：

「林中開網——打人名。」

有幾個人思索着，不久，有人叫出：

「三條全驗出哪！」

「第二條：銀河落地——打梁名。第三條，月出天山——打一個字，有附註，用五經中語，拆字會意格。」

於是，人們哄笑着：

「第三條可能是最難的。」

「誰來？」蘇小小的目光在衆人的面孔上掃過。

於是，主會者從懷中取出一顆琉璃珠——（一）

潛．水．銅．人　工作範圍甚廣

潛水銅人的工作範圍，是相當廣濶。他們與陸上工作者的工作相差無幾。他們能在海底幹弧光燒焊，用風電燒焊切割鐵料，機械鑽孔，鋪砌大石，進行三合土工程，打海底樁和海底炸石等。

一位潛水者（指潛水銅人，非指蛙人或潛泳者）的生活，在旁觀者來說，是健康而又近乎沒有危險性的。人們的一般觀念，以爲他的工作是危險孰甚，其實這是與事實不大相符。祇以潛水銅人的保險費率的不提高，便可以証明這一點。

平均來說，從潛水的人們，達到最佳工作成績水準的年齡，是在三十五至四十五歲之間。在四十五歲以後，他們應該特別要關心心臟上的問題。又，他們如果在三十三尺深度工作過於長久，升上水面時又過于快速，不予體內血液有充份時間來排除去那些已溶于血液內的氮氣泡的話，健康是會受到損害的。

此外，他們還要留心意外事件的發生。曾經有一位潛水銅人，在三十尺深水下工作中，被另一位同事——當時他正在切割鋼鐵——以一千六百度華氏的火燄，意外地在背後燒穿了一個大孔。幸而，身上的羊毛內衣雖被燒焦了，而未連累及他的背脊。

另一種典型的意外事件是：當他要作緊急浮升上水面時（如因壓縮空氣機械發生故障），才發覺自己的喉頭和透氣喉被海底下的東西所阻。這正是千鈞一髮的時候，如果潛水衣內的氧氣用完了，他不難窒息致死。

話得說回來，潛水銅人也有愉悅工作時——採取生蠔。有時開啓了生蠔的硬殼，發現內裡有珍珠存在。這些珍珠也許不是甚大，或能于珍寶店以數英鎊便可買到，但如果送給妻子，掛于頸項之間，這是有何等的情感上的價值！因爲這些珍珠，是丈夫親自從六十呎深的洋海找覓得來。（廷希）

客窗雜感

（南斗）

憑欄但見海天寬。鼙鼓聲中歲又闌。馬影車風歸路遠。不妨擁雪臥安安。

× × ×

手栽樹木已成陰。五柳先生尚避秦。漢魏不知迴晉否。常宜重訪武陵人。

× × ×

一作鮮魚懶上鉤。任君香餌滿江投。誰云熊掌非吾欲。但捨魚時却又愁。

× × ×

蓮門唯有隺巢顛。心似游絲曲折多。約束雖圓何處好。佛堂深地間維摩。

× × ×

卦中算定缺飛熊。夜未央時夢已空。唯有一燈長伴我。未因人黑便收紅。

血染車廂

姬莉絲汀原著　南汀譯

「車停在晚上，自然一樣要替乘客服務的，」徐樹德很平淡地說：「所以，你沒有到過他在客人的房間走出來，倒是常有的事。不過，你可記得他是從那個房間走出來呢？」

「先生，大約是車卡中間的房間，」洗美美說：「距離我的主人龍恰妲小姐房間不很遠。」

「究竟是那一個房間呢？請你想清楚告訴我們好嗎？」

「那個時候，我剛從我房間出來，拿着一張毯子到龍小姐房間去，而他剛好和我擦個正着。」

「他從那個方向走呢？」

「當然，他是向着我走過來呀！他說了一句『對不住』後，便朝向餐卡走去了。當時，我是聽到叫人鈴聲在響着的，不過，我不以爲他是應召喚而去。」

「可能，他是很忙的，他依照龍女士的吩咐，把你叫醒，又要去應付別個客人叫喚了！」徐樹德像替他解釋說。

「不呀！先生，那不是叫醒我的那個車伕，而是另外一個呀！」

「另外一個？」徐樹德有點愕然，「你以前見過那車伕嗎？」

「沒有，是一個生面孔的車伕。」

「你還可以記得那個人的面貌嗎？」

「記得的，因爲當他碰擦我的時候，我曾很認眞地看了他一眼。」

徐樹德低聲和鮑義說了一些話。於是，鮑義走近卡門那邊，對外邊說了一句話。

徐樹德以十分友誼的口吻，繼續向洗美美詢問。

「洗女士，你有到過美國嗎？」

「沒有，我很盼望能夠到那個黃金國去，可惜，沒有機會呀！」

「也許你也聽到，昨晚車上被謀殺的人，就是美國多年前擄殺大慘案的主謀人吧！」

「先生，我知道，那眞是慘絕人寰的連環性悲劇呀！」洗美美的眼眶紅起來，眼淚差不多要掉下來了。

徐樹德突然從袋裡掏出一塊手帕來，交了給她。

「洗女士，這是你的手帕嗎？」

她接過手帕，遲疑一回，而且有點愕然。

「呀！先生，多謝你！那不是我的手帕呀！」

「我看到上面繡着H字，我以爲是你的物件了。」

「這無疑是女子用的手帕，而且是相當名貴的手繡手帕，可能是來自巴黎的名品呢！」

「你知道那是誰的手帕麼？」

「噢！不曉得了！先生，我是不配使用這些名品的！」

在座的三個人，祇有徐樹德才領會到洗美美那種遲疑態度的微妙作用。（80）

半靜寂地帶

丹鳳

港九電話，至本年底，將增加五萬五千餘綫，目前使用者約爲二十二萬綫。電話增加四分一，電話的使用，是忙了四分一，還是閒了四分一呢？

× ×

許多新牌的士，都用日本舊車行走，據有關方面稱：舊車並非「老爺車」，安全絕無問題云。

× ×

舊，不一定是老爺，卽使是老爺，也有壽老爺與頑固老爺之分呀！

× ×

台方將取銷七十二小時不用護照入境制度。原因是曾發現兩名外籍遊客，受嫌爲中共進行破壞任務所引致者。去年以這種方便到台觀光之外籍遊客超過四萬人，這筆收入，恐怕也要受到池魚之災了。

× ×

阿聯改選總統，僅有原任總統納塞爾一人爲候選人，結果獲得百分九十九點九九九選票，再度蟬聯。這種選擧，事實上是多此一「擧」。

命運交響曲

一個和尙走到門口，向着潘先生打了個招呼，問道：「先生要不要我們備素菜飯？」

潘先生還不及回答，潘太太接上來說：「給我們備素菜飯。」

和尙領命走了以後，潘先生在廂房裡踱走起來，他心裡的憂慼和不安，使他看來十分疲弱。廟堂裡是一片肅靜，裡面隱隱地有木魚聲傳出來。這種靜穆的氣氛，使人感到有一種不祥之事要降臨。

一會，潘秀琪開始喘息起來，一種類似打鼾的聲音從他的喉嚨裡發出來。柳蘊帶着恐懼的神色抬起頭來望着潘先生。潘先生輕輕地走到床邊俯下身子來看了看潘秀琪，又驚慌地望望柳蘊。

「怕什麼！」潘太太說：「他現在有點生氣了！病馬上就好起來了！」

但潘先生和柳蘊知道這不是好現象，誠夫的撤動和那碗冷水，已經殺傷了他的生機了。

和尙把飯開出來的時候，潘太太表示沒有胃口吃飯，要在病床邊陪兒子。潘先生和柳蘊也不想吃飯，祇因和尙已經把飯開出來了，不得不上桌去裝個樣子。

吃過飯，大家又在廂房裡悶坐一陣，潘太太就促潘先生和柳蘊先回旅店，自己留在那裡陪潘秀琪。潘先生心裡不安，囑柳蘊回客棧，他想留下來。經過一番爭執，潘先生才肯回客棧去休息。

到了客棧，柳蘊跟潘先生到房裡，憂心地說道：「伯父，秀琪的病好像又加深了一些，你說怎麼辦啊！」

「唉，她把汪大夫趕走，還有什麼的辦法可想呢？」

「假如他的病症重起來，我看還是送他回學校去吧！」

「她怎會聽我們的勸告呢！」

「我們不能任由伯母去作決定啊。」

「我以爲就算伯母反對，也非送他去不可！」

潘先生皺着眉頭思索了一陣，說道：「假如明天秀琪的病情有什麼變化，我決定送他進醫院！」

「不錯，我不再讓她再胡作胡爲了。」

二十六、

第二天早上，潘先生和柳蘊都起得很早，他們掛心潘秀琪的病，沒有吃早餐就到廟裏去了。推開廂房門，他們看見潘太太已倦極睡去，頭一直垂到胸前。她一聽見聲音，猛然抬起頭來，說道：「天亮了嗎？」

他們走到床邊一看，見潘秀琪的臉色慘白，一點生氣也沒有了。潘先生見了大驚，說道：「怎麼回事啊？」

柳蘊伸手到他額上一摸，說道：「溫度似乎降低多了。」

潘先生趕緊把一把脈，驚道：「脈弱得很呢！」

潘太太現在醒了，說道：「你們說什麼，他一夜睡得好好的，廟師傅靈驗得很呢！」

潘先生發氣了，說道：「你這老東西，你眞的要把秀琪弄死不可嗎！」

「你們才想把他弄死！他現在睡得好好的，醒來以後病就好了！」

潘先生說：「柳小姐，我們不要聽他的，趕緊到航空學校裡去一趟，無論如何請他們收留秀琪。」（100）

逃情

合子女士著

「不行，被你騙出來了。那麼冷的天氣，」他發狂地吻着她的臉，緊緊地捏着她的手，像要把她捏碎似地。

「間你蒸也不淸，你還不怕冷，你反而怕起來了！」凌夢烟正在笑着，便被他捏得叫起來。

「小姐，你冷得發抖呢，還說不怕冷！」唐里均笑着，緊了捏着她的手，擁緊了她。

「我眞的不怕冷，怕就不來了。」凌夢烟伏在他肩上說。

「我知道你是不怕的，你的熱情把寒冷都驅走了？」唐里均像墜進了夢境中，周圍的寒氣似乎眞的再不存在。

現在唐里均想來，便不相信他會碰到一個比她更痴的女子。

但是凌夢烟有些時候却冷得可怕，雖然那祇是極短暫的時候，她那一片像被霜雪籠罩着的神色，可叫唐里均心煩。

到了暮春，天氣漸漸回暖，唐里均和凌夢烟都爲準備畢業試而忙起來，相見的時候也不那麼多了，祇是在感情上却隨着歲月的增長與氣溫的提高成正比例的發展，會面的時間愈少，思念的時間愈多，彼此在心靈上的需要也愈強烈。

到了週末，他們便放下了一切盡情相敘，郊外、電影院、餐室，是他們流連到深夜的所在。

有一次，兩人在北角海旁散步，凌夢烟談起了她的父母在感情上的距離，唐里均也感悟於家庭中的缺乏溫暖。

「甚麼時候我到你家坐坐，我可以認識你的父母。」他對凌夢烟說：「你知道你從小，你有邀請過我嗎？」

凌夢烟沒有回答，唐里均立刻發覺她淡然的神色。

「怎麼，你怎麼了？」唐里均吃驚地問。（13）

分類廣告
王秀珍專醫　婦科　卅年經驗・婦女一切暗病・根治秘方
服月通
臭狐　曲線　疤痕
康寧整容所　面容　日本新法改眼・隆鼻
余玉芬　女醫　婦科　留日實學・經驗豐富
驗孕即知　通經丹　到診二元
貓狗百病
熊尊爵　痔　廿年臨症經驗
朱仁生　外皮　男性
小便
聶鐵城專醫　頸癧
黃標專科　腰病丹　三代祖傳・獨步古方
血癬丸
許鎮波
鼻
龍華精醫　外皮
鄭婉芬　婦科
雲振雄風
謝仲生　尿病
陳玉梅　婦科
通月丹
黃華湛　痔瘺
簡鳳篇　婦科
杜蟲靈藥
黎德民　羊吊
包醫八十元　愈後收費
葉瑜
青蛙驗孕
張丞舜　健力丸
發育粉
一次根治
岑國良　耳鼻喉尿病
譚素蘭　婦科
莫平　痔瘺
謝秀芳　婦科
一服通
梁愛華　婦科
梁鳳鳴　婦科
特效藥
櫻井整容院　分院
史達生　久咳哮喘
謝照光　外皮
尿病
腦
耳鼻喉
彭祖利
頭暈心跳
彭錦業
賠痛症丹
禿髮
育體發
李冰妍　婦科
吳暉
癬
許彬　外皮
尿病
陳劍秋　皮膚
尿病　無效退銀
李英球　瘰癧

今日播音節目

香港電台

（中文台波段：六四〇千週，波長四百六十八公尺。短波：三九四〇千週，波長七十六．一四公尺。超短波調頻：九十四兆週。）

七時，時代曲。十五分，天氣報告，錄音轉播倫敦粵語新聞及時事評論。三十分，天氣報告，本週農產品市價，時代曲。八五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。八時，粵語新聞，每日公衆活動報告，特別報告。十五分，饒菜價格報導。三十分，粵曲。五十八分，天氣報告。九時，國、潮語新聞，特別報告，音樂。二十五分，時鐘對加。三十分，藝術歌曲。十時，故事演講「廣東山川文物」。三十分，樂聲悠揚。四十五分，點唱節目。五十八分，天氣報告。十一時三十分，電影故事「邂逅」。十二時，今晨牛豬批發價格報導，故事演講「佛山贊先生」。三十分，漁民天氣預告，廣播劇「雙變配」。一時，潮曲。十五分，粵語新聞，特別報告。二十八分，天氣報告。三十分，粵曲。二時，國語新聞，特別報告，音樂。十五分，錄音轉播倫敦昨晚國語節目。三十分，電影故事「巫山夢斷相思淚」。三時，大堂中座。五十八分，天氣報告。四時三十分，旅遊瑣記，音樂。四十五分，重播世界名著「金色夜叉」。五時十五分，英國生活。三十分，銀壇歌聲。五十八分，天氣報告。六時，粵、國、潮、客語新聞報告，特別報告，小曲。三十分，香港名勝。七時，校際常識問答比賽。三十分，時事實錄。五十分，一週提要提要，音樂。五十八分，天氣報告。八時，名作品「吸血殭屍」，音樂。三十分，轉播倫敦粵語新聞。四十五分，漁民天氣預告，漁民一週。九時十五分，世界名家航海記。三十分，短篇廣播劇「離亂夢重圓」。十時，敘事歌聲。十一時，時代曲。十五分，粵曲。三十分，錄音轉播倫敦國語新聞。四十五分，時代曲。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告粵語新聞簡報。十二時，廣播完。

商業第一台

（第一台波段：一〇一五千週，波長二百八十六公尺。）

七時，消晨音樂。十分，節目預告。十五分，口琴音樂。三十分，天氣報告，時代曲。四十五分，天氣報告。五十分，座右銘。八時，轉播港台新聞報導，天氣報告。十五分，粵曲。三十分，重播升中會考指導。九時，天氣報告，街市行情。三十分，南音。十時，漫談化小說「大智若愚」。三十分，婦女生活節目。十一時，社團簡報。五分，時代曲點唱。三十分，倫理小說「喜相逢」。十二時，祝壽祝婚點唱。十五分，時代曲。三十分，股市行情報導，奇情小說「君子好逑」。一時，時代曲。十五分，轉播港台新聞報導，天氣報告。三十分，粵曲。二時，倫理小說「苦風凄雨」。三十分，電影趣劇。四十五分，時代曲。三時，粵語流行曲。三十分，粵曲。四時，天氣報告，時代曲。二十五分，股市行情報導。三十分，電影故事「大地兒女」。五時，一曲寄心聲。三十分，兒童信箱。六時，轉播港台新聞簡報，天氣報告。五分，西曲點唱。三十分，粵曲。七時，街知巷聞。三十五分，奪標漫談。四十五分，時代曲。八時，熙熙小說「血指紋」。三十分，社會奇劇。九時，港九時事。十五分，天氣報告，時代曲。三十分，文藝小說「青春夢」。十時，大丈夫日記。三十分，電影故事「天火燼」。十一時，天氣報告，國魂第四十二輯。三十分，明日節目預告，時代曲。五十九分，轉播港台新聞簡報。十二時，天氣報告，完。

商業第二台

（第二台波段：一一七〇千週，波長二百五十六公尺。）

七時，消晨音樂。二十分，重播座右銘。三十分，天氣報告，節目預告，時代曲。四十五分，天氣預測。八時，轉播港台新聞報導，天氣報告。十五分，歐西音樂。二十分，天氣報告。三十分，天氣報告。四十五分，天氣報告。九時，天氣報告，時代曲。三十分，粵曲。十時三十分，時代曲。十一時，天氣報告，綜藝小說「朱代豪傑」。三十分，粵曲。十二時，現代小說「貌婦與浪子」。三十分，時代曲點唱節目。一時十五分，轉播港台新聞報導，天氣報告。三十分，粵曲點唱節目。三時，歐西音樂。三十分，時代曲。四時，天氣報告，武俠小說「奇俠劇盜傳」。三十分，歐西流行曲。五時十分，轉播花城球場甲組足球聯賽「南華對傑志」下半場比賽過程。六時十分，天氣報告，股市行情報導。十五分，成語故事。三十分，眞人眞事眞英雄。七時，升中會考指導。三十分，粵曲。八時，世界流行曲。三十分，科學天地。四十五分，粵曲。九時，天氣報告，社會小說「殺妻有術」。三十分，馬場動態。四十五分，港九時事。十時，國學講座。三十分，音樂。四十五分，時代曲。十一時，天氣報告，明日節目預告，輕音樂。五十九分，轉播港台新聞簡報。十二時，天氣報告，完。

麗的銀台

（七時，麗的呼聲進行曲，廣東音樂。）

天氣預測。十五分，時代曲，今日節目報告。三十分，英語教授。四十五分，粵曲。八時，新聞報導，天氣報告。十分，世界之最。十五分，今日專，時代曲。三十分，粵曲。九時三十分，祝壽祝婚，上午節目報告。四十分，街市行情。四十五分，植物趣談。十時，衛生常識。十五分，廣東音樂。三十分，升中指南。十一時，通俗故事「紅船三傑」。三十分，粵曲。十二時，新聞報導。十分，股市行情。二十分，祝壽祝婚，下午節目報告。三十分，長篇小說「慈母血」。一時，歌唱故事「鸞帶誤」。三十分，諧劇「注定姻緣」。二時，電影故事「天火爐」。三十分，時代曲點唱。三時，人間世「風雨奇緣」。三十分，粵語流行曲。四十分，股市行情。四十五分，社會服務。五十分，祝壽祝婚，金台及中文電視節目報告。四時，電影故事「六指琴魔」。三十分，倫理小說「豪門春秋」。五時，兒童長篇小說。十五分，兒童歌曲，金價報告。三十分，俠義故事「雪山飛狐」。六時，升中指南。三十分，偵探小說「血灑黑天堂」。七時，練馬報導。十分，賽狗預測。三十分，奇情武俠小說「萬壽錄」。八時，新聞報導，天氣報告，晚間節目報告。十分，球迷信箱。三十分，馬場訪問。四十五分，新片介紹。九時，民間故事「七俠五義」。三十分，粵曲。十時，長篇趣劇「神劍」。三十分，午夜談「詩禮傳家」。十一時，新聞報導，天氣預測，體育消息，明日節目報告。十五分，英語交際會話。四十五分，時代曲。十二時，完播曲。

麗的金台

（七時，麗的呼聲進行曲，早晨音樂。）

天氣預測。十五分，藝術歌曲，今日節目報告。三十分，京劇。八時三十分，新聞報導，天氣報告。九時，今日專。十五分，街市行情。三十分，潮州歌曲。十時三十分，名人故事。十一時，福建歌曲。三十分，電影歌曲選。十二時，英語教授。十五分，口琴。三十分，新聞報導，天氣報告。五十分，下午節目報告，各地雜曲。一時，潮語偵探小說「匪劫餘生」。三十分，京劇。二時，彈詞。三十分，潮劇。三時，各地雜曲介紹。三十分，潮語迴武俠故事「天佛掌」。四時，現代潮曲。五時三十分，轉播甲組足球聯賽「傑志對南華」，中文電視節目報告。六時十分，音樂。十五分，社會服務，金價報告。三十分，時代曲。七時，最新潮曲。三十分，新聞報導，天氣報告，晚間節目報告。八時，武俠小說「鐵騎銀瓶」。三十分，上海滑稽故事「濟公傳」。九時，銀色新聞。十五分，時代曲。三十分，戲曲介紹。十時三十分，國語戲劇化小說「寂寞的鄰人」。十一時，新聞報導，天氣預測，體育消息，明日節目報告。十五分，音樂夜話「桃源刧」。四十五分，國樂。十二時，完播曲。

中文電視

下午七時，預告節目。二分，世界新聞。十五分，中國成語與格言。三十分，香林春滿。八時三十分，我是偵探（有獎節目）。九時，中國電影雜誌。三十分，粵語長片「到處是人情」，芳艷芬、羅劍郎主演。十一時十五分，最後新聞及天氣報告。二十分，閉幕曲。

綠邨電台

（中文台波段：七三五千週，波長四百〇八公尺。）

七時，早晨音樂。十五分，晨鐘暮鼓，輕音樂。三十分，英語教授。四十五分，時代曲。八時，節目預告，小曲。十五分，粵語流行曲，天氣報告。三十分，粵曲。九時，家庭食譜。十分，時代曲。四十五分，兒童故事。十時，南音。三十分，粵曲。十一時，時代曲。三十分，粵曲。十二時，作品介紹，祝壽祝婚點唱及天氣報告。十五分，現代小說，天氣報告。四十五分，空中影評。一時，粵曲，歷史故事。三十分，論國之音。二時，粵劇。三十分，倫理小說。三時，粵曲。三十分，坊間小說。四時，時代曲。三十分，粵曲。五時，時代曲點唱，天氣報告。三十分，兒童故事。四十五分，粵曲。六時，諧劇。三十分，粵曲點唱。七時，戲劇化小說。三十分，賽狗揭曉。四十五分，馬場風光。八時，世界名著。三十分，西曲點唱。九時，大丈夫日記。三十分，英中會話。十時，驚險小說。三十分，英中會考講座。十一時，明日節目預告，天氣報告。三十分，粵曲，時代曲。十二時，完。

利舞台　樂宮

今天獻映！請早訂票！

星期四場時間：二時半　五時四　七時半　九時八

一方面籌備反攻！一方面醉生夢死！

裸露美國海軍戰時的一頁糊塗風流帳！揭發諾曼第登陸時的一個烏龍大英雄！

侍衛官奇譚

一九六五年金像獎最佳女主角　茱麗．顏德絲
「三十六小時」「間諜戰」男主角　占士．嘉納
「龍虎榜」男主角　占士古賓
金像巨星　梅榮．德格拉斯　合演

羅致美人兒，搜集香煙醇酒，拍托技高，一義權頭！進攻碉堡，獨闖陣地，雷英雄，一世不可！

美高梅公司軍事愛情大喜劇

登陸戰，地動山搖，鬼泣神號！

THE AMERICANIZATION OF EMILY

大將軍語無倫次！女司機柔情似水！急先鋒夜夜春宵！侍衛官逢迎有術！

片上中文字幕

工商日報分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段　大字四個　小字四十個　每天二元　上期收費　不折不扣　每單位不得超過四段

九龍及法律性廣告，請携同身份證來本報辦理刊登手續

洽刊處：
㈠中區利源東街十二號二樓　電話：二式五四九五、式式一式三八
㈡灣仔分域街十八號本報廣告部　電話：七二九三〇七、七三〇七〇八
㈢旺角彌敦道七五六號B地下（即東樂戲院側近太子道口）電話：八〇九六五八
㈣油麻地上海街三一九號老興公司　電話：八四三七三六
㈤九龍城侯王道生生金行九龍城分行（太子道四三三號）　電話：八二〇〇八〇
㈥深水埗南生生金行青山道分行（青山道一四六號）　電話：八六七五六四
㈦油麻地周生生金行彌敦道分行（彌敦道三式一號）　電話：六六六七二五
㈧荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）　電話：八八八──荃灣五二八
㈨元朗舊墟市場街六號仁愛診所　電話：三七六

租　售　土瓜灣　出售唐樓位舖息高　接洽處：中環怡和大廈86號室　電話：230589

章記　彌敦道中廿五號三樓　電話：二式〇九五二　深水埗元洲街157　163

翠雲大樓　現貨　地點適中　方便實用　尚餘數層　特價優待

章記　華源　樓價平　分期付款　新蒲崗　免費　電話：237191　220952

住宅廉售

澳門　半山別墅

洋樓吉售

工廠租售

恒興建築公司新樓出售

廠樓租售　東建工廠　大廈拾樓　內有若干單位共約九千餘方尺出租全部或分段均可

現成工廠　上址管理處接洽

旺舖租售

工廠平賣

旺舖租售　尖沙咀柯士甸路11號　金閣大廈　接洽處：昌興置業有限公司

四樓租售

新樓讓售

萬六廉售

收租百八

靚樓租售

文英樓售

向南新樓

招租　舖位招租

廠房出租

尖沙咀區

尖沙咀區

官塘新樓

鐘表舖位

新樓招租

發財舖

租廠廈者佳音

尖沙咀舖位平租　每尺四元半　電話：六六四一七零

寫字樓租

花園洋樓

銅鑼灣房

電話樓房

夜校招租

新樓招租

住宅廉租

旺樓招租

夜校出租

電話廠房

舊樓梗房

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶本報收據到本報領取，或中環利源東街十二號二樓本報中區通訊處領取。

灣仔　203　204　206　212　218　219　220　222　224

波斯富街

旺舖招租

元朗旺舖

全層廉租

旺舖出租

單邊向南

全層招租

免頂廉租

商業

屋搬運記雄　服務遷居上府為專　當妥廉價　請電八九〇三七

立勝搬屋公司　日夜 港：221264　九：848810　承接大小搬運・工作妥善・取價平廉

大東南搬屋部　專門搬屋

貓狗劏

1965最新型 TRIUMPH　英國猛牌　順興車行　香港銅鑼灣

到府精修　百葉窗簾

會計詞釋

珠算

物品名目

假髮工具

巴西

萬能角鋼

一葦航

美麗洗衣

萬能角鋼

臭丸

老珠婆

賺錢假髮

洗衣袋・糖菓麵包袋・餃子袋　定印紙袋・三天交貨　大小尺碼齊備・現貨供應・電話送到　電話：860766・872101

專改西裝　上海興昌洋服　專家接送

華通旅運社　同學留學升學注意！
本社特設學生服務部專為往各國升學留學之學生協辦申請學位及入境手續並代辦經濟機票船票。免費供給資料參考。辦事快捷服務週到歡迎垂詢。華通旅運社總社：香港德付道中嘉華銀行大廈701室電話：437152、444979、452198

非凡牌衣車

金屬製品

萬能角鋼

萬能角鋼

市民秘書　辦理申請　物業退稅　營業報稅

升學留學各國　聯邦公司

人髮潔白

友聯汽車

女補習生

待聘

中醫待聘

聘請

招男校工

聘請職員

寶麗化粧品

戲院什工

招請工人

招請司機

誠徵教師

王子珠寶

推銷訓練工

聘校務員

聘請護士

誠聘學徒

招生

漢興中醫學院　廣州創辦・有三十年歷史之中醫學府

設計傢俬裝飾繪圖

五元教舞

法文最新教授法

教授氣功

校學宿寄　每月七十元

啟事

領福慰金

領福慰金

領帛金

領帛金

承頂聲明

五邑同鄉

鳴謝香港慈孝互助社

領帛金

徵求

香港房屋協會

塑膠工業

出讓

業主建樓

士多廉讓

石屋舖讓

書枱出讓

鐵殼偉士牌

凉茶廉讓

校具出讓

市場木屋

想開影樓

尋訪

李耀芳

黃天然啟

遺失

遺失聲明

遺失啟事

遺失聲明

遺失聲明

尚有分類廣告刊在第十三頁

我們的讀者：
如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格連同廣告費剌寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收當即安為刊登也
謝謝

工商日報啟

茲函附港幣　拾　元（支票 郵票）請將下列日報分類小廣告由　月　日起刊登　天
此致
工商日報

刊戶：　　　　　　電話
住址：
一九　年　月　日　啟

請注意：如寄郵票，請將「支票」二字刪去，寄來支票即將「郵票」二字刪去。

每段不超過「大字四個」「細字四十個」每天弍元